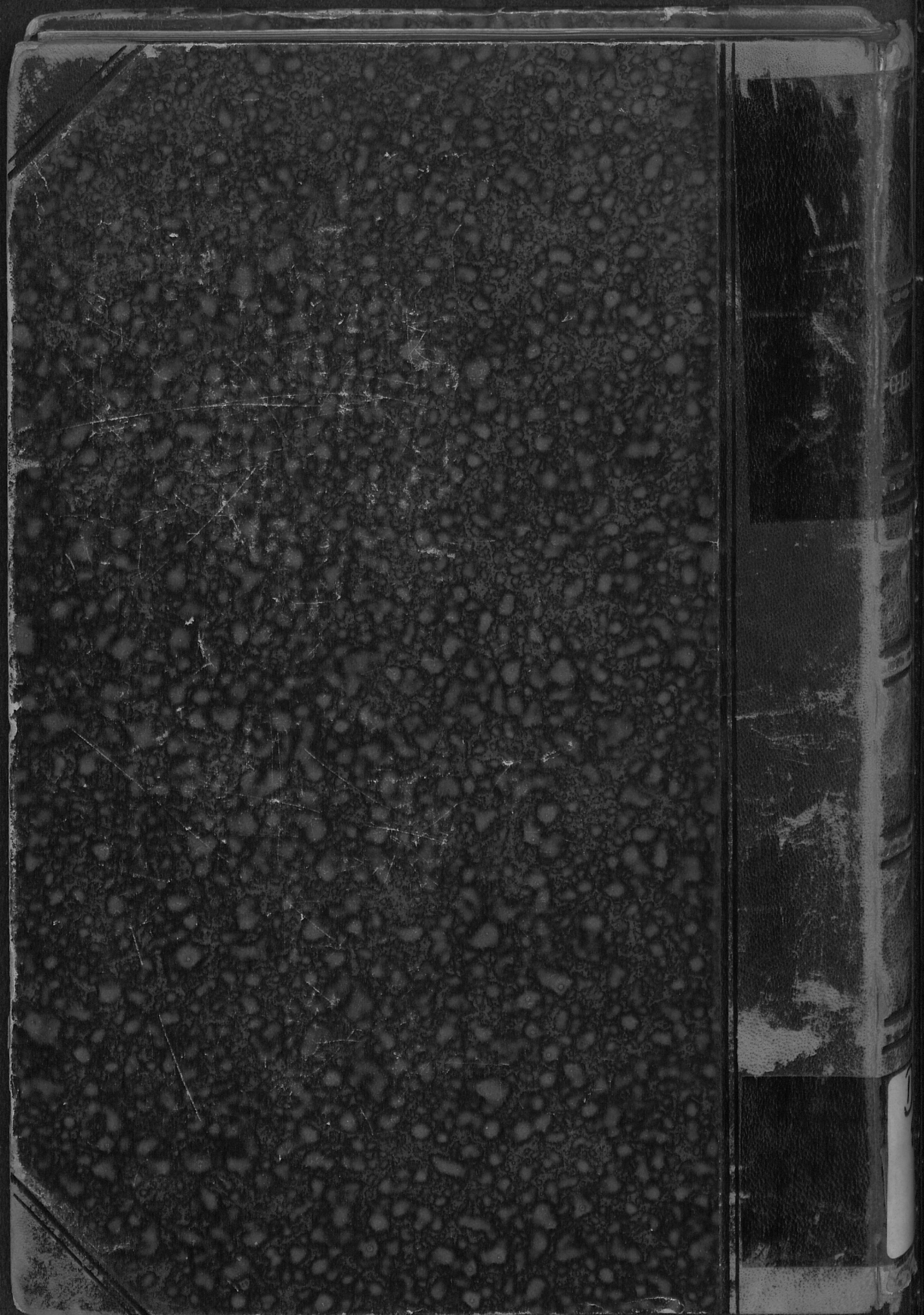




D. 8e 8475. 40
(2, 10)

ULB Halle
000 055 425

3/1



AMRI ET SLIBAE
DE PATRIARCHIS NESTORIANORUM
COMMENTARIA

MARIS AMRI ET SLIBAE
DE PATRIARCHIS NESTORIANORUM
COMMENTARIA

EX CODICIBUS VATICANIS

EDIDIT

HENRICUS GISMONDI S. J.

PARS ALTERA [1]
AMRI ET SLIBAE TEXTUS

ROMAE
EXCUDEBAT F. DE LUIGI
MDCCCXCVI

[Mārī Ibn Sulaimān]+



Roma 1896. — Tipografia della Casa Editrice Italiana
Via XX Settembre, 122.



LECTORI HUMANISSIMO SALUTEM.

Commentaria quae de Patriarchis Nestorianorum Mares filius Salomonis suo libro *Turris* intexuit Amrum Matthaei tirhanensem retractasse, nec non illud Amri opus Slibam Iohannis mossulensem ei coevum paulo aliter digessisse, recepere qui rei ecclesiasticae orientalium historiam vestigaverunt. Opus quod Amro tribuitur exhibet vaticanus codex inter arabicos CX pervetustus, foliis perperam ac temere assutis, qui utpote emendationibus notulisque eodem calamo exaratis passim conspersus, autographi potius quam transcripti exemplaris speciem refert. Uberiorem Slibae recensionem codex alius continet, iam pridem ad bibliothecam Neophytorum s. Mariae ad Montes de Urbe pertinens, aliquot abhinc annis inter vatic. arab. (Neoph. XLI) adnumeratus(*). Hoc is incipit initio :

(*) Eiusdem operis exemplar initio et fine mancum extat in Musaeo Borgiano Ser. K. VI, vol. 14 : id usui mihi fuit ad scripta quandoque incerta rite legenda.

بسم الآب ... نبتدي بعونه خالق الكل ... ونكتب رسالة القس
اضعف عبادہ واحوجهم الى رحمته صلياً ابن يوحنا القسيس الموصلي شاكراً
فضل نعمته في شهور سنة الف وستماية وثلاثة واربعين يونانية الموافقة
لسنة الف وثلاثماية واثنين وثلاثين مسيحية . رحم الله تأملها

Utriusque textus collatio idem prorsus opus prodit, quum res
eadem iisdem fere continenter vocabulis expressae in utroque de-
prehendantur, praeter pauca quae a Sliba addita dicenda sunt, nisi
quis verius duxerit Amrum quae in Slibae opere superflua videban-
tur reseculisse. Hinc licuit utramque uno conspectu elucubrationem
exhibere. Slibae nempe textum protuli, quae ei prae Amro pro-
pria sunt uncinis inclusa repraesentans, opus tamen Amro inscripsi
auctori scilicet primo, ut fert opinio: cuius propria aliquot, a quibus
discrepat Sliba, seorsim collecta in appendice recensui. A differen-
tiis aliis indicandis abstinui quae in usu synonymorum consistunt,
vel in diverso ordine recensendi quae apud utrumque auctorem
eadem sunt, ut alicuius Primatis anni episcopatus aut vitae, dies
obitus, locus sepulturae et similia: vocalia signa subinde adieci
ad sensus perspicuitatem. Dictionis soloecismos, quorum complures
ad vulgare eius temporis eloquium scriptionemque pertinent, ut in
textu sunt, retinui, nisi nimiae quandoque offensionem lectori essent,
ut quae emendavi pag. 1, lin. 1: الواحد بعد الاخرى, et lin. 3:
بجهد عظيم وتعباً شديداً aliaque huiusmodi haud multa quae libra-
rio potius indocto quam scriptori nostro sat erudito imputanda
videntur.

Opus Maris ex codice vaticano CIX cuius lacunas ex codice parisiensi (Bibliothecae national.) CXC supplere licuit, brevi, Deo favente, me editurum confido, tunc forte prolaturus si quid trium lucubrationum penitior inspectio suggesserit quod redigat ad verum de Amro ac Sliba dubitationem, uter opus alterius fecerit suum.

Gratias habeo quam plurimas cl. Ignatio Guidi qui summa qua praestat humanitate perutili me iuvit opera in hac paranda editione.

Romae Idibus Aprilis A. MDCCCXCVI.

HENRICUS GISMONDI S. J.

اخبار

فطاركة كرسى المشرق من كتاب المجدل

لعمرورين متي رحمہ اللہ امين

اخبار

فطاركة كرسى المشرق

من كتاب المجدل

لعمر بن متي رحمہ اللہ امين



طبع في رومية الكبرى

سنة ١٨٩٦ المسية

اخبار فطاركة كرسى المشرق من كتاب المجدل لعمر بن متي رحمه الله امين

الاصل الثاني من السفر الخامس

الفصل الاول

في ذكر فطاركة كرسى المشرق الواحد بعد الاخر

✱ مار مارى ✱ هذا السليح الطاهر هو الذي أسس كرسى المشرق وهو الذي تلى الراذان ثم المداين بمجد عظيم وتعب شديد لأنها كانت كرسى مملكة الفرس وسكانها اكثرهم كانوا مجوسا ثم دورقي وكشكر واسام على كشكر اسقفاً وهو اول اسقف اسيم في تلك البلاد ولذلك صار هو اول كل الاساقفة وناظر كرسى الفطركية ثم انه بادر الى تلمذ جميع نواحي ارض بابل⁵ والعراقين والاهواز واليمن والجزائر وبلاد العرب سكان الحميم ونجران وجزائر بحر اليمن وبحر الهند ولا يزال يتردد في كل هذه البلاد المذكورة وفي البلاد التي تلى فيها مار اداي رفيقه ويتلمذ ويعمّد ويعلم ويقيم البيع ويشفي الامراض ويعمل الايات والعجائب حتى انطاعت له العباد واظهر الدين المسيحي في كل هذه البلاد [وذلك في ايام افرهط ملك بابل وبثرون قيصر ملك الروم¹⁰ واول ولاية هذا السليح كانت سنة ثلاثماية وستين يونانية بسر جاد عداد] وعاد الى المداين واقام بها واسس كرسى الفطركية فيها وثبته وامر ان

لا يكون اسدياميد الجاليلق فطرك المشرق الا بها خاصة الى اخر الزمان .
 وكان اذا قدس اوسام يلبس بيرون ابيض واقام في التلاذ بعد مار ادائي
 رفيقه ثلاثة وثلاثين سنة واوصى وقت نباحه ان المختار للكرسي من بعده
 هو في اورشليم فيطلب من هناك واستتاح يوم الجمعة الثانية من سابوع
 ٥ القبط تاسع عشر تموز سنة ثلاثمائة وثلاثة وتسعين يونانية ودفن عن يمين
 المذبح بالبيعة الكبرى بدورقي في سرجاد ولو [وخلا الكرسي من بعده
 سبع سنين]

✱ ايريس ✱ وهو اسم فارسي وتفسيره العضد وكان شيخا بهيا طويل
 القامة تقيا زاهدا في العالم وفي لذات الدنيا متخليا عنها وهو عبراني من
 ١٠ اهل بيت يوسف خطيب السيدة واقاربه اسامه شمعون ابن قليوفا مدير
 بيعة اورشليم بعد يعقوب المسمى اخو الرب وذلك ان المؤمنين المشاركة
 بعد موت مار ماري السليح ارسلوا الى اورشليم يطلبون الفطرك الذي اختاره
 المسيح [لهم] على ما عرفهم مار ماري الرسول ولما كان شمعون ابن قليوفا
 لم يعرف من هو المختار لذلك امر باتفاق من عنده من المؤمنين ان يعملوا
 ١٥ الصلاة ثلاثة ايام ويسألون الرب فيها ان يختار لبيعته في المشرق من يدبرها
 ويعرفهم من هو [المختار] . فلما اكملوا الصلاة في اليوم الثالث راي ثلاثة
 رجال من الفضلاء المشهورين بالصدق والعفة في وقت واحد في منامهم
 شخصا كهلا يقول لهم قد سمع الله صلاتكم واجاب دعاءكم واختار لبيعته
 رجلا [صالحا] وهو في الجبل اسمه ايريس فذكر كل واحد منهم ما راي
 ٢٠ فقيل لهم لسننا نعرف الجبل ولا الرجل فعاودهم الرويا في الليلة الاخرى

ان يوم الاحد وقت الصلاة يوافيكم الانسان الذي تطلبون . فلما كان يوم
 الاحد وهم في الصلاة دخل اليهم هذا القديس فلما نظروا اليه وسالوه
 صدّقوا الرويا وتمسكوا به . ولم يكن له شي من درجات الكهنوت فاعطاه
 شمعون المذكور جميعها في وقت واحد والبسه بيرون اخضر واسامه فطركا
 وسيره الى المشرق سنة احد واربعماية يونانية بسورجاد يدا^٥ [في ايام
 ادريانوس قيصر] فاحسن سيرته في الناس وجمع شمل المؤمنين وما ظهر
 يوماً منه حرد ولا سخط ولا لعن ولا غضب ولا قاوم احد على ذنب الا وهو
 يبكي وكانت الرعية له طائفة لحسن قيامه بامورهم وكان عاضداً لكل
 ضعيف مشبعا لبطون الجياع كاسياً لاجساد العراة مفرّجا عن قلوب
 المكتئين باذلاً نفسه لعيادة المرضى ولا يسمي اسقفا او مطراناً الا بعد^{١٥}
 السؤال والفحص ودير الكرسي سبعة عشر سنة واستتاح سنة تيج يونانية
 [وايات السنة يبددز في ايام اليا ادريانوس قيصر] ودفن بالمداين [وخلا
 الكرسي من بعده اثنين وعشرين سنة]

✱ ابراهيم ✱ قرابة يعقوب المسمى اخو الرب [هذا الاب كان] متشياً
 شهماً بطلاً كريماً عالماً مدور اللحية معروفا بالسخا والجود يكاد يداني ابراهيم^{١٥}
 الاب الاول وكان مقامه بانطاكية ثم بكشكر فاجتباه روح القدس فاختر
 وعقدت له الفطركة [واسيم] وعليه بيرون احمر [سنة احد واربعين واربعماية
 يونانية والحصة من الدائرة يوطب في ايام انطونيوس قيصر] ولبت قليلاً ثم
 انفتحت عليه ابواب المحن لان ملك الفرس كان قد زاد في اذية النصارى في
 زمان هذا الاب فضبر وتضرع الى المسيح واذري دمعته وسأله كشف الضر عن^{٢٥}

المؤمنين بآية يظهرها فاستجاب منه وازال المكروه بدعائه وصلاته. وذلك ان ملك الفرس كان له ابناً قد عارضه الشيطان وصرعه وعدّبه مدة طويلة وبذل للعزّمين والسحرا والرقابيين والمتطيين اموالاً كثيرة فلم يقدرُوا على برئه فعرّفه بعض اصحابه حال ابراهيم رئيس النصارى فدعاه اليه وقد بلغ منه المجهود 5 وكره الحيوة من شدة الغم والهم. فلما حضر عنده نظر اليه الملك وشاهد شحوبة لونه وجفاف جسمه فاهتز وخشع قلبه منه حتى ترجّج عن مجلسه وانكر ما رآه من طول شعره واظافيره فساله عن سبب ذلك فقال قد اجتمعت هذه الخلال في عبد الملك لسخطه عليه وعلى رعيته فقال له اتحب ان ارضى عنك وعن رعيته قال نعم قال تطرد الشيطان عن ولدي فان عوفي على 10 يدك لارفع قدرك واقضي حوائجك وحوائج اصحابك. فتقدم هذا الاب القديس ورسم على الصبي اية الصليب وقال ايها الشيطان المارد اخرج من هذا الصبي باسم ايشوع المسيح ولا تمكث وانت ممنوع بكلمة الله الازلي الحي الناطق الحال في احشا السيدة مريم العذرى المتحد بالبشري الماخوذ منها وهو ربنا يسوع المسيح. فخرج الشيطان كالزوبعة والريح الخاطف 15 وهو يولول ويستغيث من المسيح واصحابه. فاشتد فرح الملك واصحابه وجلسائه وامر بان يكتب الى جميع ممالكه وينادى فيها برفع الاذية عن النصارى ومن تجاوز ذلك فقد اوجب على نفسه العقوبة فلبث المؤمنين امنين باقى حياته واستتاح في سنة ثلاثة وستين واربعماية يونانية وحساب الدائرة يطوّر ودفن بالمداين وكانت مدة رياسته اثني وعشرين سنة وخلا الكرسي من بعده تسعة 20 عشر سنة .

☆ يعقوب ☆ ابن ابراهيم [هذا الاب كان] شيخا مدور الحية له رؤا ومنظر لين الاخلاق اصله من آل يوسف خطيب السيدة فاجتمع على اختياره جميع من له الاختيار فامتنع من ان يسام وقال لم اكن اصلح ان ارعى غنم خرس فكيف ارعى اغناما ناطقة واجتهد ان يعفى فلم يعف واسيم قهراً وكان لابساً بيرون نطى [سنة ثلاثة وثمانين واربعماية يونانية في نوبة اجها من 5 داية الحساب] وسلمت اليه درج الكهنوت كلها في وقت واحد فاحسن سيرته وتدبيره وواظب على الصوم والصلوة دائماً وكان لا يسيم اسقفا الا من يشابهه ويمثله في الطهارة والقدس بعد ان يصومه سنة كاملة وان كان يكون ممن يقدر على الصوم دائماً الزمه ذلك. فحسنت احوال البيعة في ايامه وكان اذا جلس بين اساقفته ازهر كالشمس بين الكواكب وفي ايامه ظهر بمصر 10 فرفور يوس الفيلسوف وعمل تفصيل الانجيل وفي ايامه قوي امر الفرس وبنى اردشير مدينة المسماة باسمه [وكان الملك على الروم قوميدوس قيصر والطبيب جالينوس ومات جالينوس في السنة الخامسة من رئاسة قوميدوس قيصر] واستباح هذا الاب سنة احدى وخمماية [وحساب الداية بطو] ودفن بالمداين وكانت مدة رياسته ثمانية وعشرين سنة وشهور 15 وخلا الكرسي من بعده اربعة عشر سنة.

☆ احادابوي ☆ وهو اسم سرياني وتفسيره اخوابيه لانه كان اشبه الناس بابيه واصله كان من بيت المقدس وهو شيخ مدور الحية يخاطبها سواد قليل. وصورة اختياره كانت ان يعقوب من قبل وفاته اوصى [هكذا] ان يتوجه اثنان من تلاميذه وهما قاميشوع واحادابوي الى انطاكية ليسام 20

احدهما هناك فطركا لعله بان [ملك] الفرس لم يمكن من الاسياميد.
 ومن بعد ما استباح مضيا كما امر فلما وصلا وجد الاعداء طريقا الى السعاية
 بهما الى ملك الروم وقيل له انهما جواسيس وان فطرك انطاكية مواطي
 مع ملك الفرس لاجل النصاري الذين في بلاده وانه يرسله على السيرة من
 5 يسيمه باختيارك ويتجنب المكاتبه اليه خوفا من وقوعها في يدك. فامر ملك
 الروم في بالقبض على الفطرك وعليهما فقبض قاميشوع والذي وجد في
 منزله وهو صليبا الرئيس الانطاكي وصلبا هما والفطرك عراتا مجردين
 على باب بيعة السليحين بانطاكية واحادابوي هرب الى اورشليم. فلما
 جرت هذه الحادثة الصعبة المرة وترتب على الانطاكية فطرك اخر
 10 اتفق الاربعة فطاركة على راي واحد وكتبوا سجلا على ما ياتي ذكره واثبتوا
 فيه انه لا يعود يجبي الى انطاكية ولا الى غيرها ليسام من يروم ان يكون
 فطركا لكرسي المشرق [ولو كان عليهم خوفا او اضطهادا او قتالا] بل تجتمع
 المطارنة والاساقفة والروسا والمومنين ويختارون من يصلح ويكملون اسياميده
 في بيعة المدائن ونحن معهم بالروح. و[اما] احادابوي لما حصل باورشليم
 15 اسامه [متاوس] صاحب الكرسي بها في بيعة القيامة ببيرون نفطي
 [وسيره الى كرسيه بالمدائن سنة خمسية وستة عشر يونانية في ايام
 الحسندروس قيصر بسورجاد يهاد وفرح المومنين بقدمه] ودير تديرا
 حسنا مدة حيوته واستباح سنة احد وثلاثين وخمسية [يونانية وحصنة دايرة
 السنة كانت يادد] ودفن بالمدائن وكانت مدة رياسته خمسة عشر سنة وخلا
 20 الكرسي بعده ثلاثة سنين.

[نسخة السجل المذكور والعهد المشهور المكتوب من الابا المغاربة فطاركة
الاربع كراسي الكبار لكرسي المشرق . لجماعة الاخوة بالمسيح سيدنا مخلص
جوهر الاقدمين ومنهض سقطرة الاولين . وقابل توبة الخطاطين . واعضاء
النصرانية السكان بالمشرق . من اخوتكم في الامانة . واضلاكم في الدرجة
واقرانكم في الدعوة . جماعة الرعاة المتعوبين في حياطة اغنام يشوع المسيح .⁵
وطاردي الذئاب الخائفة البشرية عنها وحراسها من غلبة الطائفة من
الروحانيين المنحرفين من الطاعة الخارجين عن المحبة السالكين في غير محبة
الخالق سلام مخلصنا من وضر الخطية ومنقذ هلكتنا من قية
الطاغوث يكون معنا ومعكم الى انقضاء الدهر امين . نحن الذين
بلا استحقاق نصبنا في بيعة المسيح سيدنا رعاة ولقبنا فيها روسا¹⁰
وجعلنا ابااء للرعية واخوة للروسا فاخراً جزيلا ونسن
فيكم سننا نافعة محمودا عواقبها مفرحا عاجلها لانكم اخوتنا وابنا صبغة
سيدنا المسيح لاسما في هذا العصر الذي قد تكفينا فيه المكاه فيكم
وعظمت المصائب وتنبعت ينابيع الاحزان واضطربت وغلب بعضها بعض
واشفقنا معاشر الرعاة المتعوبين المحزونين عليكم معشر الاخوة والابنا المومنين¹⁵
وذكرنا مضمون الكتاب المنبه المحذر اذ يضمن ان المكروه ليس له حد
يقف عنده وينتهي اليه خاصة مكروه دين النصرانية لان جميع الامم المقاومة
له حريصة على ابادته . ولما عاينت ابصارنا اراقة دم الابوين الطاهرين راعين
فاضلين وهتكها بالتعرية والصلب على باب بيعة انطاكية بغير جرم كان
لها او خيانة كانت منها فالت لها القلوب فتصدعت وبكت العيون فسخت²⁰

وارتفعت النفوس فأنخذلت واضطربت الأرض وتزلزلت وزعقت اصوات
بيعتي المشرق والمغرب بالويل والعيول ونادت ودعت بالشبور الطويل لان
الابوين المظلومين الراعين المشهورين احدهما راعي بيعة المشرق والاخر
راعي بيعة المغرب ندبا وكان قتلهما مشهورا وهتكهما مكسوفاً فانهدت اركان
5 النصرانية وعظمت المصيبة على اهلها. فاجتمعت من الابا الموافقة بالروح
واتفقت على راي واحد وسألت اجازة انه متى مضى رئيس المطارنة
والاساقفة المتقلد لرعاية المشرق من بيعة اسليق المدينة السنية ذات البيعة
الكبيرة الكاثوليكية الفاخرة الا يصعد الى انطاكية من يندب للرياسة
مكانه وان ذلك كان مَنَّا بالإشفاق على دين النصرانية وحذراً من هتك
10 روسائها وطلباً لسترهم وخوفاً من خلاف يجري من الملوك فيهبج المكروه
على الدين بل يختار من يتفطرك مطارنته واساقفته ورعيته وهذا راينا
وتسليماً ورضاناً برعاية الرئيس الكبير الذي يكون كرسية باسليق واقطسفون
وهي تخوم كرخي وساحة المداين في البيعة الكبرى وانه الرئيس الفطرك على
جميع اساقفة المشرق وما يليه وان كرسية كاحد الكراسي الاربعة وتاليها
15 التي احدها كرسي متي الانجيلي وثانيها كرسي مرقس نظيره في كتابة
الرسالة . وثالثها كرسي لوقا الشهم البطل المشبع لشرح انجيل سيدنا
ومولده . ورابعها كرسي يوحنا البتول كاشف اسرار البنوة الازلية الموضح
لفضائل الروح . وصار له ان يتولى اسيا ميذ المطرنة . وتبريك الاساقفة
وتكميل امر الرعاة وترتيب الروسا بتخوم المشرق . واشور وماداي وفارس .
20 وان تكون جميع الكراسي من تحت يده . وترضى بتدبيره . وتصدر عن

امره وتعمل براهيه ومتى انصرف هذا الرئيس المفطرك بمطارته واساقفته
 من دار السكني الى دار الملك الاعلى فليس لاساقفته ان يختاروا من
 يُرتَّب للفطرة مستبدّين . الا ان يحضر مطران ام مطرانان . اذ ليس واجباً
 ان يلد البنون اباهم . ولا يبارك الناقص للكمال كما ان ابراهيم وان كان
 كبيراً عند الله لم يمتنع ان يباركه ملكيزدق عليه السلام تبركه . بل تواضع⁵
 ابراهيم عليه السلام وطأطأ رأسه وقبل البركة من ملكيزدق وقرب له
 العشر واهدى اليه مما كان عنده من غنمه لانه كان ملكاً وصديقاً واسمهُ
 مالك النصفة وسلم . وهو اول من قرب بالخبز والخمر مقدمة لما امر به
 سيدنا تلاميذه ان يفعلوا من ذلك وقيموه مقام جسده المقدس ودمه
 المطهر المسفوك المنقذ للعالم . وان اتفقت المطارنة والروسا باسرههم . فليجتمعوا¹⁰
 مع كل من مكّنهم الزمان من الاجتماع به . وليتدنوا بالصلوة ونحن معهم
 بالروح والاخلاص والوفاق والاتحاد المسيحي والاتفاق وليختاروا شخصاً
 بهياً تقياً صالحاً ذكياً طاهراً خافياً من باس الله وسطوته عاملاً بحبته
 وارادته واقفاً عند طاعته عالماً بشريعته حافظاً لسنته . ثم يُتْلُ عليه المطارنة
 الاول ثم الاول منهم ومن الاساقفة الصلوة التي يجب ان تتلى عليه¹⁵
 حسب الرسوم الجارية حينئذ يصير اب الابا وراعي الرعاة فطريك مدبر
 الشعوب في سائر المشرق ونواحيه . ونحن الان الضعفاء مدبرين بيت الله
 جلّت عظمته ورعاة غنمه الناطقة . قد اذنا باذن الله الاب الحي وارادة
 ابنه ومسيحه الخالق بلاهوته الخلاق ومجبة روحه المنشي مانح المنايح
 والمهدي الى الحقائق وسلمنا باجمعنا بكلمة متفقة متألّفة واراء مجمعة غير²⁰

مختلفة والرئاسة على الاساقفة والمطارنة وتبدير الفطركة لمن يجلس على
الكروسي الفاخر ببيعة كرخي العظمى يتخوم اسليق بالمشرق البيعة التي
اسست على الايمان الفاضل الصحيح . والاعتقاد الجلي الصريح وهذا
التسليم والرضا والاجازة والانتفاذ والإمضاء منا فايكن باقياً لجميع من تفطرك
^٥ على هذا الكروسي المكرم الى ظهور سيدنا المسيح في مجده العظيم ليس
لاحد ان يغيره ويبدله ولا يزيله ولا يحيله ولا يزعه بنيته ولا يشوش قاعدته
ولا يعترض عليه ولا يسير بامر ولا ينهي اليه فريضه حتمها بسلطان السما
والارض المسلمين الينا . والمجد العلوي المفاض علينا . لا يحلّ لاحد بكلمة الله
الحالقة التي هي احد من السيف ذي الحدين التي تصل الى صميم القلب
^{١٠} فتبرمه والى الاعضاء فتفصلها أن يخالفها او ينقضها او يفسخها او يدحضها ومن
تخطى ذلك كان ممنوعاً من شرائع النصرانية والاختلاط بشي من فضائلها .
وهذا الرئيس الفاضل المؤهل لهذه الرتبة النبيلة والمنصب المفضل النبيل .
الجالس على هذا الكروسي المجد الجليل فليس المطارنة ويكمل الاساقفة واه
ان يختار للكراسي من يعلم اضطلاعه وقيامه بشرائط واجباتها ونهوضه
^{١٥} بمقتضاها بغير اعتراض عليه ولا اخذ على يده ما لم يتجاوز القانون الذي رسمه
الاباء المقدسون والرعاة المختارون الذين آثروا الدين على النفس والمنتخبون
بروح القدس . وليس له ان يسيم مطراناً او اسقفاً الاومعه اسقفان . ومتى
اسيم اسقف من مطران فليس له ان يحضر في محافل الروسا الا الى بعد
ان يصير الى اب الابا الاكبر الاعظم ورئيس الرعاة الفطريك المكرم
^{٢٠} فيباركه ويكمل له السلطان للاسقف كما كان يحمل الى موسى مراري

واهرون . واذا اسيم فليقرأوا من الانجيل على راسه الفصل الذي لرئيس
 الاثني عشر صفاة البيعة واساس الشريعة لما اعطاه سيدنا مفاتيح ملكوت
 السما وسلطنة على العقد والحل والتولية والعزل في العلويات واسفليات
 والسما والغبراء يكون ذلك عهداً شاهدها له بتضمنه والعمل بما سمعه منه
 ثم ليتل على راس رئيس الروسا الصلوة الواجبة له ويؤمن على دعايه لانه⁵
 تاج البيعة واكليل الكهنة وفخر الرعية ثم يلبسه لباس الكمال وليعطه العصاة
 وليامر به بان يتقي الله ويطيع مسيحه وليحفظ مواعيد وليجتهد في رعاياه
 ما اوتمن عليه وان يسلك مسالك الابرار ويحذر من طرق الفجار . ومتي
 تعدى الفطريك طوره وجار اعوذ بالله في حكمه وخان في ايامه وكان
 سلطان المملكة نصرانياً فلينه امره الى الملك حتي يحضره ويقومه بحضرة¹⁰
 مطارته واساقفته مستورين وان كان ذلك قبيحاً ان يدان من دفعت
 اليه مفاتيح ملكوت السما وجعل اليه غفران الخطايا . وان لم يكن للنصرانية
 ملك فليأخر مدايته لظهور سيدنا المسيح ديان الملوك وسائر الشعوب .
 وهذه الشروط شرطناها وانفذناها وحكمنا بها ورضيناها رضى لا رجوع فيه
 وسليماً لا شي يحلّه ويعفيه فليكن ما ذكرنا امام اعينكم وما رسمناه ثابتاً في¹⁵
 قلوبكم وما برهناه مدوناً عندكم والمسيح سيدنا يودع سلامه وامانه ورافقه
 في جميع بيعه ويمينه تحوطكم الى دهر الداهرين امين . والراعيان الاولان
 اللذان اريق دمهما واختلط بدم سيدنا المسيح وصارا شريكه في الآلام
 وصفيه في الملكوت الاعلى والنعم صلاتهما وان كانا راقدين تحفظ جميع
 بني البيعة المنجوعة بفقدتهما وكذلك نحن الضعفا نسال سيدنا ومخلصنا ان²⁰

يحفظ بيعة وليستر كهنته ويخلص رعيته من كيد الاعداء المناصين وفخاخ
الروحانيين وجور الجسائين وان يسبغ عليكم من قوة نعمته وعظيم بركته
ما ترهبون معه كل مقاوم وتقهرون به كل معاند فلا تولون مدبرين ولا
تنكصون على اعقابكم خاسرين . نعم يا رب احل نعمتك على عيدك
5 الفطاركة والمطارنة والاساقفة والقسان والشامسة والمومنين وافرع
مواهبك عليهم وظاهر احسانك اليهم وطهر اجسادهم وصنع اذانهم
وحكم غفلاتهم وايظ سننهم واعزز ذلتهم وكثر قلتهم واغن فاقتهم
واجبر كسرتهم واصلح امرهم واردد ضالهم ونافرهم وقم وعدك بمجازاتهم
كما تمته لاصفيك ابراهيم واسحاق ويعقوب امين امين امين .

10 * شملوفا * [هذا الاب كان] شيخاً مفروق اللحية حكيماً عالماً ماهراً
من اهل كشكر مقدماً في اهل زمانه عارفاً بالامور حافظاً للعلوم وكان
فيه لطفاً عجيباً ومعرفة بقرأة الكتب وحفظ المعاني ماهراً في الخطب
قوياً في حجج المجادلة [مع اليهود ومع المجوس] حليماً عند الغضب وقوراً
عند الحرد . فاجتمع الناس على محبته وكان اسقفاً وظهر منه رغبة في عمارة
15 البيع وتعهد المساكين وتفقد الاسكوليين ومطالبتهم بالتعلم فاختر
للفطركة [سنة خمسة وثلاثين وخمسمائة يونانية في ايام اردشير ملك الفرس
وغرديانوس قيصر ملك الروم والحصاة بباد] . واجتمع الابا وعقدوا له
الاسياميد ببيعة المداين وهو لابس بيرون اخضر ورعى غنم المسيح احسن
رعاية ودبر الامور اشد تدبير . وفي ايامه زالت ملوك الطوائف واجتمعت
20 الممالك لاردشير ملك الفرس . وفي ايامه اسيم اغناطيوس تلميذ يوحنا

الانجيلي فطركاً على انطاكية وهو الذي راي الملائكة يشمسون كُديّن
 اعني [يصلون] صفين فرسم ذلك في البيعة [ورثته وامر به] . وفي ايامه
 ظهر انطونيوس وفولوس انحريط بيرية مصر . واستباح هذا الاب الطاهر
 في السنة الرابعة من ملك شابور ابن اردشير سنة خمسة وخمسين وخمسة
 يونانية [وحصة السنة الدايرة يهطب] ودُفن في [بيعة] المدائن وكانت مدة ⁵
 رياسته عشرين سنة [وخلال الكرسي من بعده سنتين وايام]
 * فافا ابن حجي * [هذا الاب كان] من اهل العراق اعني [بلد]
 بابل [وكان] شاباً عالماً باللغة الفارسية والسريانية وعمر في الكرسي حتى
 صار شيخاً كبيراً هراماً . ولما وقع الاختيار له [قام له في الاسياميد] وعليه
 بيرون مسني وعقدت له الفطركة بالمدائن سنة ثمان وخمسين وخمسة ¹⁰
 يونانية [في حصة بطور وذلك] في ايام [اوغانينوس قيصر] وشبور ابن
 اردشير ملك الفرس . وفي ايامه مات [تسع ملوك من القياصرة] ومن ملوك
 الفرس سبع ملوك وهم شابور المذكور وهرمزد ابنه وبرهام وبرهام
 شاهنشاه وزسي وهرمزد ابن زسي ومات هرمزد المذكور ولم يكن له ولد
 يقوم مقامه وكانت امرأة من نساؤه حامل فسالوها عظمى الدولة قايلين هل ¹⁵
 تعلمين نفسك انك حامل بعلام ام تجارية فقالت اري الجنين يتحرك في
 الجانب الايمن مع خفة الحمل دليلاً على ان يكون ذكر ففرحوا بذلك
 وعقدوا التاج على بطن تلك الامراة فولدت غلاماً فسمى شابور ولقب
 بذي الاكتاف لانه كان اذا ظفر بملك من الملوك خلع كتفيه
 فاشتدوا اهل فارس بملكه الا النصارى فانهم لاقوا منه جوراً صعباً وشر ²⁰

لا يوصف [وجمع عساكر ومضى الى بلاد الحبشة وغزاها ونهب واحرق وقتل وسبي وعاد لذلك كان يسمى شابور الجندوي] وفي ايام هذا الاب خرج شابور الى بلاد المغرب وقتل [ايضا] وسبي واحرق وتوجه الى بلاد الروم وقصد الانطاكية وسبي اهلها وحصل في السبي ديماطريوس⁵ الفطرك وجماعة من الاساقفة وحمل الجميع الى الاهواز وبني لهم مدينة وسأها جنديسابور وحيث حصل الفطرك هناك تقدم فافا فطرك المشرق اليه وسأله ان يجلس في الكرسي ويديره مدة حيوته فامتنع ولم يفعل فقال له دبر من معك من السبي كجاري عادتك في الفطركة فقال معاذ الله ان افعل ما لم تعطينيه روح القدس لان الرئاسة بالمشرق هي لفافا ليس¹⁰ لي . فسأله فافا ان يتسلم مطرنة جنديسابور وقدمه على سائر مطارنة المشرق وصيره صاحب اليمن وان يكون المستولى لعقد الفطركة لمن يقع عليه الاختيار وبقي هذا الرسم الى الان . وفي ايام هذا الاب ظهر ببلاد الروم والمغرب ماني واريوس الاسكندراني ونحوهم من اصحاب البدع . وفي ايامه كان من القديسين مار يعقوب مطران نصيبين صاحب الايات¹⁵ والمعجزات ومار افريم المعلم الكبير وغريغوريوس فاعل العجايب ومار اوجين القديس الكبير ظهر بارضة القبط وسكن بيرة مصر وانتقل الى جبل نصيبين وبني الدير المعروف به وجمع اليه الرهبان واستباح فيه . وفي ايامه استشهد سرجيس وباكوس . وفي ايامه كان المالك القديس قسطنطين وجمع الثلاثمائة والثانية عشر وخطب بالمراسلة ان يحضر مع²⁰ الاساقفة في المجمع فلم يمكنه المسير لكبر سنّه فارسل عوضه شمعون ابن

صباي وشاهد وست واقامها مقام جسمه مع باقي الاساقفة المذكورين
من قبل . وفي ايامه ابتدا المؤرخون بكتابة التواريخ والاقلاسيستقات .
واستتاح في السنة الثامنة عشر لشابور وهي سنة ستماية وسبعة وثلاثين
يونانية بسرجاد جب ودفن بالمداين وكانت مدة رياسته تسعة وسبعين سنة
5 [ولم يخل الكرسي بعده]

✱ شمعون ابن صباي ✱ [هذا الاب كان] شاهدا جليلاً من مدينة
السوس واكثر مقامه كان بالمداين وهو شينجاً مشهوراً بالعفاف والتقوى
والقدس وكان اركندياقونا لفافا الفطرك واسيم قهرراً [وعليه بيرون احمر]
في السنة السادسة لشابور وذلك في الوقت الذي جرت فيه مشاجرة بين
فافا واساقفته وجعله فافا نائباً عنه في حيوته وفطركاً بعد مماته . وفي ايامه 10
اشتد شابور ملك الفرس في بغضه النصارى وقتلهم واخذهم بالقهر على
الدخول في دينه واحتمل هذا الاب منه شدايد عابرة عن الوصف وعانده
على انه يصير مجوسياً ويامر النصارى باتباعه فامتنع ولم يلتفت لقوله وجري
في ذلك خطوب كثيرة يطول شرحها . ثم انه طالب نصارى المداين واسفانير
الدخول في دينه فلم يطيعوه فامر بخراب بيعهم لاجل ما خالفوا امره . 15
فجمع هذا الاب رعيته وجعل يشجعهم ويقول يا اولادي تاملوا ما جرى على
الانبياء وعلى السليحين من القتل والرجم ويجب ان تعلموا ان الله عز وجل
ليس بضعيف القدرة ولا المسيح ذليل لكن يريد ان تظهر قوته في صبر
الضعفا على الآلام في محبته وهو يجبركم ويغشكم ان رفعت قلوبكم اليه
ويقوي ضعفنا ويجعلنا شجعاناً في الجهاد ويجب ان تتيقنوا في انفسكم ان 20

هذه الشدة تزول ويأتي بعدها فرح وراحة والبيع التي هُدمت فسوف
 تُبنى بالمجد وتزين بالمحسن وان هدمت بيعنا فليس سيلنا ان نحزن
 فان لنا بنيان في السما ما لم تصنعه الايادي البشرية وليس هو بالمداين
 واسفانير وكرخي الا في اورشليم العالية التي في السما وانا من الان
 ٥ ارحل الى باب الملك ولا اعلم ماذا يعرض بعدي فكونوا من الان
 مستعدين متلبسين درع الايمان والشهادة حتى اذا ما اصطف مقابلكم
 الحرب لم تنفذ سهام العدو في دروعكم هذا اقول لكم واحذركم مثل الاب
 الذي يحذر بنيه احفظوا وصايا سيدنا المسيح ليحفظكم احبوا من اكرمنا
 وبذل نفسه عنا لينجيننا بموته احفظوا وصيتي وتحفظوا بالامانة الصحيحة
 ١٠ بوحداية ذات الباري الازلية وتثليث اقانيم صفاته الابدية الاب والابن
 والروح القدس احتملوا من اجل هذه الامانة الالام الكثيرة والمؤونات
 الصعبة الشديدة . تذكروا ما قال السليح المؤد فولوس ان الكلمة مصدقة
 ومستحقة للقبول فان متنا في طاعة المسيح فاننا واثقين بان نحيا معه وان
 تاملنا لاجله فمعه نملك وقد اوصيتكم بهذه الوصايا من حيث اعلم ان
 ١٥ وجهي ليس ترون مرة اخرى لاني اريد ان اصير ضحية وقرباناً من اجل
 الامانة ومن اجل شعب الله والذي يؤهاني ويسوقني الى ذلك هو رحمة
 سيدنا يسوع المسيح ابن اله [الوحيد] وهو يكون معي ومعكم الى ابد
 الابدن امين . فلما سمعوا ذلك منه بكوا بكاءً شديداً على فرقة الراعي المتيقظ
 وعلى رحلة المدير الحريص وعلى انتقال الرئيس الصحيح وعلى انصراف
 ٢٠ المعلم الحكيم وعلى بُعد الاب الشفيق الرحوم واكثر ما ترمروا بالبكاء

لما قال لهم انكم ليس تروني مرة اخرى . واخذ القديس يعزيهم ويصلي
عليهم ويباركهم وما اكمل صلواته الا وفي تلك الساعة وردت عليه رسل
الملك شابور فقبضوا عليه وحملوه اليه فاكرمه وادناه منه واجلسه الى
جانبه وقال له قد احيت لك ما احبته لنفسي من العبادة والدين فان
اجبت الى ذلك اتخذتك لي ابا ومديرا . فاجابه القديس قائلا اعلم ايها⁵
الملك انه لو اني وجدت في جسدي عضوا يوافق على ترك محبة المسيح
ودينه لقطعته مني والقيته عني لاني لست خائفا من السيف ولا من الموت
فلا تتعب نفسك في طلب ما لا يصير . فغضب وامر بسجنه في الحبس ومعه
ماية وثلاثة نفر اساقفة وغيرهم من قسان وشمامسة . ومن بعد ذلك جمع
اليه ستين الف نصرانيا ثم اخرجهم يوم جمعة الالام الى الميدان بمدينة¹⁰
كرخ ليذابن وطالبه بان يامر النصاري الحاضرين ان يكفروا بالمسيح
ويدخلوا في دينه فان فعلوا ذلك فانه يعطيهم ما احبوا من المال والجاه
ويجعلهم اشرافا . وان ابوا فانه يامر بضرب اعناقهم بلا تأخير . فنادى فيهم
هذا الاب القديس شمعون ابن صباى وقال يا اولادي قد سمعتم كلام
الملك شابور من فمه فما الذي تحبون عطايا الملك السماوي التي مصيرها¹⁵
الى الدوام والبقاء او عطايا الملك الارضي التي مصيرها الى العنا والشقا
فنادوا بصوت واحد اجمعين يا قديس المرتبة نحن رعية المسيح وانت الذي
اقامك علينا راعيا فلا نعصى امرك بل نحب ما تحب ونبغض ما تبغض .
فعند ذلك هزته محبة الحق ونادى فيهم وقال يا احباي واولادي دوسوا
حمة الموت فقد كسرهما ايشوع المسيح بموته وقيامته يا احباي شدوا عزائكم²⁰

شد الرجال وبادروا الى قبول ملكوت السما على كيد الراعي الى الضلالة
والعناء . فنفر الملك شابور وغضب من هذا الكلام وامر ان تضرب
اعناقهم بحد الحسام . فلما استشهدوا جميعهم قال هذا الاب الشكر لله
الذي لم يفجني في احد من اولادي ثم قدم نفسه الى القتل بعد كلهم
5 وهو يقول اللهم اقبل هذه الذبائح الطاهرة . وبعد قتلهم عزم المجوس على
حرق اجسادهم فارسل الله سبحانه ريحا عاصفة فهبت وجمعت التراب
عليهم حتى صار تلالا عظيما على هيئة الائمة وذلك باقى الى الان وقد نبت
على تلك الائمة انواع الرياحين الطيبة الاراييح والى الان النصارى في
ذلك البلد يتباركون من ذلك الموضع ويظهر لهم منه عجائب ومعجزات .
10 وفي تمام تلك السنة ارسل شابور الكافر قتل النصارى في باجرى وكرخ
سلوخ والاهواز والدير الاحمر واربل واشور والموصل ونيوى والمرج
والجزيرة والفرات جملة الكل مائة الف وسعين الف . وفي تلك السنة
استشهدت القديسة دخانشاه ابنت ملك الاهواز وذلك ان اباه كان
جمع نصارى بلده وامر بقتلهم وكانت ابنته جالسة على القصر امام الماشطة
15 تضفر ذوائبها فنظرت ارواح الشهداء الذين امر ابوها بقتلهم تطير الى نحو
السما على هيئة القناديل النيرة فوق ذلك في قلبها فنهضت وقد ضفرت
الماشطة بعض شعرها واحتجت بحاجة تدعيها الى النزول وزلت وتشكرت
ودخلت بين الجمع واستشهدت مع اولائك ولم يعرفها السيفون فلما كان
وقت الاكل طلبوها فلم يجدوها فاخبرتهم الماشطة بذلك فقصدوا المكان
20 ووجدوا رأسها مقطوعا بين روس الشهداء فعرفوها بشعرها واذاغت الماشطة

خبرها انها قالت لها اترين هذه القناديل التي تعلو في الهواء فقالت
لها لست ارى من ذلك شيئاً فاسرعت ووزلت وما عادت رأتها وكان
ذلك سبباً في قوة قلوب المومنين وصبرهم على الشدايد . واستشهد هذا
القديس مار شمعون بر صباي ببلاد الاهواز في كرخ ليذان يوم جمعة
الصلبوت ثالث عشر نيسان سنة ستاية وخمسة وخمسين لتاريخ الاسكندر⁵
اليوناني [وحصة السنة من دايرة السنين بـ] . وكانت مدة رياسته
ثمانية عشر سنة . وخلا الكرسي بعده ثلاثة سنين من الخوف وشدة الفزع .
✠ شاهدوست ✠ [وتفسيره صديق الملك وكان] شيخاً مفروق اللحية
شاهداً [منتخباً] قديساً طاهراً [من مدينة السوس] وسكن في باجرى
وكان اركندياقونا لشمعون . ولما بقي الكرسي ثلاثة سنين بغير من يديره¹⁰
ولم يجسر احد ان يقدم على الاسياميد خوفاً من شابور فهزّت الغيرة
لهذا الاب ووهب نفسه للمسيح [سنة ٦٥٩ يونانية واجزا الدور ولو . .]
واسم عليه بيرون اخضر في منزل احد المومنين سراً لان بيعة المدائن
كان شابور قد هدمها . وكان ينظر في الامور سراً ويسم الاساقفة والكهنة .
فوشي به الى شابور فقبض عليه بعد سنتين من رياسته وكان من قبل¹⁵
ذلك ثلاث ليال قد راي في منامه سلماً في الارض وراسه في السما
وعليه شمعون بر صباي . وهو يقول اصعد اليّ . . ولا تخف فاني صعدت
عليه بالامس وانت مز مع ان تصعد بعدي . وكان قد اخذ معه في القبض
ماية وثمانية وعشرين نفساً من اسقف وقسيس وشماس وراهب . وعذبه
غاية العذاب خمسة اشهر واستشهد نيسح الله نفسه بكرخ ليذان في المكان²⁰

الذي استشهد فيه شمعون برصباي في شهر اذار . وكان مدة رياسته
سنتان وخمسة شهور [وخلا الكرسي بعده ثلاثة سنين واستشهد سنة
احد وستين وستماية والحصة موز]

✱ برعشمين ✱ وتفسيره ذو الاربعة اسما . كان هذا [الاب] شيخا تقيا
5 زاهدا حسن التدبير وهو ابن اخت شمعون برصباي وكان اسقفا
واختير . . واسم فطركا في بيت احد المومنين خوفا من شاور وكان
لابسا بيرون نارنجي [٦٦٤ يونانية . واجزا الدور ييكنز] واسام اساقفة ودير
البيعة خفيا مدة سبع سنين . ووشي به الى شاور فقبض عليه وعلى ستة
عشر نفس قسسا وشمامسة . وحبسوا وعذبوا احدى عشر شهرا ثم استشهد
10 مع جماعته في الموضع الذي استشهد به شمعون و[بعده] شاهدوست .
وفي ايامه تنصر قرداغ الذي كان ملك من قبل شاور على البلاد الذي
من باجرى الى نصيبين . واستشهد مرجوما مثل اسطفانوس في سنة
تسعة واربعين لشاور . وفي ايام هذا الاب بُني دير مار يونان بالعراق ودير
كمول بالجزيرة ودير الزرنوق . وفي ايامه كان المغبوط مار قوفريانا مطران
15 افريقيا ومار شليطا القديس والقديس برشبا الاسقف الذي تلمذ عالما
[كشير] لا يحصى ومات ثم احياه الله بعد ثلاثة ايام وبقي بعد ذلك
خمسة عشر سنة . واستنح برعشمين شهيدا وكانت مدة رياسته سبع سنين .
وخلا الكرسي بعده احد وثلاثين سنة الى بعد موت شاور [الذي] كانت
مدة مملكته اثنين وسبعين سنة . [وكان نياحه سنة اثنين وسبعين وستماية
20 يونانية والحصة يطوو]

* تومر صا * هذا الاب كان مطرانا من اهل باجرمى وهو شيخ مدور
 اللحية زاهد تقي صالح التدبير . ولما استنح بربعشمين شهيدا منع شابور
 من ترتيب فطرك وذلك في السنة التاسعة واربعين للملكه . فلما مات وكان
 له في الملك اثنين وسبعين سنة وتولى الملك الملك برهام ابنه اختير هذا
 الاب واسم فطرگا بالمداين وعليه بيرون احمر سنة ثلاثة وسبعماية يونانية⁵
 والحساب يبكد . وبذل نفسه للعذاب لاجل اقامة دين المسيح واحتمل من
 الجوس شدايد كثيرة وصبر على البلايا واسام اساقفة الى النواحي القريبة
 والبعيدة وكان يطوف البلدان متعهدا لرعيته وبني البيع واعادها الى ما
 كانت عليه بمهونة بختيشوع الخادم الذي مات شهيدا في محبة المسيح وفدا
 دينه . وكان في ايام هذا الاب من القديسين مار عبدا من اهل دورقي¹⁰
 الذي بنى دير صليبا على نهر صرصر وعبد ايشوع تليذ مار عبدا الذي بنى
 العمر الذي بالقرب من الحيرة وهو الذي انقذه رابه مار عبدا ليملي الما
 فابطى عليه . [فلما] استخبره عن بطائه ذكر انه اقساموا عليه وحلفوه بالمسيح
 ان لا يبرح حتى يملى جميع جرار النساء التي كانوا هناك فتقدم اليه رابه مار
 عبدا واقسم عليه بالمسيح ان يدخل تنورا كان يتوقد عنده فدخله فانظفت¹⁵
 النار ولم تؤثر فيه ولا في ثيابه وخرج من التنور كما دخله . ومن بعد ذلك
 اسيم اسقفا على دير محراق واستنح تومر صا في السنة التاسعة لبرهام
 وهي سنة سبعماية واحدى وعشرين يونانية بسر جاد ابا . . ودفن بالمداين
 وكانت مدة رياسته ثمان سنين وشهور . وخلا الكرسي بعده سنة
 ونصف .

☆ قيوما ☆ [وتفسيره الوكيل] هذا الاب كان شيئاً كبير مدور
 المحية سادجا ضعيف البدن ومن بعد وفاة تومر صا خلا الكرسي ولم
 يعط احد نفسه ان يصير فطركا من شدة الخوف والفرع والاضطهاد
 فنادى هذا الاب التقي قايلًا [في وسط الابا والمومنين] لا يجوز ان
 5 [يتشاغل كل واحد منا بمصالح نفسه و] تبقي بيعة المسيح بغير مدبر
 يتعاهدها وينظر في امورها فان لم يوجد من يعطي نفسه لذلك والا فانا
 قد سمحت بان افدي نفسي عوض رعية المسيح مخلصي وخير لي ان اموت
 في محبته من ان اعيش في الدنيا . فاختير واسيم فطركا بالمداين وعليه يبرون
 بنفسجي وذلك في السنة العاشرة لبرام وهي سنة خمسة عشر وسبعماية
 10 يونانية [وحصة الحساب هــجـ] ودبر الامور على قدر ضعفه وكبر سنه الى
 ان تقلد الملك يزجرد الاثيم وتوارثت الرسل منه الى [ارقاذيوس] ملك
 الروم ومن ملك الروم اليه وصار الصلح بينها وانصلحت احوال الناس
 بالامن . فعند ذلك ارسل قيوما فاحضر مطارته واساقفته وجمع كثير
 من المومنين وقام بينهم وقال تعلمون يا اخوتي واولادي اني لم اكن اصلح
 15 ان اكون فطركا لضعف جسمي وكثرة خطاياي لكني بذلت نفسي
 للجهاد وقبول الموت خوفاً من ان يبطل هذا الكرسي وتبعد وصلته وتتعذر
 اقامته والان قد نظر الينا المسيح برحمته وجعل الصلح بين الممالك بصلواتكم
 فينبغي ان تختاروا فطركا يصلح ان يقوم بواجب هذا الكرسي المعظم . فرفع
 الجميع اصواتهم بالبكا وقالوا انت افديت نفسك عوض بيعة الله في ايام
 20 الخوف والصعوبة والان في الامن زيد نختار سواك حاشا وكلّا من

ذلك فقال لا بد من ذلك فسلموا الامر اليه فاختار اسحاق قرابة تومر صا
والبسه بيرون البنفسجي واسامه فطركا بمحضر المطارنة والاساقفة وسلم
اليه التدبير وجلس في قلاتيه وقال كما وهب الله لرعيته سكونا من النفا
والبلايا والمحن يجب ان يرد تدبيرهم الى من يكون فيه قوة يقوم بامورهم
وينهض بها حق النهوض . واستنح قيوما في السنة الثالثة ليزدجرد وهي ⁵
سنة تسعة عشر وسبعماية [يونانية] والحصة طكج ودفن بالمداين وكانت
مدة رياسته اربع سنين . وفي ايامه كان مار ارسانيوس الذي كان ملكا
اربعين سنة وترك مملكته طلبا للحياة الدائمة فحصلت له .
* اسحاق * هذا الاب كان شيخا خيرا عالما فاضلا رحيمًا ملازمًا
للكوم والصلاة فاعلا المعجائب والمعجزات وقايم بامور رعيته احسن قيام . ¹⁰
وكان قد عرض ليزدجرد ملك الفرس مرض اعى اطبا الفرس علاجه
وكان اطبا النصارى قد قتل كثير منهم في ايام شابور ومن تخلف منهم
هرب . فارسل الى ملك الروم يطلب منه طبيبًا حاذقًا فارسل اليه مروثا
اسقف ميافرقين عالما فاضلا وطبيبًا حاذقًا ومشهورًا بخفاة الله وعمل
الحير وكان قد اتصل بارقاديس ملك الروم ما يلحق النصاري في بلاد ¹⁵
الفرس من العذاب والنفي والقتل فاحزنه ذلك وانغمه ولم يكن له سبيل
الى اعانتهم بشي فوجد بذلك فرصة فكتب الى يزدجرد كتابًا يقول
فيه ان الله عز وجل لم يعطينا الملك لنوثر صلاح انفسنا وانما رد الينا امر
الرعية لندبرها بالاستوا ونقمع الظالم ونكافي المحسن باستحقاقه وان
كنت عادلا عن السجود له فقد اعطاك عطية عظيمة من مملكة الدنيا ²⁰

وبسط يديك على خليقته وجعلك رئيسا وليس من الحق والعدل ما
يجري على النصارى في مملكته من الظلم والنهب والقتل وان اكثر
ذلك يجري عن غير علمك وانما يفعله اصحابك رغبة فيا يخذونه من
اموالهم وفي ذلك مع اجتلاب سخط الله وبغض الناس لك لانهم اذا
⁵ وقفوا على ما يلحق امثالهم انكروه واستعظموه ولو صرف هؤلاء القوم
اهتمامهم الى قصد الاعداء واصلاح المملكة كان اجود احظا ونسالك بعد
هذا الاحسان الى النصارى وازالت الاذى والغت عنهم واطلاق بنا
البيع . . . وانفذ هذا الكتاب مع ماروثا الاسقف . فلما وصل الى
يزدجرد وعالجه وابراه من علته اعرض عليه الكتاب ففرح وسر به واجابه
¹⁰ عنه وانفذ له هدايا وعمل ما ساله واشتمل السكون على النصارى وزال
عنهم ما كانوا فيه . واحب مار اسحاق الفطرك ان يعمل قوانينا مفيدة في
الفرائض والاحكام الدينية فارسل اليه الابا الذي له في البلدان واحضر
منهم اربعين اسقفًا ومطرانًا في السنة الحادية عشر للملك يزدجرد وكان
اجتماعهم يوم عيد الميلاد وماروثا معهم حاضر وعمل اسحاق باتفاق
¹⁵ الجميع اثنين وعشرين قانونًا مما يحتاج اليه في تدبير البيعة بالمشرق وحسن
ذلك في عين مروثا واستصوبه ثم انه اورد لديهم القوانين التي كتبها
الابا المغريون جميعًا فعند ذلك احضروا له مكاتيب استكتبوها في مجمع نيقية
وقت حضورهم معهم في المجمع وماروثا ايضا استكتب جميع ما وجد من
القوانين والتفاسير عند الابا المشاركة التي ليست موجودة عند اليونانيين
²⁰ وجمع معه شي كثير من عظام الشهداء واخذ معه ولما كان مجمع الماية

وخمسون اسقفًا بالقسطنطينية اجتمع معهم هذا الاسقف ماروثا وبث
 لديهم وعرفهم جميع ما شاهد ورأى من فضائل المشاركة وصحة اعتقادهم
 ومحبتهم وسلامة خاطرهم وزهد رهبانهم وصبرهم على الشدائد والبلايا
 وترتيب بيعهم وثباتهم على رأي واحد وسلامتها من التدنيس بشي من
 الاراء الفاسدة وان جميع اهتمامهم والاجتهاد مصروفٌ الى معاني الكتب⁵
 الالهية وخصوصاً الانجيل المقدس وقصص الرسل ورسائل فولوس
 وتفسير ذلك وشروحه وقال اني وجدت نصارى المشرق كللأبكة
 الجسائين لأنهم قد حازوا العلم والمحبة والتواضع والعفة . واستباح اسحاق
 في السنة الثانية عشر ليزدجرد وهي سنة ثمانية وعشرين وسبعماية يونانية
 [وحصة حسابها حنـج] ودفن في المدائن وكانت مدة رياسته احدى¹⁰
 عشر سنة . وفي ايامه كان يوحنا فم الذهب ويابالاها من عمر مار عبدا
 صاحب العجايب [وخلا الكرسي من بعد اسحاق سنة واحدة . وفي ايامه
 ملك على الروم تاداسيوس الصغير] سنة ٧٢١ يونانية .
 ☆ احي ☆ هذا [الاب] كان شيخا مدور اللحية من دورقي وهو تلميذ
 مار عبدا القديس وكان قد جعله رئيساً على ديره وفوض اليه تدبير¹⁵
 الاسكولانيين فيه ولما توفي اسحاق اجتمع اصحاب الاختيار واسيم على الرسم
 بالمداين وهو لابس بيرون احمر سنة تسعة وعشرين وسبعماية يونانية
 [وحصتها من دائرة الحساب بطور] واحبّه يزدجرد ومال اليه وبعد مدة
 من تقلده انقذه الى فارس في مهمة كانت له لأمور حدثت بينه وبين
 بيهور ابن شاپور اخيه المتقلد لفارس واعمالها ولما وصل هذا الاب الى²⁰

فارس واصلىح الامور التي توجه لاجلها سال عن قبور الشهداء الذين قبلوا
 الشهادة في ايام شاپور وباني سبب قتل كل واحد منهم وكتب قصصهم
 وعاد الى يزجرد فعرفه ما وقف عليه وتأتى له وحظي عنده بجاه عظيم
 وبسط يده في تدبير رعيته وامر الابرار ان يجرموا كل بيت يجدون فيه
 5 شيئاً من علوم سحر المجوس [والآله] لان قوم من المرقونية والمنانية كانوا
 قد تنكروا ودخلوا بين الناس وعمل كتابا اثبت فيه اخبار الشهداء الذين
 استشهدوا بالشرق وقد اثبتها ايضا دانيال ابن مريم في تاريخه المسمى
 افلاسيطقي وعمل تشعيت مار عبدا رابه وكانت مدة رياسته اربع
 سنين واستباح ودفن بالمدائن . وفي ايامه ملك تاداسيس الصغير على
 10 الروم في سنة ثلاثة وثلاثين وسبعماية يونانية [وخلا الكرسي بعد اخي
 سنة واحدة وسنة نياحه كانت الحصنة دديه]

☆ يهبالاها ☆ هذا الاب كان شيخا في لحته قليل سواد مشهور
 بالفضل والزهد اختير للفطركة في السنة السادسة عشر ليزجرد واسم
 بالمدائن [وهو] لابس بيرون احمر سنة اربعة وثلاثين وسبعماية يونانية
 15 [والحصنة هيح] . وفي ايامه وصل افاق مطران آمد وماروثا اسقف
 ميافارقين برسالة تاداسيس ملك الروم الى يزجرد ملك الفرس وكان ابنه
 مريضاً وقد اشرف على الموت فانفذ وطلب يهبالاها اليه ليستعين بصلاته
 ومع دخوله اليه انطفأ ابنه ومات وكان حاضرا مع يهبالاها افاق ومروثا
 فتقدم هذا الاب وصلى فعادت الروح الى الصبي وعاش فارقع قدره
 20 وزال الجور عن النصارى بسببه وعظم في عين الاسقفين المذكورين

وكتبوا اسمه معهم في سفر الحياة . وفي السنة الثالثة من رياسته انفضه
يزدجرد الى ملك الروم للجواب عن رسالته . فُسِّرَ به ملك الروم وساله
عن الامانة فاجابه بما عنده فاستحسن امانته واقبل عليه غاية القبول ورجع
بهدايا كثيرة عالية القدر وهو الذي جدّد بنا بيعة المدائن وسال الله ان
يقبضه قبل ان يرى مكروهاً في النصارى واستتاح سنة تسعة وثلاثين⁵
وسبعماية يونانية والحصّة حياً ودفن بالمدائن وكانت مدة رياسته خمسة
سنين [وخلا الكرسي بعده سنتين] . ومن بعد وفاته امر يزيدجرد بهدم
بيع النصارى ونفيهم ولحقهم مكروه عظيم منه وقتل منهم خلق عظيم
وقتل مار عبدا اسقف الاهواز وكان عالماً فاضلاً . والسبب الذي حرّك
يزدجرد لذلك ان قس يقال له هوشع في مدينة الاهواز هدم بيت نار¹⁰
كان مجاور البيعة وكان النصارى يتأذون بالقوام ومدبرين النار فلما بلغ
الملك انه هدم بيت عبادة الفرس واطفأ النار غلظ ذلك عليه وامر
بخراب البيع . وبقي الامر على ذلك الى ان ساله اسحاق عامل ارمينية
الذي كان سبب دخول الارض في طاعته ان يخفف عن النصارى
فامر بالكف عنهم .

15

☆ معنا ☆ هذا كان عالماً بالسريانية والفارسية وكان مطران فارس وله
تقدم عند يزيدجرد فاختره والزم الابا بتصويره فطركاً ثم من بعد ذلك
سخط عليه وامر بتخريق ثيابه ونفيه الى فارس وارسل احضر المطارنة
والاساقفة واخذ عليهم العهد ان لا يدعى معنا فطركاً لا ظاهراً ولا باطناً . ولما
مضى الى فارس وصل الى يزيدجرد انه يدير الرعية هناك فامر بجبسه ثم²⁰

سالوه في امره فاطلقه ومات بفارس . وفي ايامه كان نسطوريس وفي ايامه
تنصر اهل نجران . واستشهد مار يعقوب المقطع يوم الجمعة سابع عشرين
من تشرين الثاني سنة ثلاثة وثلاثين وسبعماية يونانية . وفي ايامه مات
يزدجرد وكانت مدة ملكه اثنين وعشرين سنة .

5 * قرايخت * هذا كان اسقف كازرون وكان له وجه عند صاحب
جيش بهرام جور ابن يزدجرد وكان يتخادمه ويتقرب الى قلبه فعاونه
والزم الابا بالقهر على جعله فطركا لانه ضمن له اشياء من جملتها انه
يستعمل بالبيعة سنة المجوس ويطالب النصارى بذلك فاساموه وبقي
مديدة يسيرة غير مقبول واجتمع الابا والمؤمنون وروسا المدائن واستعانوا
10 بالملك والوزرا في ازالته واستقطوه ونفوه الى مدينته وراح الله منه .

* دادايسوع * هذا [الاب] كان متشياً خيراً فاضلاً ولما اجتمع
الابا والروسا لعزل قرايخت اختاروا هذا الاب وكان بهرام يعرف شوبيل
اسقف طوس ويميل اليه لانه كان قد حفظ بحسن تدبيره حدود البلاد
في طوس وخراسان من تطرق الاعداء ودخولهم ارض فارس فنقدم اليه
15 وساله في امر دادايسوع فاذن بتصيره فطركا فاسم بالمدائن على الرسم
وكان لابساً بيرون وردي سنة احدى واربعين وسبعماية يونانية والحصبة
يبكدر وذلك في السنة الرابعة لملك بهرام ابن يزدجرد . ثم بعد مدة انقم
عليه وجبسه بعد ضرب موجع . فلما جاء رسول تاداسيس ملك الروم في
عمل الصلح والمهادنة اطلقه لاجله ثم انه استعفى من الفطركة واصر على
20 ذلك ومكث في دير القيوث واجتمع اليه الابا والروسا وتلطفوا به

وسأله حتى انطاع لهم ورجع الى الكرسي ودير تدبيراً حسناً وعمل
قوانين مفيدة في تشييد الدين والاحكام الشرعية وكتب بها الى سائر
البلدان. [وفي ايامه ملك مرقيان على الروم وعمل المجمع في مدينة
خلقيدونية وانشأ مذهب المليكى وثبته سنة ٧٤٣] وفي ايامه ظهر
موسى اليهودي الذي اوعد اليهود بالطيران والقوا نفوسهم من على الجبال⁵
الى البحر فاحتنقوا ومن سلم منهم اعتمد وتنصر. وفي ايامه وقع الشقاق
بين نسطوريس فطرك القسطنطينية وبين قورلوس فطرك الاسكندرية
وفي ايامه ظهر القديس مار يوحنا الكشكري الشاهد والقديس مار فثيون
بحلوان في سنة سبعمائة واثنين وثلاثين [يونانية] وتوفي تاداسيس [الصغير]
ملك الروم. وفي ايامه مات فيروز ابن يزدجرد ابن شاپور وملك بعده¹⁰
ولده يزدجرد. واستتاح داد ايشوع سنة ستة وسبعين وسبعمائة يونانية في
حصّة طكرج ودفن بالحيرة وكانت مدة رياسته خمس وثلاثون سنة
[وخلا الكرسي بعده سنة واحدة].

✱ بابوي ✱ هذا [الاب] كان فهِمًا فيلسوفًا كثير الفحص عن
المذاهب وكان من قبل حنفيًا مجوسيًا من قرية تعرف بالتل على نهر¹⁵
صرصر وسبب تنصره كان انه التقى راهبًا عليه خُلقان وهُدوم رثة
فاستتراره وقال له في معني زيّه فذكر له انه نصراني وان شريعة
النصارى تامر باطراح هذا العالم الفاني واقتنا العالم الاخر الباقي وان لبسه
لهذا الزى طلبًا لذلك وعرفه مجي [السيد] المسيح وتدابيره وصعوده
الى السما وما اوعده به من نيل النعيم في الآخرة [فوقع في قلبه] واحب²⁰

ان يتنصر وكان الراهب من دير مار عبدا بدورقي فمضى معه الى الدير
واعتمد هناك وكد نفسه في طلب العلم فبرز وعلى امره حتى اختير للفطركية
واسم بالمداين و[هو] لابس يبرون اخضر سنة سبعة وسبعين وسبعماية
يونانية وجزؤ الدور من دايرة السنين حها . وحرص ودبر الامور الدينية
5 في كرسيه خمس عشر سنة تدبيراً صالحاً . وكان للملك الفرس طيب واصل
عنده يقال له جبرائيل السنجاري وكان قد اخذ [له] عدة نسا وجمع بينهن
فانكر عليه هذا الالب وونجحه وحكم عليه بان يختار له منهن واحدة
وتمسك بها بموجب ما في الانجيل ويصرف الباقي فلم يشغل فاحرمه
ومنعه من البيعة ومن القربان فاتخذة عدواً وصار [يتقصده و] ينكت فيه
10 عند الملك واصحابه ورام الرمي بينه وبين اساقفته ورعيته فاما امكنه ذلك
ولا دخل كلامه عليهم ودام على عصيانه ولم ير على نفسه ان يدخل
تحت طاعته فارسل الى نواحي ملطية وجاب اليه اقوام من اهل راي
اوطيني وديوسقورس ودفع اليهم الجاه والمال [وقوى امرهم وشيده]
وميل اليهم قليل من الناس وعمل له بيعة وجدد هذا المذهب هناك
15 وتقل الى فيروزان بابوي الفطرك كان مجوسياً وتنصر فعانده ومنعه من
ان يسيم اساقفة وغيرهم فاسام وخالفه وكان قد جمع عنده مالا كثيراً
فاخذ الجميع منه وقيدته وضربه وعذبه وارماه في الحبس سبع سنين وجرى
على النصارى بسببه من الاذى والمكروه ما يطول شرحه ثم انه كتب
الى لاوون ملك الروم كتاباً يشكو فيه ما اصابه من ملك [الفرس]
20 وختمه بختمه وانفذه [سراً] سنة اثنين وسبعين وسبعماية [يونانية] وكان

[فيروز] ملك الفرس كثير العناية ببرصوما مطران نصيبين واطمان اليه
واحبه وقربه منه لما رأى من علمه وشجاعته وحسن شكله وقامته وفوض
اليه الحكم على نصيبين وما يليها من البلدان المتاخمة لبلاد الروم والزمه
تدبيرها وحفظها فاضطر الى ان يكون له نواطير على مفارق الطرق
والمعار لحفظ البلاد . وفي تلك الايام اجتاز حامل كتاب بابوي الفطرك⁵
ببعض النواطير فاستنكر حاله ورام قبضه فارى جميع ما كان معه ونجا
بنفسه فحمل الكتاب الى برصوما بحتمه فانفذه الى فيروز على جهة النصيحة
ولم يفتحه ولما وصل الكتاب الى الملك وفتحه فوجده سريانياً فدفعه الى
جبرائيل طيبه فقرأه وبذل بعض الكلام وزاد من عنده كلمات توجب
السخط على كاتبه منها انه يشكو من ملك الفرس ويقول صاحب المملكة¹⁰
الفاجرة [الملعونة وما شاكل ذلك] فعند ذلك ازعج فيروز [وغضب]
واحضر بابوي [اليه] وقال له كان قد وجب قتلك من قبل لمخالفتك
امري وسامحتك حتى ادت بك المسامحة الى ان كتبت وقلت ما قلت
والان ان كنت ترجع عن ما انت عليه وتصير مجوسياً غفرت لك جميع ما
بدا منك وزدت في اكرامك [ورفعت شأنك] فقال له معاذ الله ان انتقل¹⁵
من الضيا الى الظلام ولا اشترى حياة الفنا بحياة [البقا و]الدوام . [فعند
ذلك] امر بصلبه باصبعه التي فيها الخاتم فصلب خارج المداين الى ان
مات واخذ قوم [مومنين] الحيرة جسده ودفنوه بها [سنة اثنين وتسعين
وسبعماية يونانية والجزو من الدائرة ولو] وكتب اسمه مع الشهداء وكانت
مدة رياسته خمسة عشر سنة [وخلا الكرسي بعده ثلاث سنين . وفي ايام²⁰

بابوي مات لاوون ملك الروم وملك بعده زينون. وفي تلك الايام التي
قبض فيها بابوي واستشهد صير فيروز ملك الفرس مكاتبيه الى برصوما
ويامر به ان يمضي بها الى زينون ملك الروم لاجل تجديد المهادنة وعمل
الصلح فاخذ برصوما الكتب وسار بها الى زينون الملك فلما وصل اليه
5 وشاهده قبله واقبل عليه احسن قبول واكرمه وقربه منه وتلطف به ومن
بعد الموانسة اياماً قال له كان قد بلغني ما انت عليه من الجمال وحسن
القامة ونضارة الوجه مع العلم والشجاعة والكرم فاعجبني ذلك وقلت ان
هذه قلما تجتمع لشخص واحد وكنت احب ان ابصرك والان قد جمع الله
بيننا ورأيتك مثلاً سمعت واكثر وقد بقي ان تعرفني ما عندك في معنى
10 الامانة لاعلم الاقاويل المسموعة عنك بسيدتها هل هي صحيحة ام لا. فلما
سمع برصوما ذلك من زينون ملك الروم نهض قائماً وشكر الله وتشكر
للملك ودعا له وقال ما هذا نسخته اومن انا هكذا واعلم الناس ايضاً ان
الاب والابن والروح القدس جوهرًا واحدًا الهًا واحدًا قديمًا ازليًا بلا ابتدا
باقياً سرمدياً بلا انتهاء متعالياً عن الزمان والعوالم وهو علّة كل معلول
15 وخالق كل ما يرى وبهذا القول وحده ينحلّ ويبطل ضلالة الخوفية
وطغيانها وتعلّلات اليهودية وبهتانها ووسواس الهرسيوطية وهذيانها
واوصل بهذا الاقرار المعظم السامي ذكر التعليم في امر تدبير تجسد
المسيح ربنا والاهنا واقول لكل من احب ان يسمع بنية صالحة ان الوحيد
ابن الله الكلمة المساوي للاب وللروح القدس في الذات الازلية المتعالي
20 عن التعبير والاستحالة وعن قبول الالام والموت بوجه من الالوجه جاء من

اجل خلاصنا واخذ له ناسوتاً كاملاً من السيدة الطاهرة مريم العذراء
من ذرية آل داود وتردد في العالم اذ هو لابس شبه العبد كشهادة
فولوس الرسول ولا اقول ان ذلك الشبيه كان فارغاً ومجرداً كقول ماني
ومريقون وغيرهما من معلمي الطغيان بل اقول ان الاله الحقيقي اخذ له
انسان بالحقيقة واتحد ذلك الذي لا يرى بالذي يرى اتحاداً سرمدياً لا يداخله⁵
افتراق ولا يطرق عليه انفصال وذلك من بقا الجوهرين ولوازمها المحفوظة
فيه وهو واحد في الشخص والعظمة والسلطان والقدرة ولا اقول كقول
الهرطقة المخمورين في الاختلال والاختلاط ان الوحيد ابن الله استحال
بجوهر لاهوته وسار انساناً وتألم وذاق طعم الموت وهو مساوي للاب
ولروح القدس بل اقول ان جميع ما اعتقده في تنزيه الاب وروح القدس¹⁰
من ذلك اعتقده في لاهوت سيدنا ومخلصنا ايشوع المسيح واعلمه ايضاً
للمومنين ولا اطلق وقوع الالام ودخول الموت على الازلي ولا اجيزه
لان جميع ذلك من الممتنعات التي لا يمكن وجودها البتة ولا يراها عاقل
لان الخنفاء لبعدهم عن معرفته تمسكوا باسمه فقط وسموا اصنامهم الهة
وعبدوها وتعالوا في مدحها حتى اعتقدوا في الصور العديمة الحياة انها لا¹⁵
تموت فكيف اجوز الموت على مفيد الحيوية . ول اجل هذا قد بغضني وسبني
جميع من في بلاد الروم من التايهين والغير راشدين وها هم في كل مكان
يثلبوني ويتقولون على بكل شي ردي لكوني لم ارافق ولم اوافق على الافترا
الشييع والقول الفطيع في لاهوت المسيح انه استحال وصار جسماً وتألم
ومات على خشبة الصليب والموت بالجوهر البشري الذي اخذه منا²⁰

وجوهر لاهوته المتحد بهيكل ناسوته اقامه من بين الاموات بالآية
العجيبة والقدرة التي لا توصف . والشاهد بصحة هذا التعليم قول المخلص
عن نفسه حيث قال انقضوا هذا الهيكل وانا اقيمه الى ثلاثة ايام واثبت
ذلك وحققه الانجيل اذ يفسره قائلاً انه انما قال ذلك و اشار به الى
⁵ هيكل جسده . فكل من يبغضني لاجل هذا الاقرار ويسبني بالاشيا الردية
فان كان لا يرتأى ونفسه لا توبخه وتجره فانه البتة لا يجبني ولا يسمح بان
يشنى عني صالحاً ويقول عليّ خيراً فاني لا ابالي به ولا اميل عن الحق
لعلمي بان عدالة الله تحكم بيننا . فلما فرغ برصوما من كلامه هذا صعب
على اكثر الحاضرين ولم يكن فيهم من قدر ان يجاوبه او يناظره وتعجب
¹⁰ الملك وبقي متعجباً من فطنته وشهامته وحدة قريحته واستحضاره الكلام
بسرعة وجسارته من غير تقديم خوف ثم انه تلطف به واخذ عهده
واستخلفه ان يكون له ناصحاً وعن بلاده المتاخمة للفرس محامياً وعاد من
عنده مكرماً بالتحف الجميلة والعطايا الجزيلة . فلما وصل الى فيروز
ملك الفرس اي [برصوما وسمع] الذي جرى على بابوي [انه كان
¹⁵ من يد جبرائيل] الطيب [فاسرع ودخل الى الملك ليكشف ما قاله
جبرائيل] في نقله لكتاب بابوي [صدقاً كان او كذباً وطاب الكتاب قدام
الملك ليقرأه فانكر جبرائيل الكتاب وقال انه مزقه من تلك الساعة لسوء
ما كان فيه من الكلام الردي فكذب به برصوما وقال له لو كنت صادقاً
فيا قلت لحفظت الكتاب وقابلت به وجري لاجل ذلك اشيا يطول
²⁰ شرحها بين برصوما واهل مذهب جبرائيل اريق فيها الدماء .

15 وكانت مدة رياسته احد عشر سنة وخلا الكرسي بعده سنة .
 ☆ باباي ☆ [هذا الاب] كان شيخا كبيرا خيراً [خيراً] تقياً حسن
 الامانه والديانة من اهل المداين وله امرأة واولاد . ولما اجتمع الابا للاختيار
 لم يوافق بعضهم بعضاً على اختيار واحدٍ معينٍ وصار كل من يريد المرتبة
 لنفسه وطال الكلام بينهم حتى ضجروا . فعند ذلك وقع الاتفاق على
 عمل الصلاة بقلب واحدٍ وان يطلبوا من المسيح ان يقيم من يختار على رعاية²⁰

☆ باباي ☆ [هذا الاب] كان شيخنا كبيراً خيراً [خيراً] تقياً حسن
الامانة والديانة من اهل المداين وله امرأة واولاد. ولما اجتمع الابا للاختيار
لم يوافق بعضهم بعضاً على اختيار واحدٍ معينٍ وصار كل من يريد المرتبة
لنفسه وطال الكلام بينهم حتى ضجروا. فعند ذلك وقع الاتفاق على
عمل الصلاة بقلب واحدٍ وان يطلبوا من المسيح ان يقيم من يختار على رعاية²⁰

بيعته وبينما هم يصلّون سمعوا صوت هاتف ينادي ان الفطركة لبابى
الشيخ الفاضل . فاجتمع الابا والمومنين على اختياره فامتنع عليهم واصرّ
على الامتناع فاخذوه قسراً واساموه قهراً وهو لابس بيرون اخضر وذلك
في السنة الرابعة لزاماسف ملك الفرس وهي سنة تسعة وثلاثماية يونانية
5 والجزء من الدور دكبه . ومن بعد ما اسيم جمع الابا وعمل سنهادوساً
وابطل الحروم التي كانت بين بابوي وبرصوما واقاق وامر ان يتزوج
سائر خدم البيعة [ولا يكون احد من] القسان والشامسة [بغير زوجة]
ويكون لكل واحد منهم امرأة واحدة ظاهراً جلياً كامر الناموس ولا
يكون بغير زوجة وهو بين العالم ليحفظ نفسه من الوقوع في الخطية .
10 وفي ايامه كان القديس مار ابراهام الكبير وهو من اهل كشكر و[هو
الذي] امر ان يجتمع الابا الى عند الجاثليق فطركهم في شهر لشرين الثاني
كل اربع سنين مرة واحدة للنظر في امور البيعة وما يحتاج اليه من
مصلحتها . وسأله زاماسف ملك الفرس يوماً وقد دخل اليه مع مسوي
قرايته وقال له الاجسام تؤول الى الجيفة والتراب فلماذا تكرمون عظام
15 موتاكم وتعظمونها ولا تطرحونها في النار مثل المجوس فقال نحن نعلم ان
اجسام الناس تبطل وتصير الى البلى والتراب ولاكنا نعتقد عودتها
بحسن وبهاء احسن مما كانت عليه وهكذا علمنا من كتب ديننا ان
الاجساد تقوم وتبعث الناس كلهم في طرفة عين ويصيرون غير مايتين
وكما قام المسيح من بين الاموات [حيّاً] كذا تقوم نحن وكما ان حبة
20 الحنطة تموت في الارض ويذهب [جسمها و]حسنها ثم تفرع وتظهر

افضل مما كانت عليه هكذا بنو ادم وان لم يصح لك تصديق ما قلته
فكر في ابتداء خلق الانسان وانه من نقطة ماء تحصل في ظلمة الاحشا ثم
يصير له عظام وعروق واعضا ويخرج بعد تسعة اشهر بصورة تامة
بقدره الله والقيامة وعود الاجسام بعد البلى بهذه الصورة . فاستحسن
زاماسف ملك الفرس ما سمعه منه وخرج من عنده مسروراً فرحاً⁵
واستقامت الامور لباباي . وكانت [مدة] رياسته خمسة سنين واستتاح
ودفن بالمداين سنة اربعة عشر وثمانماية يونانية وجزء الدور طبدج [وخلا
الكرسي بعده سنة] .

☆ شيلاً ☆ [هذا الاب] كان شيئاً عالمًا من اهل المداين وفيه عجب
وشدة محبة المال وكان له امرأة وبنت وامراته ابنة ايليشع الاقي ذكره¹⁰
وماتت وكان اركندياقونا لباباي واختير في السنة السادسة عشر لقباذ
ملك الفرس واسم بالمداين وعليه بيرون نفطى سنة ستة عشر وثمانماية
يونانية [وجزء الدور كان يادد . .] وكان قباذ يكرمه لاجل يوزق اسقف
الاهواز لانه ابراه وابراً ابنته من علة صعبة كانت بها . وكان النصارى
في ايامه ساكنين متمكنين من عمارة البيع وفي ايامه كان يعقوب البرادعي¹⁵
وفي ايامه مات قباذ ومدة ملكه كانت اثنين واربعين سنة وولى ولده
كسرى انوشروان . واستتاح شيلاً سنة اربعة وثلاثين وثمانماية [يونانية
وجزء الدور حـ] ودفن بالمداين وكانت مدة رياسته ثمانية عشر سنة
[وخلا الكرسي بعده اثني عشر سنة] .

☆ نرسي ☆ [هذا] كان كاتباً عالمًا من الاهواز ووقع عليه الاختيار²⁰

من البعض وتاخر اسياميده لاجل مشاجرة حدثت بين المومنين بسبب
ايليشع من حزيان الى نيسان وامتنع يعقوب مطران جنديسابور وشمويل
اسقف كشكر وفولس اسقف الاهواز من معاونة احدهما فانفرد جماعة
من الاساقفة باصر ارباب الدولة مع ايليشع واسيم ببيعة اسفانير باليد
5 الغاصبة من غير اختيار فاتفق الابا والروسا ورفعوا امر ايليشع الى ملك
الفرس لانه رجل علماني وطريقه غير صالحة فلا يصلح ان يكون فطرًا
فقوض الامر اليهم فاجتمع يعقوب مطران عيلان وكوسى مطران نصيين
وتيمن مطران هوبلث وفولس مطران اربل ويوحنا اسقف ميشان
وشمويل اسقف كشكر وزسي اسقف الحيرة وايشوع اسقف الزواني
10 وداود اسقف الانبار واساموا لئري في بيعة المداين ببيرون خمرى
وجرى من التخليط والخصومات ما لم يجر مثله واساما كلاهما اساقفة
في المراعيث وحصل في كل بيعة مذبحين وقسيسين وبقي الامر على
هذا الى ان مات زسي وكانت مدته اثني عشر سنة .

✱ اليشع ✱ [هذا كان] طيبيا من اهل المداين وزوج ابنته لشيلا
15 وكان قد اوصى شيلا ان يكون فطرًا بعده فاجتمع معه جماعة وعليه
جماعة و[بعد المشاجرات والتغلب] اسامه داود مطران مرو وجماعة من
الاساقفة في بيعة اسفانير وعدلوا عن الاسيام ببيعة الاكواخ التي هي
مكان الاسياميد وتقوى بالملكة وصار يسيم هو وزسي الى المراعيث
كل واحد بمفرده فحصل في كل مراعيث اسقفان وفي كل بيعة قسيسان
20 وجرى الامر على هذا الى ان مات زسي فلما مات ظن ايليشع ان الامر

يستقيم له فاجتمع الابا والروسا وعزلوه [واسقطوه ولم يتمكنوا من اسقاطه دون ان اسقطوا اسم زسي ايضاً لكونه قام بغير اختيار الجميع لإبطال الأهوية من البيعة].

✱ فولس ✱ [هذا الاب] كان شيخاً طويل اللحية يخالطها قليل سواد وهو من الاهواز وكان اركندياقون يوذق اسقف الاهواز ولما مات جعله⁵ مكانه [بالاسياميد من شيلا الفطرك] وكان كسرى يكرمه ويميل اليه وسبب ذلك كان انه انصرف في السنة الثالثة من ملكه من فارس في حرٍّ شديد فلقاه بولس بماء كثير حمله على الدواب فشرب سائر العسكر في تلك الجبال الصعبة فتعجب كسرى من تيقظه واهتمامه بامرهم من دون اهل الاهواز واعتقد محبته ومكافاته وتصيره رئيساً على النصارى.¹⁰ فلما جرى ما تقدم ذكره فوقع الاختيار عليه والرضى به من [جميع] اصحاب الاختيار ومن كسرى فاسم فطركاً ببيعة المدائن على الرسم وكان لابساً بيرون اخضر واقام شهرين واستباح يوم الشعانين في السنة السادسة لكسرى ودُفن بالمدائن سنة ستة واربعين وثمانماية يونانية [وجزء الدور] جب [وخلأ الكرسي بعده سنة].

15

✱ مار ابا ✱ هذا الاب كان شيخاً هادياً عالماً فاضلاً من قرية تدعى حالى من بلد الراذان واصله يرتقي بالتناقل الى جنس ملوك الفرس [وكان] مجوسياً كاتباً ماهراً. واتفق في بعض الاوقات انه اراد العبور في نهر الدجلة ونزل في السفينة وكان هناك اسكولاني اسمه يوسف يريد العبور ايضاً فمنعه واخرجه من السفينة فلما حصل في وسط الدجلة هبت²⁰

ريح عاصفة واعادته الى حيث كان وصبر الى ان سكن الريح وعاد ليعبر
وقام الاسكولاني ليعبر معه فاخرجه كالاول فلما توسط الدجلة عادت
الريح فعاد الى حيث كان هكذا ثلاث دفعات وبعد ذلك عاود
الاسكولاني النزول الى السفينة فاستحى من طرده مرة رابعة فلما وصل
⁵ الى وسط النهر لم تهب الريح وعبر سالماً فسأل الاسكولاني ما هو وما
مذهبه وما اعتقاده فشرح له الامر شرحاً بليغاً فمشي معه [من ساعته
الى البيعة] وتنصر في الحال والوقت واعتمد من كاهن رئيس اسمه برشدا
وتعلم وتمهر العلوم واللغات في اسرع وقت بعناية روح القدس ولم يكن
في زمانه من يدانيه قدساً وعقلاً وديناً وعلماً وتديراً ومشى الى بلاد
¹⁰ اليونانيين وناظر العلماء في العلوم [الدنية والعقلية] حتى تعجبوا منه ومن
حذقه ومحاورته وعاد الى نصيبين ثم الى المداين فاستخاره الجميع ان يكون
معلماً للعالمين وجلس وجادل مع المجوس وقهرهم حتى اذعن له اكثر
علماءهم واخذ احد بيوت النار [وهو] المعبد الذي لهم وعمله بيت التعليم
ومن جملة تلاميذه المشهورين زسي اسقف الانبار ويعقوب مطران باجري
¹⁵ وفولوس مطران نصيبين وحزقيل اسقف الزوابي وقيوي معلم الحيرة
ورام يشوع الملفان وموشي اسقف الكرخ وورشبا اسقف شاهقرد ودوايد
مطران مرو وشوبحالماران اسقف كشكر وتوما الرهاوي وسرجيس
ملفان حزة ويعقوب الملفان وكثيرين من العلماء لم نطول بذكرهم . ولما
توفي فولوس اختير ان يكون فطركا واسيم بالمداين في بيعة الاسكوخ
²⁰ على الرسم وهو لابس بيرون نفطي سنة سبعة واربعين وثمانماية يونانية

[وجزاء الدور كان] دكبه واحسن في تدبيره وازال جميع ما كان قد جرى من التخليط المقدم ذكره في زمان نسي وائليشع . وظهرت منه الايات العجيبة الباهرة ووضع القوانين الجميلة المشهورة عنه وفسر الكتب العتيقة والحديثة وشرحها وعمل كتاب التراجم سريانياً [وايضاً] كتاب التغذية وميامر كثيرة ورتب طقوس البيعة وجمع الابا ومنع من ان يصير⁵ اسقفًا [او مطراناً] من كانت له زوجة البتة منعاً قاطعاً لما كان قد جرى من ملك الفرس في زمان برصوما مطران نصيين وغصبه الابا على الزواج . ثم ان كسرى طالبه بالمجوسية فابى ولم يفعل فنفاه الى اذربيجان سبع سنين ثم أمر برجوعه ولا زال اكثر اوقاته في الحبوس والقيود والعذاب في محبة المسيح واستباح بالحيرة ليلة الجمعة الثانية من الصوم¹⁰ الماراني في السنة الحادية والعشرين لانوشروان وهي سنة ثلاثة وستين وثمانماية يونانية [والجزو من الدور كان] ائها ودفن بالحيرة وبني عليه دير وكانت مدة رياسته ستة عشر سنة وشهر وخلا الكرسى [من بعده] خمس سنين .

✠ يوسف المكبي جاثليقاً ✠ هذا كان شيخاً وكان طيباً تعلم العلم¹⁵ ببلاد الروم واقام هناك اكثر زمانه ثم عاد الى نصيين واقام بديرها مدة واتفق ان كسرى اعتل فوصف له فاحضره وطبىه فبرا على يده فانس به وصار عنده متقدماً . فلما استباح مار ابا قدس الله روحه استأذن النصرارى في ترتيب فطرك فتقدم كسرى انوشروان بترتيبه قسراً من غير اختيار فمقدت له الفطركة ودبر البيعة مدة ثلاثة سنين احسن تدبير وعمل²⁰

باجتماع الابا اثني عشر قانوناً في تدبير البيعة ثم [من بعد ذلك] تعير
 وقبل الرشا [والتبرطل] واستعمل ما يخالف ناموس شريعة المسيح . وفي
 ايامه قصد كسرى انطاكية وسبا اهلها وحملهم الى المدائن وبنى لهم
 مدينة وسماها انطاكية واسكنهم بها وهي المسماة في هذا الزمان الرومية .
 ٥ وفي ايامه حدث في بلاد الفرس كلهما موتان لم يصير مثله حتى خلت
 البلاد جملة ذلك ودام الى ان مات يوسف [المذكور] كل هذا وهو
 مرتكب لسوء التدبير واهانة الاساقفة والكهنة والاساءة اليهم حتى انه حبس
 شمعون اسقف الانبار واتي عليه الخميس الكبير ولم يمكنه يخرج ليتقرب
 فوقف في الحبس وقد اعد له خبزاً وخبزاً ليقدمه قرباناً ليتقرب فعلم به
 ١٠ ودخل عليه وبدد ما كان عنده [للقربان وذاسه برجليه] فعلم المومنون
 بذلك فازعجهم جداً واجتمعوا الى موشى الطيب النصيبي فاخذوا كابر
 [منهم] ودخل الى كسرى وضرب له مثلاً وقال كان رجل مسكين ودخل
 [دايراً] ذات يوم الى مجلس ملك الزمان فرآه الملك وحسن في عينيه
 واحبه ووهبه فيلاً عظيماً الجثة فاخذه ذلك الفقير ومضى الى منزله وبقي
 ١٥ حائراً في نفسه وقال باب بيتي صغير ولا يسع الفيل وان انا اخبرته
 فالييت باسره لا يسعه ومع ذلك ليس لي ان اطعمه فاخذه وعاد الى
 الملك وجعل يتوسل اليه قائلاً اريد ان ترجمني لوجه الله تعالى وتأخذ
 فيلك مني لاني عاجز عنه وبيتي لا يسعه وليس لي شي اطعمه فعرف
 كسرى مضمون كلامه وقال فماذا تريد الان قال نحب ان تأخذ فيلك
 ٢٠ من عندنا فأمر ان يجتمع الابا والروسا ويعملوا ما يوجب به الناموس من

عزله واقامة غيره فاجتمع الابا والمومنون واسقطوه من جميع درج
الكهنوت وبقي ذلك تسع سنين ومات ودفن بالانبار وكانت مدته اثني
عشر سنة .

☆ حزقيال ☆ [هذا الاب كان] شيئاً طويلاً القامة عارفاً بامور العلم
فهيماً في العلوم ومفهماً وكان [من قبل] خبازاً لما رابا ثم تليداً له وصار⁵
اسقفاً على الزوايا ولما قُتِرِس يوسف اختير وكان الملك [كسرى
انوشروان] يميل اليه لانه انقذه في مهم كان له مرة ما فعاد بما يسره فاسر
اكرامه [ولما] استأذن المروزي الطيب في ترتيبه فأذن له في ذلك
وعقدت له الفطركة بالمداين وعليه بيرون اخضر سنة ثمانية وستين وثمانماية
يونانية [وجزو الدور ولو] واستقامت له الامور وعمل باجتماع الابا [والمطارنة]¹⁰
والاساقفة] في تدبير البيعة ستة وثلاثين قانوناً . وفي ايامه بطل الموت
الذي كان حدوثه في ايام يوسف المكنى بالجاثليق من الطاعون المسى
الشرعوط وعلامته كانت ان يظهر في كف الانسان ثلاث نقط سود وفي
حال ما يبصرها يموت حتي خلت مدن كثيرة وقرى كثيرة من الناس وبقي
الذهب والفضة والامتعة بلا اصحاب وليس لها من ياخذها . واستكرى¹⁵
كسرى رجالاً لدفن الموتى في المدينة [التي] كان بها في تلك الايام وعين
لهم من كل ميت شيئاً معلوماً فحصل لهم في يوم واحد اربعماية وخمسين
دينار وعند المسا جلسوا ليقسموا فهاقوا على المكان وبقي المبلغ [المذكور]
على الارض . وسبب ارتفاع الموت المذكور كان ان مطران باجري
واسقف نينوى اتفق رأيهما على عمل الباعوث وعرفا هذا الاب ذلك²⁰

فاجبه [واستصوبه] وكتب الى سائر الامصار المشرقية ان يكونوا باسرههم متفقين على راي واحد ونية واحدة ويصوموا ويصلوا ثلاثة ايام اولها يوم الاثنين [الذي] قبل الصوم الكبير بعشرين يوم ويطلبوا من الله ان يرحمهم ويقبل سوالهم مثلما قبل من اهل نينوى ويرفع الموت عن خلقه⁵ وان يكون صيام هذه الثلاثة ايام مابداً طول الزمان . فلما عملوا ذلك قبل الله منهم ورفع الموت ومن ذلك اليوم سُميت [هذه] باعوث صومعة نينوى لكونهم قالوا نعمل مثل اهل نينوى وتخلصوا [مثلهم] برفع السخط عنهم . ثم ان حزقيال في بعض الايام استخف ببعض الاساقفة وقال لهم يا غميان فابلاه الله بنزول الماء في عينه وعي سنتين واستنح ودفن بالحيرة¹⁰ سنة ثمانية وثمانين وثمانماية يونانية وجزء الدور زحد وكانت مدة رياسته عشرين سنة . وفي ايامه كان القديس دانيال الابيل وابيملك الذي بنى الدير على باب نصيبين وفي ايامه [ايضا] كان مار ايشوعيا بركوسرا وديره بالموصل [وخلا الكرسي بعده ثلاثة سنين] .

* ايشوعيا بركوسرا * الارزني هذا الاب كان شيخاً حسن الصورة تام القامة¹⁵ عالماً فاضلاً من اهل باعربايا وكان معلماً ومفسراً الكتب وصار اسقف لمدينة ارزن في ايام كسرى انوشروان . وفي ايام اسقفته مات انوشروان وله في الملك سبعة واربعين سنة . فلما استنح حزقيال اجتمع الابا والمؤمنون للاختيار فوقع الاختيار على ايوب المفسر بالمداين وكان [من] قرابة مار نسي الملقان [وعلى] ايشوعيا بركوسرا اسقف ارزن ونهي الامر الى هر مزد ابن²⁰ انوشروان [وان] في السنة الاولى لملكه امر بتصوير ايشوعيا بركوسرا

بيرون بنفسجي واسيم فطرًا بالمداين سنة اثنين وتسعين وثمانماية يونانية
 وجزء الدور يادد ودبر تدبيرًا حسنًا واستقامت له الامور لان هر مزد ملك
 الفرس كان يحب النصارى ويكرمهم ويميزهم على المجوس اكثر من كل
 ملوك الفرس وهو ارسل لهذا الاب الى موريقا ملك الروم ومعه هدايا
 [كثيرة] لعمل الصلح والمهادنة . وكان اذ ذاك موريقا في حلب فاقبل⁵
 عليه وقبله احسن قبول وفرح بقدومه وانعم [له] باتمام جميع ما اتى به
 وقال له ان من وقت مجمع خلقيدونيا الى الان ما عاد وصل الينا منكم
 مكتابة ولا راسلتمونا مثلما كنتم معتادين والان احب ان اعرف حقيقة
 امانتكم ونص اعتقادكم وتوضح لي ذلك مكتوبًا لاتأمله وافهمه فكتب له
 الامانة التي تعتقدها المشاركة في سجل [وهذه نسخة سجل الامانة التي¹⁰
 كتب ايشوعيا اب الجاثليق فترك المشرق حسب ما وجدناه في كتب
 اليونانيين المنقولة الى اللغة العربية ثم وجدنا ذلك بصيغته بالسريانية في
 تاريخ الابا فاجابه وكتب هذه الامانة نومن بالله الاب خالق كل ما
 يرى وما لا يرى وبالبابن المولود منه قبل الدهور المساوي له بالازلية والقدم
 الذي به خلقت كل الخلاق وروح القدس المساوي بالجواهر والمشبه¹⁵
 للاب والابن وتقر بان الاب والد غير مولود والابن مولود غير والد
 وروح القدس منبعث لا والد ولا مولود وان الثالوث الاقدس جوهر
 واحد لا يحد [ولا يدرك] ولا يتغير وهو غير متالم وغير مائت وان في
 اخر الزمان من اجلنا نحن البشريين ومن اجل خلاصنا نزل من السما احد
 الاقانيم المقدسة وهو اقنوم البنوة بمسرتة هي مسرة ابيه اذ لم يفارقه²⁰

وحلّ في السيدة مريم العذراء من آل داود واخذ له منها بفعل الروح
القدس انسانا كاملاً بالنفس والعقل مثلنا في جميعها سوى الخطية واتحد
به اتحاداً لا انفصال له وصار واحداً معه بالشخص والبنوة والقدرة مع
بقاء الطبيعتين وخواصهما فيه ووُلد منها بعد تسعة اشهر ربنا والاھنا يشوع
٥ المسيح وختن ونشا وتربي وحفظ الناموس واعتمد في نهر الاردن من
يوحنا ورأى روح القدس نازلاً عليه كالحمامة وسمع الاب ينادي من السما
هذا هو ابني الحبيب الذي به ارتضيت واتخذ له تلاميذ وصام اربعين
يوماً وليلة وجاهد مع الشيطان حتي قهره واخزاه وكان بما هو الهُ يعمل
العجائب والمعجزات مثل تطهير البرص وفتح اعين العميان وطرد الشياطين
١٠ واقامة الموتي وغير ذلك وبما هو انسان جاع وعطش واكل وشرب وتألّم
وُصّل ومات ودُفن وقام بعد ثلاثة ايام وانبعث حياً بقوة لاهوته
المتحدة به من وقت البشارة ولم يفارقه لا في الصليب ولا في القبر ومن
بعد قيامته تردد مع تلاميذه على الارض اربعين يوماً وكان يريهم يديه
ورجائه وجنبه ويقول جسّوني واعلموا ان الروح ليس له لحم وعظام
١٥ كما ترون لي ومن بعد ما ازال عنهم ما خاشرت نفوسهم من الشكوك
وحقق لهم امر قيامته ونزول الروح القدس عليهم واتيانه يوم القيامة
لمداينة الاموات والاحياء صعد الى السما تجاههم وهم يبصرون وقال
انطلقوا وتلمذوا كل الشعوب والامم وعمدوهم باسم الاب والابن وروح
القدس وعلموهم ان يحفظوا كل ما امرتكم به وها انا معكم الى اقضاء
٢٠ الايام وانهاء العالم حقاً امين. فسمعنا وصدقنا وامننا واعتمدنا ونحن نساله ان

يدمنا على ايماننا باسمه وتصديقنا لرسله واعتمادنا برسمه ويثبتنا على رجاءنا
بقيامة المائتين والجزء في يوم الدين ويجعلنا من اهل اليمين امين . فلما
كتب الاب ايشوعيا ب فطرك المشرق هذه الامانة ثم ناولها لموريقا [ملك
الروم فاخذها] وتاملها طويلا ثم ناولها لقرياقوس فطرك القسطنطينية
وغريغوريوس فطرك انطاكية لانها كانا معه واساقفة اخر [فقرأوها] ⁵
واستحسنوها واستصوبوها وقالوا باجمعهم مع الملك هذه امانة صحيحة
سليمة برية من كل عيب فقال لهم ايشوعيا ب [ما بيننا وبينكم خلف على
الامانة و] ليس فرق بيننا وبينكم الا المملّكين وارباب الفتن الذين رموا
علينا اسم رجل لا رأيناه ولا رأنا وليس هو من قومنا ولا نحن من قومه
[ولا كان حاكما علينا] فاجابه الملك موريقا وقال ان نسطوريوس هذا ¹⁰
الذي تعني عنه يعتقد مثل هذا الاعتقاد وكانت امانيته مثل هذه امانة
[المشاركة] فليس هو محروم . ثم [بعد هذا] التمس منه [الملك وسأله]
ان يفسر له القداس ففسره وسأله ان يقدس عندهم فاجاب وفعل
ذلك فاعجب الجميع القداس وتقدم الملك والفطاركة وجميع من حضر
من الفطاركة وتقربوا من يده [وفي اخر يوم قدس قرياقوس فطرك] ¹⁵
القسطنطينية وتقرب ايشوعيا ب من يده وعاد الى كرسيه بالاكرا
والانعام والعطايا الجزيلة . . وفي تلك الايام عصي برهام على كسرى في
تخوم بلاد الروم فارسل العساكر موديقا وقبض على برهام وارسله الى
كسرى [وفي ذلك العصر] كان بمدينة الحيرة ملك جميع عربان البادية
والحجاز يقال له النعمان ابن النذر وكان يعبد الزهرة فعارضه الشيطان ²⁰

ودخل فيه وصار يصصره في كل يوم واستعان بالمعزّمين وأيّمته وخدم
صنمه ولم يقدروا على اشفايه [فلما عين الحجز] دعا النصاري اليه وطلب
منهم المعونة والشفاء فدخل اليه شمعون اسقف الحيرة ووعد به بانه يسال
المسيح [فيه] ويشفيه وخرج من عنده وارسل طلب اليه ايشوعزخا
⁵ الراهب وسبريشوع اسقف لاشوم ليعينوه بالصلاة والطلبه الى المسيح
ولما حضروا قالوا ان هذا الجنس لا يخرج الا بالصوم والصلاة [كما قال
سيدنا لتلاميذه في الانجيل المقدس] فينبغي لنا ان نعمل كمين على هذا
الشیطان وناخذ علينا باليمين ان لا ناكل ونشرب ولا نرى وجوه بعضنا
بعض من هذا الساعة الى ان يبرا النعمان او نموت كل واحد [منا]
¹⁰ على مكانه . ورتبوا ان شمعون يكون ملازمًا للملك النعمان وسبريشوع
يخرج الى القفر والخراب وايشوعزخا يقوم قدام مذبح الرب ويصلوا
[ويطلبوا] بقلب واحد . ولما مضى نصف النهار وهم يصلون كل واحد
في مكانه فشفي النعمان وعرفوا [ذلك] بالروح وعادوا اليه فأروه [قد
شفي و] تعافى وسألوه عن ما رأى في وقت برئه قال رأيت عشرة من
¹⁵ اجناد الملائكة اتوا اليّ وانا طريح وقالوا للشیطان اخرج منه يا ملعون ولا
تعمل فيه اذية فخرج مني شي مثل عبد اسود راسه يبلغ السطح العالي
وانقلت من ايديهم وضرب صرر الدار وشقه هذا الشق الذي ترون ثم
انهم قبضوا عليه وربطوه بسلسلة من النار وقالوا خذوه وامضوا به الى
برية مصر واسجنوه هناك وعند ذلك سالهم النعمان ان يعتمد فقدّسوا له
²⁰ معمودية واعمدوه وصار من ذلك الوقت الملك النعمان مومنا بالمسيح وعمل

مع النصارى خير كثير . وعمل ايشوعيا ب في السنة الرابعة من مقامه
 باجتماع الابا اثنين وعشرين قانونا ضمنها ما يحتاج اليه [في الاحكام و] تدبير
 البيعة وفسر القديس والرازين مختصراً وعمل كتاباً في روايات المزامير
 [وكتاب في التغذية] وكتاب التراجم وكتاباً في المراسلات . وكان
 في ايامه [من القديسين] مار اليا صاحب دير سعيد بالموصل وربان⁵
 برعيتا وربان جيورجيس [تليذه] وديره عند كرمليس ببلد الموصل ومار
 يوحنا صاحب دير ائحل [ببلد ارزن] ومار باباي النصيبي ومار يونان
 عبد المجوسي وربان شهرون وربان شابور [المتكلم باللغات] وربان باعوث
 [وديره بالموصل] ومار يعقوب صاحب دير باعابا [على جانب قرية يقال
 لها بامازاي ببلد نينوى ومار دنحا وديره في بلد البقعة من اعمال الموصل].¹⁰
 واستنح ايشوعيا ب ودفن بالحيرة بدير هند في اليم سنة سبعة وتسعماية
 [يونانية] وجزء الدور زحـد وكان مقامه في الكرسي خمسة عشر سنة
 [وخلال الكرسي بعده سنة]

✠ سبريشوع ✠ [هذا الاب] كان شيخاً قصير القامة ضعيف الجسم
 قديساً فاضلاً [يقول الحق] ولا يرأى ابن رجل راعي غنم من بلد باجري¹⁵
 من قرية تدعى فيروزاباد وراى ابوه في المنام ملاكاً يبشره بولادته وانه
 يكون عظيماً طاهراً واليه تنساق رئاسة البيعة المشرقية ويدعوه كل احد
 ابا . ثم انه لما نشئ وتعلم صار راهباً ثم اسقفاً على مرعيث لاشوم من
 اعمال باجري . ولما كان كسرى في بلد الري يحارب مع الملك بسطام وراى
 جيشه وكثرته فعظم في عينه وعزم على الهزيمة وبينما هو واقف يفكر²⁰
 ٧

في امره اذ رأى شيخاً قصير القامة ضعيف الجسم عليه قلنسوة وفي يده عصاة قد قبض على لجام حصانه وجزبه بقوة وشجاعة وازله الى الحرب وقال له قاتل [مع اعدائك وحاربهم] ولا تخف وانت الغالب [الفائز بالنصر] ولم يره احد ممن كان معه فقال له من انت قال انا سبريشوع⁵ اسقف لاشوم ارسلني سيدي المسيح لمعاونتك فرفع يده ورمى وكذلك فرسانه وفي الحال انكسر عسكر بسطام وانهزم وانتصر كسرى وغنم والتفت ولم ير سبريشوع واسر في نفسه انه يجعله فطركا وفي ذلك الوقت الذي ابصر فيه [كسرى] سبريشوع بالرى رؤي في قلايته والمسافة بينهما [يكون] نحو اربعين يوماً . فلما استباح ايشوعيا ب وقع¹⁰ الاختيار على خمسة ائفار اشرفهم [واحقهم بالمرتبة] كان سبريشوع فعرف كسرى بذلك فامر بترتيبه وقال الشكر لله الذي خلصنا من ذلك الشيخ وتقدم باحضار سبريشوع المذكور فلما حضر اسكنه في قصر شيرين زوجته وامر لئاطر الكرسي بان يجمع الابرار ويحضروهم فلما حضروا اتوا مع الروسا والمومنين الى باب القصر فخرج كسرى اليهم واخرجه معه وقال¹⁵ لهم هذا الرئيس الذي اعطاكم الله ورضيه الملك لكم فافعلوا به مثلاً في سبتكم فعند ذلك تشكروا ودعوا للملك واخذوا هذا الاب المذكور من عنده بالصلاة ومضوا الى دير الكرسي الذي بالمداين وعقدوا له الفطركة [واساموه] وعليه بيرون اخضر وذلك في يوم خميس الفصح سنة تسعة وسعمائة [يونانية جزء الدور كان] طكرج ودعاه كسرى اليه بالاكرام²⁰ والتعظيم واسكنه قصر شيرين عدة ايام وكانوا النصراني في ايامه امنين

ولما توجه كسرى [بجيوشه] الى حصار مدينة دارا سأل المسير معه ولم
 يمكنه من الجلوس فقال له اني اجي معك راكباً على دابتي لكن
 ارجع وانا محمول على جمل وعندما وصل معه الى نصيبين استنح بها يوم
 الاحد ثامن عشر ايلول سنة سبعة عشر وتسعمائة يونانية وجزء الدور
 يركطه وهي السنة الخامسة عشر للملك كسرى (بن) هرمزد وعمره نيف ⁵
 وثمانين سنة وحمل جسده الى ديره بكرخ جذان من اعمال باجري وفضائله
 ومعجزاته اكثر من ان تعد او تحصى وهي مذكورة في ميمره ومدة رياسته
 كانت ثمان سنين وكان في زمانه [من القديسين] ربان زيني وجريغور
 مطران نصيبين الذي كان من قبل اسقفاً لكشكر وقد كانت اعماله
 كاعمال السليحين وفضائله كفضائلهم [وتلماذه كتلاميهم] ومار ايشوعيا ¹⁰
 صاحب دير العمر ومار جبرونا صاحب دير القارة [ببلد الجزيرة] وكثير
 من القديسين اصحاب العجائب والمعجزات [وخلال الكرسي من بعده
 سنة او اقل]

☆ جريغور ☆ [هذا الاب] كان شيخاً تام القامة حسن الصورة ملفئاً
 [اعني معلماً] من اهل ميشان وكان قد اوصى سبريشوع قبل وفاته ان ¹⁵
 يصير بعده برحدبشا الراهب المقيم بجبل سمران لانه لم يكن له ارادة
 في تصير جريغور مطران نصيبين فلما اجتمع اصحاب الاختيار اختير
 جريغور المطران المذكور لما تقدم من فضائله وقده وانه انتهى ذلك الى
 كسرى فامر بترتيبه فانفرد ابراهيم النصيبي المتطبب ومعه جماعة خوفاً
 من انكاره عليهم ومقابله لهم على ما جرى منهم ايام مطرنيته بنصيبين ²⁰

فعدلوا عنه ووصلوا الى شيرين زوجة كسرى بان يترتب جريغور الملقان
 لاتفاق الاسمين لا المعنى واثبتوا ذلك عندها ونادوا به فاسيم فطركا وعليه
 بيرون احر سنة ثمانية عشر وتسعمائة يونانية والحصة حرج وادخله النصيبون
 الى الملك ليباركه ويدعي له فلما رآه قال ما تقدمت بتصوير هذا بل
 ٥ مطران نصيبين فاجابه مار ابا الطيب هذا اختيار شيرين لانه من بلدها
 فابغضه الملك وابغض الاساقفة ووبخ شيرين فاغتم النصارى بسببه وطرح
 عليه كسرى كتباً كان اخذها من فتح دارا بثمن مبلغه عشرين الف استار
 فضة وقسط ذلك على البيع ولم تطل مدته فلما توفي اخذ كسرى جميع
 ما جمعه وتغير رايه في النصارى وضعف عليهم الخراج واخذ اموالهم وأمر
 10 ان لا يصير فطرك بعده وبقي المدير للكرسي [بغير اسيا ميذ بل مثل
 نائب] مار ابا الاركاندياقون ومار باباي الكبير المذكورين في سفر
 الموقى وكانت مدة رياسة جريغور اربع سنين [واستراح] ودفن بالمداين
 سنة اثني وعشرين وتسعمائة يونانية والحصة جب [وخلا الكرسي بعده
 سبعة عشر سنة]

15 ✠ ايشوعيا ب الجزالي ✠ هذا [الاب] كان شيخا [عادلاً] عاقلاً فهما
 جيد الطريقة من قرية تسمى جذال من بلد الموصل وكان من قبل معلما
 في مدينة بلد ثم اسقفاً وهو احد ثلاثية نفس خرجوا من اسكول
 نصيبين لما جرى بين حنانا [المعلم] والقديس جريغور مطرانها وكلهم
 كانوا فضلاء وقديسين تفرقوا في الارض ولما مات ابرويز ملك الفرس
 20 وملك ابنه شيرويه اختير هذا الاب الفاضل واسيم فطركا بالمداين وعليه

بيرون احر سنة تسعة وثلاثون وتسعمائة للاسكندر . بسرجاد اكها فاقام
 بالتدبير احسن قيام وعمل كتاب الرووس في توينج الخالفين على المذهب
 وكتاب في الاسامي والاشيا المتفقة في الكتابة المختلفة في اللفظ والمتفقة
 في اللفظ مختلفة في المعنى وكتاب اسرار البيعة اثني وعشرين مسألة
 والجواب [على كل واحد منها] . وفي ايامه مات شيرويه وولى ولده ⁵
 اردشير وقُتل اردشير وملكت بعده بوران اخت شيرويه فاضطربت
 مملكة الفرس من قبل ملوكها في زمان شيرويه و اردشير وخافت الملكة
 قصد ملك لها فانفذت هذا الاب الى ملك الروم هرقل رسولا لتجديد
 الصلح مكرما ومعه اساقفة ومطارين فلما راه [ملك] اعجبه فضله وحسن
 دياته فرغب اليه ان يكتب له الامانة بحسب ما يعتقد هو والمشاركة ¹⁰
 اهل مذهبه فكتب [له الامانة و] هذه [هي] الامانة [التي] كتبها
 ايشوعيا ب الجذالى لهرقل ملك الروم [نومن بالثالوث الواحد المقدس
 المساوي في الجوهر الذي هو من الابد والى الابد الذي لا يقبل لا تغير
 ولا انفصال ويعرف بالثالوث ويسجد بالوحدانية اب وابن وروح قدس
 فلما كان في منتهى الزمان من اجلنا نحن معشر البشريين ومن اجل ¹⁵
 خلاصنا واحد من الاقانيم المقدسة ابن الله الله الكلمة نور من نور اله
 حق من اله حق ابن [طبع] ابيه نزل من السما وتجسم وتانس من روح
 القدس ومن مريم البتول القديسة حيث لم يتغير عن طبعه ولم ينقص عن
 مجده بل اتخذ طبيعة بشرية لظهور لاهوته ليس انسان شحيح كما يقولون
 الهرطقة حاشا وكلا ولا تقول ايضا اله بلا جسد كما يقولون الهراسيس ²⁰

حاشا وكلا بل هو اله كامل ابن طبع ابيه بلاهوته وهو انسان كامل
ابن طبعنا بناسوته وشخصانيته واحدة رب واحد باتحاد عجيب غير مدرك
الذي لم يقبل تبديلاً ولا تقسيماً [وهو] بلا امتزاج ولا انفصال من الابد
والى الابد بالطبعين الحقيقيين لاهوتية وناسوتية رب واحد ايشوع المسيح
⁵ ابن الله اختار وتالم بالجسد من اجل خلاصنا نحن البشرين فاما بلاهوته
فلم يدخل عليه تالم وهذا الواحد الرب ايشوع المسيح هكذا يسجد ويعبد
بالكمال والتتام مع ابيه وروح القدس من جميع اصناف السماويين
والارضيين من الان والى انقضا الدهر والزمان والى ابد الابدن امين
[واحد الاب القدوس : واحد الابن القدوس : واحد روح القدس
¹⁰ القدوس : المجد للاب والابن وروح القدس الى ابد الابدن امين]
فلما طالعا استحسناها وسأله ان يقدر فدخل الى المذبح ثلاث دفعوع وقدس
[وعاد لكرسيه باكرام] : وفي ايامه انقضت مملكة الفرس الاكسرة
[على يد يزدجرد اخر ملوكها] وكانت مدتها ثلاثماية وخمس وثمانين سنة
وكان قد بدا يظهر امر العرب بني اسماعيل سنة خمس وثلاثين وتسماية
¹⁵ للاسكندريه ولما كشف الله لهذا الاب ما يوول اليه هذا الظهور من
السلطان والملك والقوة وفتح البلاد جمع رايه وسابق بعقله وحكمته الى
مكاتبه صاحب شريعتهم وهو بعد غير متمكن [وانذره بما يصير اليه امره
من القوة وسيير ذلك له مع هدايا جميلة فلما قوي امره وتمكن عاد
كاتبه] واخذ منه العهد والزام لجميع النصارى [كافة] في البلدان الذي
²⁰ يملك عليها هو واصحابه من بعده ان يكونوا في حمايته امنين على جاري

عادتهم في اقامة الصلوة والبيع والاديرة [وفي ايامه مات صاحب شريعة الاسلام وكان مقامه ط سنين ح شهور. ومات ابوبكر وكان مقامه ب سنين ح شهور. ومات عمر وكان مقامه ي سنين وشهر. وكان في ايامه من القديسين ربان او كما صاحب دير كوم بالعمادية ومار سبريشوع صاحب دير باقوقا [بيلد اربل] ومار عبدا [القديس] وربان خداهي⁵ [القديس] وربان هرمزد [القديس] صاحب دير القوش [بيلد الموصل] ومار يوزاذاق القديس الكبير واستباح ايشوعيا بكرخ جذان [في حصه يطهو] ودفن هناك وكانت مدة رياسته تسعة عشر سنة [وخلا الكرسي بعده سنة]

✱ مارامه ✱ هذا الات كان شيخا كبيرا فاضلا تقياً طاهراً معتنياً¹⁰ بالصدقة واقامة الاسكولات وهو من ارزن وتعلم في اسكول نصيين وترهب في دير مار ابراهام وصار اسقف نينوى ثم مطران جنديسابور [وبعد وفاة ايشوعيا ب] اختير سنة ثمانية وخمسين وتسعمائة يونانية واجزاء الدور اكما [وهي السنة الاولى لخلافة عثمان] واسيم فطركا بالمدائن وعليه بيرون اخضر. وهو اول من امر الكهنة بشد الزنار ظاهراً فوق كل¹⁵ ثيابهم ليميزوا بذلك من غيرهم وخرج الى كرخ جذان فاعتل من شدة التعب والحر واجتهد به الاطباء ان يتناول شيئاً من الادوية فامتنع وقال قد بلغ الزرع الحصاد واستباح بكرخ جذان في خلافة عثمان [سنة ٩٦١ يونانية بسرجاد دكبه] وكانت مدة رياسته ثلاثة سنين. وفي ايامه كان ملكيشوع صاحب دير الحديثة [وخلا الكرسي بعده سنة]

☆ ايشوعيا ب الحزي ☆ [هذا الاب كان] شيخا عالما فاضلاً قوياً في
الامانة غيوراً سيّ الخلق من بلد حزة [المعروفة الان بابل] وهو من
جملة من خرج من اسكول نصيبين مع جريغور القديس مطرانها وصار
اسقفاً على نينوى ثم مطران الموصل ولما توفي مارامه حضر مع الابا
5 للاختيار ولم يكن فيهم اَمَيَز منه فخافوه ان يتغلب على الامر لقوة علمه
وفضله وميل الناس اليه فقالوا له قد فوضنا الامر اليك فاختر من شئت
فاخذ خطوطهم بذلك استظهاراً عليهم وقال لهم المستشار مؤتمن وما
ارى في الجماعة احق مني بهذا الامر ولا افخر عليكم فاعطوه الطاعة واسم
فطركا بالمداين وهو لابس بيرون مسني في السنة الخامسة من خلافة
10 عثمان وهي اثنين وستين وتسماية يونانية وجزء الدور ميج ثم انه اصرف
عنايته في اقامة العلم وطكس الفقيث لدور السنة على ما هي عليه الان
ووضع ميامر ومدارس تنال في الصلوات وكتاب الريشا وكتاب هوفخ
حوشبا اعني عكس الراء وكتاب الترجمة وكتاب في الوعظ والعذلان .
واضطهده الى المداين فكره المقام بها وخرج الى دير مار يعقوب باعابا وبني
15 الدير [وقواه واقام به] وكان في ايامه ربان قاميشوع ودانيال ابن مريم
ومينا الجر مقاني وسرجيس الذي صار مطرانا لجندسابور واقام في كرسيه
خمس واربعين سنة واستباح ايشوعيا ب سنة ٩٧١ يونانية بسرجاد يدا
[وفي ايامه مات عثمان بعد ما اقام احدى عشرين سنة وثمان شهور] ودفن
بالمداين على جانب مار يعقوب رابه وكانت مدة رياسته تسع سنين وثلاثة
20 شهور وحضر وفاته من الابا اليا مطران مرو ويزدفته اسقف كشكر واسحق

مطران نصيين وسرجيس اسقف الحيرة وموشى اسقف نينوى [وخلا
الكرسي بعده سنة].

☆ جيورجيس ☆ هذا الاب كان شاباً طویل [القامة] اللحية طاهر
الخلق حسن المداراة تام الفضل شديد المحبة لمعلمه وكان مطرانا على
الموصل واربل وكان تليذا لايشوعياب خضيصاً به وهو اسامه مطراناً⁵
وكان له تليذ اخر اسمه جيورجيس وكان ايضاً اسامه مطراناً لنصيين
وكتب واوصى بان يصير بعده تليذه جيورجيس ولم يفتن الابا ايها عني
فاسيم هذا الاب فطركا بالمداين على الرسم وكان عليه بيرون احمر
[وذلك] في ايام خلافة علي وهي سنة اثنين وسبعين وتسعمائة يونانية
وجزء الدور يكداد ودير احسن تدبير وخالف عليه رفيقه مطران نصيين¹⁰
فقصد هذا الاب نصيين للاصطلاح مع مطرانها فلم يقبله فعاد الى الحيرة
الى ربان خوداهواى فسأله في امر الصلح فاصلح بينها وجرت عليه محن
يطول شرحها وصبر لها واستراح سنة [اثنين وتسعين وتسعمائة يونانية
بسرجاد يوطب وفي ايامه مات معاوية وله في الخلافة تسع عشر سنة
وشهرين] ودفن بالمداين وكانت مدة رياسته عشرون سنة. وكان في¹⁵
ايامه من القديسين مار شجالماران ومار افيماران صاحب دير الزعفران
ببلد الموصل.

☆ يوحنا ابن مرتا ☆ هذا الاب كان شيخاً فهماً عالماً فاضلاً من ارباب
النعم بالاهواز وقبل الرهبنة من ربان سابور القديس صاحب الايات
والعجائب وتبى عليه ان يكون فطركا وذلك انه لما خرج من الاسكول²⁰

هو و معه اسحق الذي صار اسقفا على كرخ السوس يريدان الدير للترهب فيه وفي يوم الاحد عملا الرازين والقداس مع الرهبان ومن بعد ذلك اكلوا مع الاخوة في بيت المائدة ثم مضوا بهما عند ربان سابور القديس ليسالوه عن امورهم فقال لهما يا قوم قد اختاركما المسيح لتكونا رعاة شعبه⁵ وبيعته وبعد مدة يسيرة تدعوكما النعمة فانظرا كيف تقومون بما تتأهلان له فكان الامر على ما قال. ثم ان هذا الاب صار اولاً اسقفا ثم مطراناً على جنديسابور ولما توفي جيورجيس اختير واسيم فطرّاً بالمداين وهو لابس بيرون اخضر سنة ثلاثة وتسعين وتسعاية يونانية واجزا الدور يركطه ولازمته الامراض فاشار عليه الاطباء بالعود الى بلده التي تربي فيه¹⁰ والف هواه لعله ينصلح مزاجه ويصح بدنه فخرج يريد جنديسابور فاستراح في الطريق [سنة خمسة وتسعين وتسعاية يونانية بسرجاد بطور. وفي تلك السنة مات سيوري ابن مثقا فترك انطاكية. وفي ايامه مات يزيد وله في المقام ستين واربعة شهور] ودفن بمدينة متوث التي على طريق جنديسابور وكانت مدة رياسته ستين وخلا الكرسي بعده ستين¹⁵ * حنانيشوع * هذا الاب كان شيخاً كبيراً عالماً ماهراً ومعلماً فاضلاً أحياء العلوم البيعية ووضحها وعمل سبعة واربعين ترجاماً وكتاب الميامر وكتاب المراسلات وكتاب التغذية واربعة كتب في تفسير فصول الانجيل وشرحها وله على كل فصل بمفرده موعظة وعذلان يليق به ووضع عشرين قانوناً في المحاكمات وفي كل قانون منها عدة قوانين [وله كتاب²⁰ مسمي علل الموجودات]. ولما توفي يوحنا حضر الابا والمؤمنون للاختيار

وحضر من جملتهم ايشوعياى مطران البصرة وكان موسراً بالمال عالماً
 فهماً من اهل المداين فخطب الامر لنفسه وجلس على كرسي الفطرك
 من تلقاء نفسه واستبد بالتدبير من غير اسيا ميذ فشق ذلك على الابا
 والمومنين فأخذ وجلس واختير هذا الاب واسيم فطركا بالمداين وهو
 لابس بيرون نطى سنة سبعة وسعين وتسعمائة يونانية واجزا الدور ^{بيرو}
 [في خلافة عبد الملك بن مروان] وجلس على الكرسي وشفع في
 مطران البصرة فاطلق واظهر الطاعة واضمر العداوة . وعرف يوحنا
 مطران نصيين المعروف بالابرص باسياميذ هذا الاب فغظ عليه ولم
 يدخل في طاعته ولم يزل يتوصل الى ان اخذ توقيع عبد الملك بن مروان
 بعزل حنانيشوع وتخليكه ازمة النصارى بعد ان بذل اموالاً لم يقدر بها حتى ¹⁰
 الجائته الضرورة الى بيع آلات البيع والاذيرة ثم احضر حنانيشوع وانتزع
 باليد الغاصبة بيرونه وعكازه ومغفره وقبض عليه واخرجه عن المداين
 الى جبل بارض الصامعات ولا زال حنانيشوع يتنقل قليلاً قليلاً من
 مكان الى مكان حتى حصل بدير يونان النبي بالموصل واقام به
 ومضى يوحنا الابرص الى المداين واخذ الابا بقوة السلطان وقهرهم على ¹⁵
 اسياميذه فاساموه بالكره سنة اربع وسعين للهجرة بعد سبع سنين من
 رياسة حنانيشوع ثم ان الابرص هرب من الديون التي علته ومات في
 قرية من قرى الكوفة ودفن بها ومدة تغلبه كانت سنة [واحدة] وعشرة
 شهور . واقام حنانيشوع بدير يونان الذي على جانب صور نينوى الغربي
 المقابل لابواب الموصل الشرقية و[نهر] الدجلة يفصل بين المدينتين ²⁰

المذكورتين الى ان استباح ودفن به وجعل جسده في تابوت من خشب
 الساج ومن بعد ستاية وخمسين سنة انفتح النابوس الذي كان التابوت
 فيه وظهر جسده وهو منظور كأنه نائم وبادر الى رويته اكثر اهل مدينة
 الموصل وشاهدناه باعيننا مع [جملة] الحاضرين والى الان كل من يقصد
 ٥ ان يراه ويتبارك منه فذلك له مباح ومن يشك في ذلك فليمضى يبصره
 ويصدق [وكان نياح حنايشوع سنة الف واحدى عشر يونانية وايات
 الدور يوطب] [وفي ايامه مات عبد الملك بن مروان] وكان في ايامه من
 القديسين القديس سرجيس دوزا بن الدوقرة بارض كشكر ومار يوحنا
 الديلمي صاحب دير الكرسي ومار يوحنا الازرق اسقف الحيرة وكانت
 ١٠ مدة رياسة حنايشوع اربعة عشر سنة وتسعة شهور وخلا الكرسي اربعة
 عشر سنة .

✱ يوحنا الارص ✱ المتغلب هو الذى كان اسقف كدنس ثم
 مطران نصيين وكان تغلبه واخذه الرياسة بغير واجب . اقام سنة
 واحدة وعشرة اشهر ومات ودفن بقرية من اعمال الكوفة ولاجله منع
 ١٥ الحجاج من ترتيب فطرك وبقي الكرسي خالياً اربعة عشر سنة .

✱ صليبا زخا ✱ هذا الاب كان من اهل الطيرهان وصار اسقفاً على
 الانبار واسقطه الارص فمضى الى مدينة بلد ثم الى نصيين واقام عند
 سبريشوع مطرانها واحسن اليه وجعله نائبه فلم يقبله الشعب فانفذه
 الى شمعون مطران الموصل وسأله ان يجعله معلماً لحزة واربل فلما مات
 ٢٠ الحجاج وامكن من اقامة فطركا فاختاره الابا بجمونة سبريشوع مطران

نصبيين واسيم فطرکاً بالمداين [بيرون وردي] سنة الف وخمسة
وعشرون يونانية واجزا الدور كانت يادد [في خلافة سليمان ابن الوليد
ودبر تدبيراً صالحاً] واسقط من اسامه الارص وامر برد من كان
اسامه حنايشوع الى رتبته واصلح اكثر الفساد الذي جرى . وفي ايامه
كان من القديسين مار جيورجيس صاحب دير مرو وقرابته ربان يوحنا⁵
ومار بختيشوع صاحب دير الحديثة ومار اسطفانوس صاحب دير سجستان
واستباح صليبا زخا بالمداين ودفن بها [سنة الف وتسعة وثلاثين يونانية
في دور] ولو [وفي ايامه مات من الخلفاء سليمان ابن الوليد وله سنتين
وسبع شهور وعمر بن عبد العزيز وله وستين واربع شهور وي زيد بن عبد
الملك وله ثلاثة سنين واحدى عشر شهر وكانت مدة رياسته اربعة عشر¹⁰
سنة وخلا الكرسي بعده ثلاث سنين]

✱ فثيون ✱ هذا الاب كان شيخاً مدور اللحية زاهداً من اهل باجرمي
وكان اسقفاً على الطيرهان واختير واسيم فطرکاً بالمداين وكان عليه بيرون
احمر سنة الف واثنين واربعين يونانية واجزا الدور كانت طكنج [في
خلافة هاشم] ورزق محبة من المملكة لحسن سيرته وعمر الكرسي واقام¹⁵
الاسكول والملافة ولم يكن محبا للمال قدس الله روحه الطاهرة فانها اكرم
خلة في روساء البيعة وجدد ما كان عمله مار ابا الاول وكان كثير الشبه
به واجتهد في صيانة النصرارى وتخليصهم من الاذى بكل جهده ووقفه
الله لعمل كلما اراد وامكن من عمل الخير . وكان في ايامه من القديسين
مار يعقوب الاعرابي وفولوس اسقف الابار ويوحنا اسقف الحديثة ومار²⁰

سبريشوع صاحب دير واسط وجريغور اسقف حاران العالم بالكميا
ويوحنا اسقف البوارنج العالم بها ايضاً . واستتاح فيون سنة ثلاثة
وعشرين ومائة للهجرة وهي سنة الف واثنين وخمسين في دور يطور
ودفن بالمداين وكانت مدة رياسته عشر سنين وخمس شهور [وخلا
5 الكرسي سنة وايام]

✱ مارابا ✱ [ابن بربخ صيانه] هذا الاب كان عالماً شيناً ومصباحاً
مضيئاً مشهوراً بالفضل وهو من الدوقرة من اعمال كشكر رصار اسقفاً
لكشكر واختاره الجمهور [وجميع اصحاب الاختيار] وعقدت له الفطركة
بالمداين وعليه بيرون زنجاري سنة اربعة وعشرين ومائة عربية وهي سنة
10 ١٠٥٣ يونانية واجزا الدور اكما [في ايام هاشم] وما كان يروم المقام بالمداين
لعتاوة اهلها بل استخلف عليها تلميذه وهما شهادوست اسقف الطيرهان
وميلاس اسقف الزوابي وذلك في السنة السادسة لرياسته ومضي الى
كشكر واقام بدير واسط مدة سنة ومضى الى الكوفة والحيرة وعاد الى
كشكر فغلط ذلك على اهل المداين وقطعوا اكاروزته فاستعفى ثم
15 استعطفوه فاجاب وعاد الى المداين . وفي ايامه انتقلت الدولة الى بني
العباس سنة تسعة وعشرين ومائة . واستتاح بالمداين ودفن بها سنة [ثلاثة
وثلاثين ومائة عربية وهي سنة] الف وثلاثة وستين يونانية في دور يادد
وكان مدة رياسته عشر سنين وشهراً واحداً وخلا الكرسي بعده سنتين
✱ سورين ✱ كان هذا شيناً فهماً من اهل المداين كان اسيم بالحيلة
20 مطراناً على نصيين ولم يقبلوه فنقل الى حلوان ولما توفي مارابا اتفق

الاختيار على يعقوب مطران جنديسابور ولم يخالف احد عليه الا هذا
سورين وطلب الرياسة لنفسه وعاونه مطران مرو وغيره وشرع يستصلح
المومنين مدة طويلة فلم يجيبوه الى الرضى فضى واستنصر بالملكة فاسيم
قهراً يوم خميس الفصح وكان السايوم يعقوب مطران جنديسابور الذي
كان قد اختير ويداه مبسوطتان وهو يتضرع [الى الله] ان لا يصلح له⁵
شأنًا وجلس في الكرسي الى الاحد الذي بعد عيد الصعود ولاجل ما
كان متغلبًا بيد السلطان اتفق الجميع وقترسوه واسقطوه وكانت مدته في
الكرسي احدى وخمسين يومًا وصار بعده يعقوب واعطاه مطرنة البصرة .
✱ يعقوب ✱ هذا الاب كان شيخًا كبيرًا ضعيف الراي وكان مطران
جنديسابور واسيم فطرًا بالمداين وعليه بيرون تقطي سنة الف وخمسة¹⁰
وستين يونانية واجزا الدور بحيه بعد ما اشترطوا عليه شروط كثيرة كتب
بها خطه فوافى بها ثم خلط في التدبير . وفي السنة الثالثة من خلافة
السفاح سُمع بدمشق صوط هائل وظهر ثمانية انفار موتى من قبورهم
وظهر بالراذان تنين عظيم كالنخلة واستشهد اسرائيل الطيب نَح الله نفسه .
واستباح يعقوب سنة الف واربعة وثمانين يونانية في دور بحيه ودفن¹⁵
بالمداين ومدة رياسته كانت تسعة عشر سنة منها سبع سنين في المجلس
[وخلا الكرسي بعده سنة . وفي ايامه مات السفاح وله اربع سنين
وسنة شهور وتولى المنصور اخوه] .

✱ حنانيشوع ✱ هذا [الاب] كان شابًا ذكيًا عفيفًا من اهل باجري
وصار اسقفًا [على] لاشوم واختير واسيم فطرًا بالمداين ببيرون تقطي²⁰

[في أيام خلافة المنصور] سنة الف وخمسة وثمانين يونانية واجزا الدور
 يدا ١١ سنة سبعة وخمسين ومائة [هلالية] واعجب الناس تدبيره واجتهد في
 خلاص الدوقرة من يد الطوسي التي كان ارهنها على مال عيسى ابن
 شهلافا في زمان يعقوب الذي كان من قبله من غير ضرورة له اليه .
 ٥ وكان في ايامه من القديسين قوروس الابليل وايشوعزخا واعتل هذا
 الاب فانفذ له الطوسي مسترهن الدوقرة حجاجاً ليحججه ودفع اليه
 مشراطاً مسموماً شرطه به فانفتحت رقبتة ومات بعد ثلاثة ايام ودفن
 بالمداين [سنة الف وتسعة وثمانين يونانية] بسرجاد حنج وكانت مدة
 رياسته اربع سنين [وخلا الكرسي بعده سنة وايام] .

10 * طيماتاوس * هذا الاب كان شيخاً عالماً فاضلاً حيولاً في الامور من
 وجوه اهل حزة وكان اسقفا على بابغاش فلما اجتمع الابرار والروسا
 للاختيار اتفق الراي والاجماع على ان يصير احد هولاء الاربعة وهم
 جيورجيس الراهب صاحب الرواية وطيماتاوس اسقف بابغاش وافريم
 مطران جنديسابور وتوما اسقف كـشكر فلما علم هذا الاب انه احد
 15 المختارين تحيل على الاركندياقون والاسكولانيين وادخلهم الى منزله
 واراهم اكياسا مملوءة حصا وحجارة واوهمهم انها دراهم يفرقها عليهم وحضر
 مطران باجري ومطران دمشق ومطران مرو ومعهم اساقفة واساموه
 بالمداين وعليه بيرون بنفسي سنة الف وواحد وتسعين يونانية [في
 خلافة المهدي] واجزا الدائرة كانت ابا وخالف عليه افريم مطران
 20 جنديسابور لانه كان يروم الدرجة لنفسه وسليمان اسقف الحديثة

وسرجيس اسقف معثايا ولم يزل بحيله وحسن تدبيره وتأنيه يكتب
ويصالح جميع من يضاده وانطاع لمطران جنديسابور حتى انه اوقفه في
وسط الجمع وصلى على راسه واستقامت له الامور وكان مكرما عند
الخلفاء والملوك لكثرة [علمه و] فضائله وحسن اجوبته عن المسائل التي
كانوا يرمون عليه [ويصادرونه بها] في [الدين و] الاعتقاد وغير ذلك ⁵
وكان الخليفة الهادي في اكثر الايام يستدعي به اليه ويحاوره في الدين
ويبحث معه [وينظره] في اشياء كثيرة وي طرح عليه [كثيرا] من المسائل
المشكلات والازادات المفجمات وكان يجيب [عن جميعها] باجوبه
[قاطعة و] مسكتة وله معه مباحث يطول شرحها وقد ضمنها جملة
[ومفصلة] كتابه الكبير [المشهور عنه] فن وقف عليه وتأمله [فاز بمعرفة ¹⁰
اشياء عجيبة] واذعن له بالفضل وغزارة العلم . وكذلك [ايضا] كان
يتأتى له مع هرون الرشيد لما تولى الخلافة ومن جملة ما جرى له معه ذات
يوم عند انقضاء المجلس قال له يا ابا النصرى اجبني عما اسألك باختصار
واي الاديان عند الله الحق فقال له مسرعا الذي شراعه ووصاياه تشاكل
افعال الله في خلقه فامسك عنه فلما انفصل من المجلس قال لله دره لو ¹⁵
قال النصرانية لأسأت اليه ولو قال الاسلام لطالبته في الانتقال اليه
ولكنه اجاب جوابا كليلا لا دفع له واضمر في نفسه دينه لما تضمنه عندهم
الانجيل في قوله حبوا اعداءكم وباركوا على من لعنكم واحسنوا الى من
اساء اليكم وكونوا متشبهين بابيكم الذي في السما الذي يرسل مطره على
الاخيار والاشرار ويطلع شمسَه على الابرار والفجار ولا زال هذا الاب يحامي ²⁰

عن دين النصارى ودير تدبيراً صالحاً ووضع باجتماع الابهاء ثمانية وتسعين
قانوناً في الفرائض والاحكام وفي كل قانون منها مسألة وجواب . وولى في
زمانه من الخلفاء الهادي الرشيد والامين والمأمون واستتاح سنة خمس ومائتين
هلالية وهي سنة الف ومائة واربعة وثلاثين يونانية واجزا الدور ولو ودفن
5 بدير مار كليليشوع ببغداد وكانت مدة رياسته ثلاثة واربعون سنة وسبعة
شهور وخلا الكرسي بعده سنة وخمسة شهور [ومات في ايامه اربعة
من الخلفاء] .

✱ ايشوع برتون ✱ هذا الاب كان عالماً فاضلاً زكياً حاداً سريع الحرد
من قرية تدعى باجباري وهي على جانب [نهر] الدجلة ما بين صور نينوى
10 والموصل وتربي بين يدي ابراهيم الاعرج المفسر مع طيماتاوس وابي نوح
وكان يعادي طيماتاوس ويبغضه ولما حصل مفسراً في اسكول المداين
اقام فيه شهراً وهرب الى عمر مار ابراهيم وترهب هناك واقام في قلايته
في الدير وكتب كتباً يطعن فيها على طيماتاوس وانقذها الى كل المواضع
ثم وقع بينه وبين قوم من العمر فخرج عنه وعاد الى بغداد واقام في منزل
15 جيورجيس المسمى ماسويه شهوراً يعلم ابنه يوحنا ثم خرج الى دير مار
اليا بالموصل واقام فيه ثلاثين سنة فلما استتاح طيماتاوس قدس الله نفسه
ورد زكريا اسقف كشكر ليحفظ الكرسي فاحتاط على ما وجده ببغداد
ثم مضى الى المداين واخذ معه يونان مطران هراة وقرىاقوس اسقف
خانيجار واستدعى اهل المداين وسلم ما وجد في بيت الابهاء هناك الى
20 مار عبدا ابن عون الحيري ومنزله باسبائير ليكون مودوعاً الى ان يحصل

للكرسي صاحب وكان ذلك بمحضر جبرائيل تليذ طيماثاوس وسرجيس
 اركندياقونه وعاد الى بغداد وكاتب الالباء بالحضور للاختيار فحضروا وجرى
 الخوض بينهم وبين المومنين واتفق راي الجميع على هذا الالب [فكاتبوه
 بالحضور فلما حضر] عقدت له الفطرة بالمداين ببيرون احمر سنة الف
 ومائة وخمس وثلاثين يونانية واجزا الدائرة زحد في ايام المامون وهي سنة 5
 خمس ومائتين هلالية وتولى امره وقام به جبرائيل ابن بجثيشوع وميخائيل
 الطيبان ويعقوب ووهب الكاتبان واكرموا الالباء الذين اساموه [ودبر
 تدبيراً حسناً] ووضع في الفرائض والاحكام الدينية باجتماع الالباء مائة
 وثلاثين قانونا وايضا سبعين مسألة و[سبعين] جواب ولما صار له من
 العمر اربعة وثمانون سنة [كان يوماً على اليم يقرأ الانجيل في دير¹⁰
 كليشوع ببغداد وجماعة من الكهنة معه فالتفت الى المذبح وضحك
 ضحكا كثيراً ثم عاد الى القراءة ثم التفت الى المذبح ثانياً وبكى بكاءً
 شديداً ثم عاد الى القراءة ثم التفت ثالثاً فضحك ضحكاً عظيماً فلما انقضى
 القداس استدعي قس الدير وقال له اي شي قال المومنون عني وانا
 اقرا الانجيل لعلهم قالوا ان قد جنّ الجائليق قال القس قلت له اعينك¹⁵
 بالله يا ابانا من هذا القول فقال لي هل علمت لم ضحكت ثم بكيت ثم
 ضحكت فقلت لا والله قال لي اني رايت سيدنا ايشوع المسيح ومعه تلاميذه
 في المذبح ورأيت هناك من البهاء والنور والجمال ما لا اضبط معه نفسي
 حتى ضحكت سروراً ثم التفت ثانياً فلم ارهم فبكيت غماً ثم التفت ثالثاً
 فرايتهم جميعاً فعاد سروري فضحكت فقال لي سيدنا المسيح لم اغتميت²⁰

ففي يوم الاحد الاخر تكون عندي فينبغي ان تكتم هذا واذا كان في يوم
الاتي فاكُتب الى جميع بيع بغداد في حضور وليمتي يوم الاحد فقال
القس فبقيت متحيراً ولم اجبه بالكثير من ان قلت له السمع والطاعة
لامر ابينا وانصرفت . فلما كان في الاحد ما زلت متجسساً على الخبر واجي
5 الى تليذه واسأله عن حاله فيقول في عافية ثم نزل من مجلسه وحضر
الصلاة وتقرب وعاد الى موضعه ولم ازل اراعي امره واسأل تليذه
عنه فيخبرني بسلامته وانه واقف يصلي فتعجب التلميذ من الحاحي عليه
دائماً في المسألة وسألني عن سبب ذلك فلم اخبره ثم ان التلميذ خرج
في بعض حوائجه وغلق باب القلاية على الجاثليق وابطأ فلم اصر عن
10 تعرف الحال حتى تسلقت من البيعة الى المجلس فوجدته صلاته تحفظنا
بين يدي الصليب والانجيل وقد غير ثيابه وهو ممدود قد استباح فنزلت
مبادراً وكاتبت المومنين بالخبر فحضروا وزبح ولم ينسُخ عنه يوم الاحد الذي
ذكره وهو في العالم في عافيته وصحته صلاته تحفظنا وتحوط جميع المومنين
امين [سنة الف ومائة وتسعة وثلاثين يونانية في دور يادد ودفن في دير
15 كليليشوع المعروف بدير الجاثليق ومدة رياسته كانت اربعة سنين] وخلا
الكرسي بعده اقل من سنة .

✠ جيورجيس ✠ هذا الاب كان شيخاً كبيراً حسن العقل والراي
والتدبير قليل العلم من اهل الكرخ وكان يعرف بابن الصيَّاح وترهب
بدير مار يعقوب باعابا وصار رئيساً على الدير واسامه طيماناثوس مطراناً
20 لجنديسابور واقام بها عشرين سنة احسن فيها الى الكهنة [والمعلمين]

والمعلمين وافضل عليهم واقام الاسكول فلما استباح ايشوعبرنون حضر
الاباء والمؤمنون للاختيار فاختر بمعاونة جبرائيل وميخائيل الطيبين ولم يكن
يصلح لكبر سنّه لان عمره كان في ذلك الوقت مائة سنة وبه وجع المفاصل
واسم عليه بيرون ازرق في سنة عشرة ومائتين هلالية وهي سنة
الف ومائة واحد واربعين يونانية [في ايام المامون والحصة من اجزا⁵
الدور حيه] وكان اذا اراد القيام يتوكل على عصاه او على رجلين وارضى
الجميع بتدبيره وله ايات وعجائب مشهورة مثل شفاء الامراض الصعبة
واخراج الشياطين واستباح [سنة الف ومائة وخمسة واربعين يونانية
بسرجاد يزبطه] وعمره مائة واربعة سنين ودفن بدير كليشوع ببغداد
وكانت مدة رياسته اربعة سنين تنقص اربعين يوماً [وخلا الكرسي بعده¹⁰
سنة وشهور].

✱ سبريشوع ✱ هذا الاب [كان] من بانهذرا وترهب في دير مار
ابراهيم واسامه يوانيس مطران نصيبين اسقفا على حاران ثم اسامه
طيماتاوس مطرانا على دمشق ولم يكن عالماً بل [زاهداً] حافظاً للاخبار
اليعية فلما استباح جيورجيس اختير واسم فطركا بالمداين بيرون اخضر¹⁵
سنة ستة عشر ومائتين هلالية وهي سنة الف ومائة وستة واربعين
يونانية [في ايام المامون] واجزا الدور حينج وزل بالدير الكبير واحب
تجديد بناء دير مارفتيون في العتيقة وكان بناوه في ايام الفرس قبل بناء
بغداد مجاوراً لعمر صليبا وبني جماعة فيه بنياناً واقاموا فيها فلما بنى المنصور
مدينة بالقرب منه وزلها الناس طالب النصاري لمن كان من المسلمين²⁰

نازلًا في الدير بالاتقال منه فامتنعوا وقالوا هذا ارثنا من ابائنا فنقلوا عنه
 كرهاً باصر المنصور فهدم سنريشوع تلك الابنية العتيقة التي كانت فيه
 ولم يتعرض للهيكل والمذبح وجدد بناء بيت الشهداء والاروقة وعمل موضعاً
 يسكنه ونصب فيه اسكولا وجمع المعلمين فيه وصار مقام الفطرك فيه ورسم
 ٥ ان يدفع من دخله الى رهبان عمر صليبا الذي على نهر صرصري كل
 شهر اربع دنائير ذهب والباقي له وللكهنة المقيمين فيه واتفق على عمارة
 الضياع التي كانت قد خربت وعمرها [مالاً كثيراً] وكان يضيق على
 نفسه ويوفر النفقة على الاسكول وعمارة البيع واقفاد الضعفاء ثم انه اعتل
 اياماً واستتاح سنة الف ومائة وخمسين يونانية في نوبة جب ودفن بدير
 ١٠ الجائليق في السنة الثانية من خلافة المعتصم وكانت مدة رياسته اربعة
 سنين واشهر [وخلا الكرسي بعده سنة وسبعة اشهر] . وفي ايامه توفي
 المامون [وكان مقامه يط سنة ى شهور] ووقع الخلف بين المسلمين في
 القرآن هل هو مخلوق ام لا .

✠ ابراهيم ✠ هذا الاب كان عاقلاً متواضعاً كثير الرحمة قليل العلم
 ١٥ من الموصل من المبرج وكان اسقفاً على مدينة الحديثة واختير واسم
 فطركا في المداين وعليه بيرون بنفسي سنة اثني وعشرين ومائتين هلالية
 وهي سنة الف ومائة وواحد وخمسين يونانية واجزاء الدور كانت دكه
 واستقامت له الامور ودبر تدبيراً جيداً . وفي ايامه توفي المعتصم [وكان
 مقامه ح سنة ٥ اشهر] وولى ولده الواثق [اقام ٥ سنة ٥ شهور ٥ ايام]
 ٢٠ ومات وولى الخلافة [جعفر] المتوكل سنة ثلاثة وثلاثين ومائتين عربية

[فاهلك العلماء والكتّاب في زمانه وحط مراتبهم وعادى العلم واهله
فاتضعت العلوم في ايامه وقتل كثيرا من الكتّاب واستصفى اموالهم
وهدم منازلهم ولقى اهل الذمة منه الشدائد وكل اذى ومكروه بتغير
زيهم وتذليلهم واهانتهم وهدم بيعهم وكنائسهم وهدم قبورهم وتسويتها
بالارض] وغضب على بختيشوع الطيب وسخط عليه [واستصفى ماله⁵
ونفاه وعاد رده وضربه وحبسه في المطبق اعنى المظمورة واستصفى جميع
ماله وقيده بقيد مائة رطل حديد] وامر في جميع البلدان ان تهان
النصارى وتؤخذ لباس الغيار [اعنى الازرق واليهود الاسود] ويكون
لهم في الدرايع رقعة من قدام ورقعة من خلف وان ينعوا من ركوب
الخيل وتصير في سروجهم اكر وتجعل ركوبهم من خشب ويصير على¹⁰
ابواب منازلهم صور شياطين ويجعل في عنق كل واحد منهم اذا خرج
من بيته صليب خشب وزنه اربعة ارطال بالبغدادي وجرى على النصارى
في زمانه من الصعوبات والاهانات ما لا يوصف [الى ان انتقم الله منه
وارسل عليه بعض جنده الواصلين اليه فقتله في فراشه وخلص المؤمنين
من شره وكانت مدة خلافته اربعة عشر سنة وتسع شهور وتسع ايام]¹⁵
واستباح هذا الاب ودفن بالحيرة بدير يزدفنه [سنة الف ومائة واربعة
وستين يونانية في نوبة يزكطه من الدور] ومدة رياسته كانت اثني
عشر سنة وعشر شهور [وخلا الكرسي بعده سنة].
* تاذاسيس * هذا الاب كان طاهراً زكياً فهماً من اهل باجري
وكان اسقفاً لمدينة الانبار ثم مطراناً على جنديسابور ولما استباح ابراهيم²⁰

حضر هذا الاب للنظر في بيت الالباء وحرز ما فيه بحسب النظارة فلم
يوافق فخرج الى باجري ولما تقرر الامر وزال الحلف وقع اختيار بمختيشوع
ابن جبرائيل ويوحنا ابن ماسويه واسرائيل الطيفوري على يوحنا مطران
دمشق لما كان عليه من الفضل والعلم واخرجوا الامر بتوليته وصح
5 عزمهم على الانحدار الى المداين للاسياميد فخرج يوم احد القيامة لعمل
الرازين والقداس فاسترخى جانبه وفلج وبطل واختير بعده ميخائيل اسقف
الاهواز لفضله ايضاً واحضر ليسام فافتتح حلقة ومات فاختر اسقف
كشكر لعله وفهمه فلحقه ذرب ومات فاختر ايشوعداد اسقف الحديشة
وكان من اهل مرو لعله وفهمه ايضاً وحسن صورته فرجع عنه المختارون
10 له وتقوض الاختيار الى مختيشوع فاجتمع معهم واخذ رايهم في تصوير
تاذاسيس المذكور [فوافق رايهم رايه فاختر في ايام المتوكل] واسيم
فطركا بالمداين وعليه بيرون وردي سنة ١١٦٥ والحصة بمنج ودير الكرسي
تدبيراً صالحاً. [وفي ايامه توفي يوحنا ابن ماسويه الطيب يوم الاحد ليومين
خلياً من جمادي الاخر سنة ثلاثة واربعين ومائتين عربية لحسن بقين من
15 ايلول سنة الف ومائة وثمان وستين يونانية] واستنح سنة الف ومائة
وسبعين يونانية والحصة دكة ودفن بدير الجاثليق وكانت مدة رياسته
خمس سنين وثلاثة شهور [وخلا الكرسي بعده سنة].

* سرجيس * هذا الاب كان شديد الراي حسن القصد متانياً قليل
العلم كثير الزهد [من اهل باجري وكان مطرانا على نصيين فاختر
20 واسيم فطركا [بالمداين] وهو لابس بيرون اخضر يوم احد فطر

السليحين حادي عشرين تموز سنة الف ومائة وواحد وسبعين يونانية
 بسرجاد هـ [في ايام المتوكل] . وفي ايامه كان زخريا الشاهد [وفي ايامه]
 جرى لحين [بن اسحق] مع ابن الطيفوري ما جرى [وذكر في تاريخ
 الاطباء ان حنين توفي يوم الثلاثاء لست خلون من صفر سنة ٣٦٤ هـ لالة
 وهو اول يوم من كانون اول سنة ١١٨٤ يونانية] وجدد بناء هيكل مار^٥
 يونان وذلك بعد قتل المتوكل وولاية [المتنصر ابن المتوكل] وفي ايامه
 توفي المتنصر وولي المستعين وفي ايامه كانت مريم الاهوازية . واسام
 اسقف السين مطرانا على دمشق واسام على السين اسقفًا سبر يشوع
 المعروف بسارق الليل واسام قيوما تليذه اسقفًا على الطيرهان ثم مطرانه
 على نصيبين واسام للطيرهان يوحنا الملفان والى كشكر اسرائيل المفسر والى^{١٠}
 الانبار يوحنا ابن نسي والى مرو يوحنا البادي والى حلوان اسطفانوس والى
 عكبرى حكيا وكان خيرا فاضلا والى الزواي عمانويل والى الموصل
 انوش الذي صار فطركا و[بعد ذلك] استتاح سنة الف ومائة وثلاثة
 وثمانون يونانية يوم الاحد الثاني بعد عيد الصليب احد وعشرون من ايلول
 ودفن بدير الجاثليق وكانت مدة رياسته اثني عشر سنة واحدى وستين^{١٥}
 يوما وخلا الكرسي بعده خمس سنين وثمانية اشهر [وفي ايامه قتل
 المتوكل وله اربعة عشر سنة وتسع شهور وتسعة ايام]

☆ انوش ☆ هذا الاب كان من اهل باجري وصار مطران الموصل
 وكان محبا للرياسة ولما استتاح سرجيس حضر اسرائيل اسقف كشكر
 لنظارة الكرسي ودير الامور احسن تدبير وكان فھيما عالما بالجدل^{٢٠}

قديسا فاختير للفطركة ورضي الجمهور وحضر هذا الاب وخطب الرياسة
 لنفسه ومال اليه البعض ومال عنه البعض ووقعت المشاجرات حتى
 عادى الابن اباه والاب ابنه وكان قوم يقولون اسرائيل وقوم انوش وجرى
 بين الناس الضرب وتخزيق الثياب وبينما اسرائيل يوماً قد اجتمع الناس
 ٥ عليه عند نزوله من اليم الى المذبح في غيبة الرازين [حتى يبتدى
 بالقداس] اذ [دخل] رجل [بين الزحمة و] عصر على مذاكيره عصراً
 شديداً فحمل مغشياً عليه وبقي بعد ذلك اربعين يوماً ومات ودفن بدير
 مار فثيون ببيت الشهداء وعدل من كان يتعصب لانوش عنه وهو لا
 يكف واختير يوحنا ابن زسي وانوش لم يكف الى ان تم لحلو الكرسي
 ١٠ اربع سنين وثمانية اشهر ونظر الكرسي بعد وفاته اسرائيل وعمانويل اسقف
 الزواي وكان قديسا فاضلاً واستباح ونظر بعده اسقف الطيرهان وانوش
 يتوصل [الى قلوب اصحاب الاختيار] فاختير سنة ١١٨٨ والحصة جب
 واسيم [بالمداين فطركا] وعليه بيرون كحي في الاحد الذي بعد [عيد]
 الدنخ ودير الكرسي [تدبيراً صالحاً] واستباح يوم الاحد الذي بعد عيد
 ١٥ الصعود اخر [شهر] ايار سنة سبعين ومائتين عربية سنة ١١٩٤ يونانية
 والحصة حوا وكانت مدة رياسته سبع سنين واربع شهور وتسعة عشر
 يوماً وخلا الكرسي بعده خمس شهور ونصف [وذلك في خلافة المستعين
 وفي ايامه مات المستعين وولي المعتز ومات ايضاً وولي المهدي ومات وولي
 المعتمد على الله].

20 * يوحنا ابن زسي * [هذا الاب كان] رجلاً مشهوراً بالعلم والفضل

والطهارة والقدس واصله من كرخ جذان وكان اسقفاً على الأنبار ولما
استتاح انوش اختير واسيم فطركا بالمداين وعليه بيرون نفطي يوم الاحد
الثالث من قداس البيعة منتصف تشرين الثاني سنة الف ومائة وستة
وتسعين يونانية والحصة يادد في خلافة المعتمد على الله وكان السايوم
فولوس مطران جنديسابور وقرأ عليه الانجيل جبرائيل مطران البصرة وعمل⁵
يوم اسياميده معجزاً عجيباً وذلك ان رجلاً انكسر فخذه من شدة الازدحام
للتبارك منه فدني اليه وصلى عليه وعبر يديه على فخذه المكسور فانجبر
وشفي للحال وعاد الى ما كان عليه وكان في اسياميده قيوماً المقترس
مطران نصيين قائماً في رتبة القسان فلما عاد الى بغداد حل عنه
القائاراسيس واعاده الى نصيين وحل يوحنا ابن نعائم واعاده الى مطرنة¹⁰
فارس . وفي ايامه هدم دير الجائليق بعد نهبه دفعة ثم اخرى واخرى ومضى
الى واسط واقام خمسة سنين وعاد واقام بدار الروم واستتاح بهلائية
الاحد وكان [خروج] الميلاد سنة تسع وسبعين ومائتين عربية وهي
سنة الف ومائتين وثلاثة يونانية والحصة حيزج ودفن في البذايقون الى
جانب سابور القديس مطران جنديسابور وكانت مدة رياسته ثمان سنين¹⁵
وشهر وعشرة ايام وخلا الكرسي [بعده] ستة اشهر وعشرين يوماً .
[قصة اختيار يوحنا ابن زسي للفطركة وذلك لما كان بعد موت انوش
وقع الخوض في امر الاختيار والاسياميد فاراد قوم يوحنا ابن زسي وكان
ممتنعاً من ذلك واراد اخرون مطران الموصل واخرون غيره وكان عبدون
اخو صاعد وجه النصرارى في ذلك الوقت فاجتمع في البيعة مع الابرأ²⁰

وتقرر الامر بحضوره على عمل باعوث ثلاثة ايام وعمل ثلاثة بنادق فيها
اسماء الثلاثة الالباء المختارين واطافة رابعة بيضاء اليها وتصيرها في حقة
ويضع عبدون ختمه عليها وتودع تحت الترونوس في المذبح فاذا فرغ من
الرازين والقداس في اليوم الثالث فتح المقدس الحق واخذ بيده احدى
5 البنادق ونظر ما يخرج فيها يُعمل بحسبه كائنا من كان فعلم الباعوث
في البيعة وحضر عبدون وسائر النصارى وكان الثلاثة الالباء الذين وقع
الاختيار عليهم حاضرين في جملة من حضر من الالباء وكل واحد منهم
يقدر يوماً فاتفق ان كان يوحنا ابن زسي متولي القداس في اخر نهار
اليوم الثالث وكان عبدون قد تولي عمل البنادق بيده بحضرة الجماعة
10 وختم على الحق بخاتم اصبعه فقبل ان يخرج القربان المقدس وافى عبدون
حتى صعد فوقف على باب المذبح واخرج الاسقف الحلقة والجماعة يرون
فصاح عبدون لا تفتح الحلقة الا بعد ان اراها فجاء بالحقة والشمعة معها لان
الظلام كان قد وافى فتأمل عبدون ختمه فوجده صحيحاً فرد الحق حينئذ
الى يد الشمس وقال له امض به الى الاسقف حتى يفضّه فقرب الشمس
15 الى الاسقف فسجد الاسقف قدام المذبح وسجد جميع الالباء والناس الحاضرون
وما زال الاسقف يتضرع ويدق راسه في الارض بين يدي المذبح ساعة
ثم نهض فقدم اليه الشمس الحق فاخذه بيده وفضّه بحضر الجماعة واخرج
احدى البنادق ثم رى بها من يده الى الشمس وقال بصوت مسموع
خذوا الميسومة ثم اعتزل في جانب المذبح وما زال يدق راسه ويلطم على
20 صدره ويسبكي فاخرجت البندقة الى عبدون ففضها فاذا هي اسم يوحنا

ابن رُسي صلاته معنا فاجت الجماعة وجاءت أنكبوا على يديه يقبلونها
 وخاطبوه في الاسياميد وهو يبكي ويلطم على صدره فاخذوه طوعاً وكرهاً
 واساموه على الرسم فطركا وعمل في يوم اسياميده المعجز المشهور بشفاء
 الفخذ المكسور ثم ان الناس اخذهم العجب من قوله عن البندقة الميشومة
 قبل ان تفتح ومن اعتزاله في جانب المذبح وبكائه وقلقه وكان في ذلك ⁵
 اية عظيمة لانه انكشف له ما يريد يحدث من هدم دير الجاثليق
 دفعة بعد اخرى ثم انه دبر الكرسي تدبيراً صالحاً واستاح على
 ما تقدم في خبره ليلة الاحد وصلوا عليه بقية تلك الليلة ويوم الاحد
 واليلة التي تتبعه في قلايته ثم اخرج في غداة اليوم الثاني الى البيعة وما
 زالت الصلاة عليه في ذلك اليوم الى اخر النهار ثم ادخل الى المذبح ¹⁰
 واخرج منه ومع ذلك كان في البيعة جماعة من المسلمين قيام يبصرون
 فلما اجتاز التابوت قرب رجل هاشمي منهم فبصق على التابوت فصرخ في
 الوقت ذلك الرجل وسقط على الارض وهو يزبد طويلاً فاجتمع اليه
 من كان معه من اهله وغيرهم من المسلمين وكان المغفر الذي لهذا قد
 مُزق وفرق على الناس برسم التبريك وحصلت مع احد الرهبان منه ¹⁵
 قطعة فلما رأى اجتماع الناس على ذلك المصروع قرب اليه فرأى اولئك
 الناس القوم متعججين بما حلّ به وهم يعزّمونه بوضع ايديهم في اصول اذانه
 يريدون بذلك اقامته فقال لهم الراهب تنحوا عنه واخرج من كمه تلك
 القطعة التي من المغفر فمسح بها وجهه وقربها من انفه حتى شمها فافاق
 وجلس فسأله قومه عن خبره فقال لهم لما اجتاز بي التابوت بصقت ²⁰

عليه فرأيت كفاً قد خرج منه وطرقني فسقطت على وجهي ولم اعلم شيئاً من امري الا في هذه الساعة فان تلك الكف ايقظتني وانهضتني واجلسني فحمل الى منزله وهو مثقل فجاء ابوہ بالطباء فقالوا له ما به بعض الامراض التي تتعالج حتى نعالجه وانما هو سبع قد انشب مخاليبه فيه وزجو⁵ من الله ان يهب له العافية وانصرفوا عنه فتوفي الغلام بعد سبعة ايام واشتهر امره بمدينة السلام . قال صاحب كتاب التواريخ حدثني ابو نصر عيسى بن الصلت قال اعددت ثلاثين الف دينار واردت الخروج بها الى مصر صبحه يوم الميلاد فقال لي بعض ارفاقي ويحك تدع ذكران يوحنا ابن نسي صلاته معنا وتخرج تسافر فقلت لا ولكن اقيم الان حيث عرفت واقمت¹⁰ وعملت السهر كما يجب . ثم غفوت في بعض الليل واذا كأني في صحن بيعة عظيمة وقد جاء المطر وكان يوحنا ابن نسي صلاته تحفظنا قد دخل علينا فقامت اليه وسلمت عليه وقلت له كيف جيت ايها الاب في هذا المطر فقال يا سبحان الله تصلح لي دعوة ولا احضر واي شي عملت في الثلاثين الف دينار التي للتجارة والثلاثين الف درهم التي للصدقة قلت¹⁵ انفذتها الى مصر قال لا هكذا بل من هاهنا اخرج ما للصدقة وافرز نصيب اهل الحيرة فاتبعت وفرغنا من عمل السهر والرازين ثم احضرت احد التجار الذي لي وتقدمت اليه بان ينفذ الى الحيرة عشرة الاف درهم ويفرق الباقي في الاديرة وعزمت على السفر وخزحنا في اليوم الثالث من الميلاد فلما جئنا في الليل في بعض الليالي اعترضنا عشرون رجلاً من²⁰ اللصوص بسيف وقسي وجحف وملكوا القافلة وبقيت متخيراً واي

يقول لي لا تخرج فخن كذلك واذا شاب من بين الجماعة متوشح بازار
احمر يسال ويقول فيكم رجل يقال له ابو العباس فقالوا له نعم وادناه
العلمان مني فقال انت ابو العباس فجزعت جزعاً عظيماً فقال لا عليك انت
ابو العباس ومعك ثلاثين الف دينار قال فلما سمعت منه هذا الكلام كأني
انست اليه فقلت له فمن انت فقال انا رئيس هؤلاء القوم فقلت له نعم⁵
انا ابو العباس فاي شي تريد اخبرني بقصتك فقال رايت البارحة في النوم
كأن شيئاً راهباً حسن الوجه قد جاء اليّ وانا مكتوف مرمي بين يدي
رجل قد امر بقتلي فمنع من ذلك وحلّ اكتافي واطلقني وقال لي
صاحبي ابو العباس يمرّ بك في غدٍ ومعه ثلاثون الف دينار فاحذر ان
تتعرض له ولمن معه فقلت عليّ ان افعل ما رسمت قال ابو العباس¹⁰
فقلت له نعم وانا الرجل فقال امض بسلام فما يتعرض احد بكم فعرضت
عليه دراهم كثيرة فامتنع من ان ياخذ شيئاً منها البتة وتقدم الى اصحابه
بان لا يتعرض لاحد منا بسوء وما زالوا معنا الى نحو السحرة ثم انصرفوا
فلما وصلنا الى مصر بادرت الى اسحاق ابن نصير فحدثته بالحديث ودخلنا
جميعاً الى طولون فحدثناه بالحديث فتعجب ومضى على هذا الحديث¹⁵
نحو السنة وحضر وقت العيد فمضيت الى امير البلد مهنيّاً له بالعيد فينما
انا عنده اذ دخل عليه سبعة انفار مكتفين وفيهم صاحبي بعينه مكتوف
ايضاً فتقدم الامير بضرب اعناقهم فلما نظرت الرجل قلت حسن قال
حسن قلت ايها الامير الله الله ان يحدث في امر هؤلاء القوم حادثة
فان هذا الرجل هو طلحة الامير الكبير ابن طولون فامر بردهم الى الحبس²⁰

وصرت من وقتي الى ابي يعقوب ودخلت معه الى ابن طولن وعرفته
 بخبر الرجل واذكرته حديثه فتعجب واستحضره في الوقت فلما راه استدناه
 وقال له حدثني حديثك مع الشيخ الراهب الذي رايت في منامك فحدثه
 بالحديث جميعه كما حدثني فلما سمعه تعجب العجب العظيم ثم قال لي يا ابا
 العباس ^٥ قول حل اكتافه واطلقه كما فعل به صاحبك قال فادنى مني فحلت
 اكتافه واستوهب ايضا الجماعة رفاقه فاستتابهم وسلمهم الي فاخذتهم
 معي واقاموا عندي مدة واحسنت اليهم ثم خرجوا من عندي فورد
 علي كتابهم بان مضوا الى ديار الروم وتنصروا ومضوا الى البطرك
 فهذا خبرهم . . . فبصلوات هذا الاب الطاهر القديس اغفر لكاتبه
¹⁰ ولقاريه ولسامعه ولجميع المومنين امين .

☆ يوانيس ☆ هذا [الاب] كان ابن اخي تاذاسيس من اهل باجرمي
 وصار اسقفا على خانيجار ثم مطران الموصل وكان شديد الحب للمال
 حسن المنظر بهي الصورة تام الفضل جامعا للفضائل واختير واسم فطركا
 بالمداين ببيرون بنفسجي يوم فطر السليحين نصف تموز سنة ثمانين ومائتين
¹⁵ [عربية] وهي سنة الف ومائتين واربعة [يونانية] واجزاء الدور يطهو
 [وذلك] في خلافة المعتضد واسام في يوم اسياميده اليا ابن عبيد
 اسقف بيت المقدس مطرانا على دمشق ومرقوس اسقف باباغاش مطرانا
 على الري وايشوعيا ب اسقف السوس مطرانا على حلوان وتادوروس
 اسقف قردي مطرانا على جنديسبور ويوحنا ابن بختيشوع مطرانا على
²⁰ الموصل مكانه وابن اخيه تادوروس اسقف على لاشوم ثم انه اقام ببغداد

بدار الروم ودير الكرسي [تديبرا صالحاً] واستباح مفلوجاً يوم الجمعة
 ثامن ايلول سنة ستة وثمانين ومائتين عربية الموافقة لسنة الف ومائتين
 وتسعة يونانية واجزاء الدور هيج ودفن بدار الروم ببيعة السيدة وكانت مدة
 رياسته ستة سنين وخمسة وخمسين يوم وخلا الكرسي بعده سنة واحدة.
 ✱ يوحنا ابن مرقا الاعرج ✱ هذا الاب كان شيخاً طاهراً قديساً لم⁵
 يلمس بيده درهماً ولا ديناراً ولم يكن في اخوته مثله ولا من لحقه في
 قدسه وفضله وهو من اهل بغداد وكان اسقفا على الزوايا ولما استباح
 يوانيس حضر الاب لنطارة الكرسي ثم حضر مطران الموصل يوحنا ابن
 بختيشوع وكان يريد الرياسة وتاذاسيس مطران جنديسابور يطلبها ايضاً
 فاختير هذا الاب لما رُئي من قدسه وحسن طريقته ولما انحدر دير¹⁰
 المداين كتب من تلقاء نفسه شرطاً يلتزم به لم يسبق الى مثله ووفي بجميع
 ما كتبه وهذه نسخته اقرت انا يوحنا المعروف بابن الاعرج بين جماعة
 الابرء والمطارنة والاساقفة والقساان والشماسة والمومنين المقيمين بمدينة
 السلام الذين اختاروني لتدبير امورهم والجلوس على كرسيهم الذي هو
 منبر الفطرة بعد ان سالوني ذلك فاجبتهم بالطاعة لامر الله عز وجل¹⁵
 وانقدت للخدمة في بيعته وضمنت على نفسي لهم اني بحسب قوانين
 الرسل بعد حفظي للايمان الصحيح الذي لفظ به الثلاثية والثمانية عشر
 وعقدي عليه رأي واعترافي برأي ولساني من غير تحريف وقبول جميع
 السنهادوسياب المشرقية والمغربية التي عمل عليها الابرء الفطاركة والمعلمون
 المحققون في ارض الفرس وقطعت على نفسي ان لا احظى بتناول رشوة²⁰

ولا اداجي في الله ولا استعمل الغش في بيعة الله وشعبه بل أصور نفسي
 عند كل انسان في الطهارة والتقى قولاً [وفضلاً] وفعلاً وفي الاحكام
 البيعية بصورة مار فولوس ولا اثقل على الرعية والبيع ولا اتناول شيئاً
 اكثر من الواجبات المعهودة ولا اتعرض الى جمع المال ولا اضطهد ابناء
 ٥ البيعة في خدمتي واذا سهل الله شيئاً وزعته على المساكين والمحتاجين
 والمضطرين والايام والارامل كما يلزمني فان والياذ بالله لم اف بشيء مما
 بذلته باختياري وتجاسرت على مخالفته فانا معرض للحكم والانتقام والتوبيخ
 بالعدل وان بدلت في ايمان البيعة شيئاً او زدت او نقصت فليكن ذلك
 ذلة لي وانا مخلوع من الفطركة ولست بنصراني بالجملة وضمنت القيام بجميع
 ١٠ ما عاد بعمارة البيع ودفع الشرور عنها وتكميل الوصايا الحسنة وأداء الجوالي
 عن الضعفاء والاجتهاد في تخليصهم بالقول والعمل متى حصلوا في الجوس
 كما يجب على الاخوة المسحيين واراعي المستورين والمضطرين والمحبيين
 على ايدي الناس في خفاء واعني بامر من يموت من الغرباء بالقيام بتجنيزه
 ودفعه اذا كان عضواً من أعضاء المسيح ولا اجوز في تقيل البيع طلباً للزيادات
 ١٥ بل اسلمها الى القوم الاتقياء الذين ينفقون الله جل اسمه وازيل العار
 بالاسياميزات السيمونية التي توخذ عليها الرشا ويقاطع بسببها ولا اقبل على
 ذلك رغبة من احد ولا اسلم رتبة الكهنوت الا لمستحقها بعد البحث
 والاستقصاء في امره ولا اسيم قساً ولا شماساً الا على موجب القانون اما
 الشماس فمن بعد قراءته [كتب] المزامير والمضافات اليها [من التسابيح
 ٢٠ وغيرها] والقس فبعد قراءته الحديثة ولا اسيم غنياً لا يصلح ولا اطرَح مسكيناً

إذا صلح . وكتب خطه بيده ثم كتب على طرفها هذا يتعين اخذ نسخة
 من كل فطر ك يتنصب للكرسي ببيعة المشرق ويشهد عليه المسمون له
 واسيم فطر كا [بالمداين] وهو لابس بيرون خلوقيا يوم الخميس الثاني
 لاحد السابع من صوم السلحين [في خلافة المعتمد] سنة الف ومائتين
 واحد عشر يونانية واجزاء الدور زحد واسام في يوم اسياميده ابراهيم⁵
 اسقفا على الزواي مكانه وحضر اسيامينده من الابهاء تاداسيس مطران
 جنديسبور ويوحنا ابن بختيشوع مطران الموصل وتادورس مطران
 باجري وعمانويل مطران حلوان وهو قرأ الانجيل عليه ويوسف مطران
 بردعة وايشوعزخا اسقف الطيرهان [وحنانيسوع اسقف نقر وميخايل
 اسقف باذارون وعبد ايشوع اسقف ميشان وقرياقوس اسقف مسكن¹⁰
 ويوحنا اسقف النهروانات وهو كان الاركندياقون وثمانية اساقفة اخر
 من الموفريات ودبر تدبيراً صالحاً ارضى الله فيه والناس وعمل بمحضر
 الابهاء كتاباً في شرح الامانة وقوانين في الاحكام واستباح يوم الخميس قبل
 عيد الفنطيقوسطي سادس عشر ايار سنة الف ومائتين وستة عشر يونانية
 بسرجاد بيكدز ودفن بدار الروم في البيعة الى جانب يوانيس وكانت مدة¹⁵
 رياسته اربعة سنين وعشرة اشهر وايام وخلا الكرسي عشرة اشهر .
 ✠ ابراهيم المسمى ارازا ✠ هذا الاب كان حسن الراى والتدبير لا
 يرد عن شيء في نفسه لشدة لجأه وهو من اهل باجري ولما كان اسقفاً
 على المريج من اعمال الموصل صار له مشاجرة مع يوحنا ابن بختيشوع مطران
 الموصل عزم معها الانحدار الى بغداد متظلماً عليه عند الجائليق فينما قد²⁰

ركب السفينة للانحدار من الموصل اذ وافاه رجل بدوي معه مخلاة
 فرس مملوءة ذهباً وفضة سلمها اليه وقال له لي ابن عم معتقل ببغداد خذ
 هذه المخلاة وانفقها عليه بخلاصه فقال له من يقال لابن عمك فقال سوف
 تعرفه وان خفي عليك تصرف كما تريد وخلاه وانصرف فلما اخذ ذلك
 5 قوي بها قلبه واطمع نفسه بالرياسة ولما وصل الى بغداد توفي الفطرك بعد
 عشرين يوماً واختير هذا الاب وكتب له جميع الاباء بالرضى الاجبرائيل
 مطران جنديسابور فجمع هذا الاب الاباء جميعهم في منزله واطعمهم
 واسقاهم فلما ارادوا الانصراف استوقف مطران جنديسابور وقد اظلم
 الليل واحضر شمة واضاء بها الموضع وصينية فضة مملوءة مايي دينار جدد
 10 وقال اشرب وتفرج على هذه قال وهي لمن اجابه وقال لمن يكتب
 خطه في هذا الشلوث فاستخار الله وترك الصينية في كفه وتناول الشلوث
 وكتب فيه بالرضى واسيم بالمداين وعليه بيرون اصفر يوم جمعة مار يوحنا
 المعمدان ١٢١٧ يونانية بسرجاد يحكه في خلافة المكتفي وحضر اسياميده
 احدى عشر مطرانا واسقفا وكان مقامه بدار الروم وعمل كتاب الزهارين
 15 ودبر الكرسي احسن تدبير واستتاح يوم الاحد السادس من سابوع
 السليحين سنة الف ومائتين وتسعة واربعين لتاريخ الاسكندر واجزاء الدور
 زحيد ودفن بدار الروم في البيت المجاور لبيت السيدة في الصحن الاصغر
 ببيعة السيدة وكانت مدة رياسته اثنان وثلاثون سنة وخلا الكرسي بعده
 ثمانية اشهر واثني عشر يوماً .

20 * عمانويل * هذا الاب كان شيخا ظريفا زعر الاخلاق صاحب

جليانات اعني علم الغيب والكشف والاخبار بالمزروعات ومع ذلك كان عالماً بليغاً في الترجمة فارهاً في الوعظ والعدلان وكان الناس يتعجبون من فصاحته وله كتاب النوهار فلما استنح ابراهيم المعروف بالابراز وقع الاختيار على ايليا اسقف الانبار المعروف بربذه وكان اوحده في زمانه بالعلم والفضل فكتب له الشموث واستخرج الاذن من الخليفة الراضي⁵ وكان المساعد له على ذلك ابو الحسن سعيد ابن عمرو بن سنجلا كاتب الخليفة في الزمان ورتب الامور واقامت السفن للانحدار الى دير الالباء بالمداين لتكميل الاسياميد هناك وعند التوجه دخل اليا والالباء معه الى ابن سنجلا يتشكرون ويدعون له على فعله فلما حضروا قال المختار لابن سنجلا ما تعدم المجازاة على ما فعلت فلجابه ابن سنجلا وقال من الله تعالى¹⁰ فقال له ايليا ومني ايضاً لاني بعد الاسياميد وجلوسي على كرسي الفطركة يكون لي من مقدرة الحل والعقد ان اجيز لك ان تضيف الى فلانة زوجتك العاقرة جارية نرجو من الله ان يرزقك منها ولداً فصعب ذلك على ابن سنجلا ثم لم يره موضع النفور من قوله والتمس الشموث منه وكان حاضراً معه فدفعه اليه فاخذه وخزقه في الحال وقال للجماعة لا¹⁵ يذكر احد منكم فطركة ولا اختيارا ثم قال له كائنك تتقرب الي بحل شريعة المسيح جل اسمه معاذ الله تعالى فماج المطارنة والاساقفة ووقع الحلف وقالوا لا طريق الى ان نكتب خطوطنا بالرضى لاحد غيره والرجل مستحق الى هذا الامر ونعدل عنه فليس بواجب فقهرهم ابن سنجلا بقدرته وتمكّنه من السلطان ثم قال لهم لا يزعمكم ما فعلته الان ولا²⁰

تلوموني عليه فاني ساعدتكم عن اعجوبة جرت لمن حاله كحالي قالوا له
 وما ذلك قال حدثني صديقي ابو الحسن الدورقي رحمه الله قال تاخر
 الولد عني وضاق صدري من ذلك فصححت عزمي على اتباع جارية
 وسترها في بعض المواضع والتماس الولد منها ولم اعرف احداً ما فيه
 ٥ البتة واردت قصد بغداد لاتباع الجارية وكنت شديد الانس جداً بالراهب
 القديس ربن عبد يشوع الحليس المقيم بدير الكرسي صلاته تحرسنا ورسمي
 كان اذا اردت الاصعاد الى بغداد ان اودعه وكذلك اذا وردت منها
 لقيته قبل دخولي منزلي فلما فرغت من كل ما احتاج اليه وودعت والذي
 قصده الى الدير على الرسم لاودعه واطلب لي منه الدعاء وانزل الى السفينة
 ١٥ فصرت الى قلانيته ودقيت الباب عليه طويلاً وعرفته نفسي واجتهدت
 ان يفتح لي فلم يفعل ولا كلمني فلما طال علي الامر مضيت الى رئيس
 الدير وعرفته خبري وسألته المصير معي والاذن لي في لقائه ففعل واتى
 معي ودق الباب عليه فاقام على الامتناع من فتحه فما زال يساله ويطلب
 اليه الى ان اجاب الى فتحه ودخلنا فلما حصلنا في القلاية سألت الرئيس
 ١٥ الانصراف لاخلو به واساله عن السبب في عدوله عن رسمه معي وما
 عودنيه فانصرف الرئيس وبقيت وحدي وهو ينظر الي ولا يكلمني وانا
 اكلمه واساله الدعاء لي وهو لا يجيبني ثم ضجر وقال لي بغضب قد جيت
 تشاورني في الزنا فورد علي ما ادهشني وقلت له يا ربان اعينك بالله
 مثلي لا يفعل هذا فزاد في الحرد وقال لي بلى قد عزمت ان تبتاع
 ٢٠ جارية وتولدها فما تستحي من الله فزادني ذلك في التعجب وادهشني

من وقوفه على ما قد سترته عن كل احد ولم يطلع عليه غير الله عز وجل
فلما تبينت الصورة صدقته وعرفته اغتامي بتاخر الولد عني وشدة شهوتي
له فقال لي لا تتعم فان لك حملاً ولم اكن عالمه وستزق ولداً ذكراً فاذا
ولد عرفني خبره لاقول لك ما تسميه به فسكنت الى ما عرفني وودعته
واصعدت الى بغداد فوجدت الحمل صحيحاً فلما قرب وقت الولادة⁵
اعدت رسولا وكتبت معه كتاباً الى والدي وبيضت التاريخ لينفذه
ساعة الولد المولود فلما وافي المولود وجدته ذكراً على ما وعدني به انقذت
الرسول الى دير قني وسالت والدي تعريف الربان والحبر ومسكته ذكر
الاسم فمضى الرسول وعاد اليّ بكتاب والدي يقول فيه ان رقعة الربان
وردت عليّ قبل موافاة الرسول يعرفني فيها موافاة المولود في ذلك الوقت¹⁰
وان اكتب اليك بتسميته اسحق ووجدنا الوقت الذي وردت فيه الرقعة
هو الوقت الذي ولد فيه المولود بعينه وهذه معجزة عظيمة في مثل هذا
المعنى ثم ان ابن سنجلا بقي مدة مروجاً فيما يفعله فاجتمع به ابن سنان
الطبيب الصابي وذكر له وأشار براهب رآه في دير ابي يوسف يقال له
عمانويل من اهل مدينة بلد وذكر حال اجتماعه به وما رآه عليه من¹⁵
العقل والعلم والزهد وكان عاقلاً فانس الى وصفه وعول عليه ثم انه
انقذ واستدعاه ونشد منه فارتضاه الجمهور واسم فطركا بالمداين وعليه
بيرون نارنجي وكان السايوم لوقا مطران الموصل ومعه الاساقفة
الحاضرون الحلو مرعشي جنديسابور والبصرة وذلك يوم جمعة الشخص
الواحد ثالث عشرين شباط سنة الف ومائتين وتسع واربعين سنة يونانية²⁰

[في خلافة الرازي] بسرجاد زحـ [ومن عجيب ماجرى لهذا الاب قبل
ان يدعى الى الاسياميد ما اخبر به مار يوحنا تليذه قال كنت انا
وعمانويل في عمر ابي يوسف الذي بالقرب من مدينة بلد من اعمال مدينة
الموصل وعندنا جماعة من الرهبان حاضرين واذا عمانويل قد غفي ورقد
^٥ وهو قاعد معنا وكان ذلك وقت العصر ثم انتبه وقال رايت الساعة في
النوم كأنني قد دخلت قلالية الجبلقة ببغداد الى مار ابراهيم الجاثليق
وهو مضطجع فسلمت عليه واخذت خبره وتوجعت له من علته فقال لي
امدد الكسى عليّ وغطي به وجهي ففعلت ذلك وانتبهت قال يوحنا وبينما
نحن متعجبون من المنام واذا به قد غفا دفعة اخرى ثم انتبه بعد ساعة
¹⁰ وقال قد استناح مار ابراهيم الجاثليق الساعة فقلنا له وكيف ذلك قال
غفوت الساعة كما رايتم فرايت في النوم جنازة معها خلق كثير من الناس
وقد حملت على الاصابع وكاني قد سألت مار حنايشوع مطران نصيبين
وقلت له هذه جنازة من فقال هذه جنازة مار ابراهيم الجاثليق قال
يوحنا وكان هذا المطران في ذلك الوقت عندنا في الدير على رسم كان
¹⁵ له في زيارة ديرنا دفعة في كل سنة فقام اليه عمانويل في الوقت وعرفه
الخبر فقال له من اين لك هذا فشرح له صورة المنام فقال له جئتنا
بمنامك الرجل في عافية . . . قال مضي لهذا الحديث ايام حتى وردت
الكتب بوفاة مار ابراهيم الجاثليق بانه مات ودفن في ذلك الوقت
بعينه قال يوحنا ومن بعد يومين من هذه الرويا دخل عمانويل ودخلت
²⁰ معه الى راهب فاضل من ديرنا يقال له سبريشوع عايدن تليذا مريضاً

كان له اسمه يوحنا فلما ابصرنا سبريشوع قام الينا وسلم علينا وجاء بخمس
مخادٍ فوضع بعضها فوق بعض وقال لعمانويل اجلس فوق هذا المخاد
وانما جعلت المخاد خمسا لانها بعدد درجات أولها الشمس ثم القسائية ثم
الاسقفية ثم المطرية ثم الفطركة ثم قال له عمانويل من اين لك هذا
او كيف اصلى انا لهذه الرياسة العظيمة احسبك تخاط قال دع عنك ⁵
هذا رايت البارحة في النوم كان عندنا باعوث وكان ربن عبد يشوع
الفاقود والفاقود في سائر الاديرة هوراهب يقول في وقت كل صلوة من
الصلوات التي يصليها القس بصوت عالٍ فلان الذي بلغت النوبة اليه
فيصلى ذلك الرجل فكأنه قد صاح وقال عمانويل وكان باب المذبح
قد انفتح وخرج منه شخص ما رايت قط احسن منه فقال بالسريانية ما ¹⁰
معناه لا تدعوا عمانويل الا جاثليا فقد اختير الى الفطركة ثم عاد باب
المذبح انغلق وغاب ذلك الشخص قال يوحنا فقال له عمانويل قد تهوست
يا ربان انا ممن يصلح لهذه الرياسة فقام وخرج وانا معه فما مضى ايام
حتى وردت الكتب الى عمانويل بالمسير الى بغداد فكتب يعتذر ويتعلل
فكتب من بغداد الى ناصر الدولة ابن حمدان بالقبض عليه واحضاره ¹⁵
فوجه حينئذٍ ووكل بعمانويل رجالا واحضروه وانا معه فلما بلغنا مدينة
الحديثة خرج من الزورق وانا معه ليتبارك من البيعة ويتقرب فصعدنا
وقصدنا بيعة الحديثة وتقربنا وكان قد وصف له ان في بيعة الحديثة
انجيلا وقرابين بخط حسن كبار جدا فقال للقفاني اريد ان تريني الانجيل
فاخرجه اليه فاوّل ما فتحه خرج فصل اني انا الراعي الصالح ونفسي ²⁰

اسلمها عوض ريعتي فتعجب القنكاني وقال لا يكون انت هو عمانويل الذي
 قد طلب للنجاة فسكت وخرج فلما وصلنا الى بغداد قبلته الاباء الحاضرون
 والروساء وارتضاه الجمهور واسيم على الرسم وجاء الى عند الخليفة الراضي
 ليسلم عليه على جاري عادة الاباء فبادر الخليفة بمباحث دقيقة فاجابه عنها
 5 ومن بعد سوالات كثيرة ساله فيما ورد في الانجيل وقال كيف يمكن
 محبة العدو فان الخطاب الجميل للاعداء يسوغ وفعل الخير معهم يصح فاما
 المحبة القلبية فلا تصح والامر بما لا يصح لا يسوغ في الشرع فاجابه وقال هذا
 القانون وان كان صعباً على سامعيه فانه سهل على مستعمليه وذلك ان من
 اطرح الدنيا التي عليها يقع التجاذب والبغضة من بعض الناس ببعض اي
 10 شيء يبقى يبغض احداً عليه كما قيل عن المسيح جل ذكره انه قال يا حواريني
 اني قلبت لكم الدنيا على وجهها واقعدتكم على ظهرها معناه اني قلبت لكم
 امور الدنيا باطناً لظهر حتى انكشف لكم الغطاء وزال عن ابصاركم ظلمة
 الغشاء فلن ينازعكم فيها ان سلطان او شيطان فاما السلاطين فخلوا لهم دنياهم
 يخلوا بينكم وبين اخرتكم واما الشياطين فاستعينوا عليهم بالصوم والصلوة
 15 وبالجملة اذا اسهل الانسان عليه ترك ما يبغض الناس لاجله زالت البغضة
 فاعجب الخليفة استحضار هذا الجواب عاجلاً واستحسنه منه ورضي به
 وحظي منه باحسان جليل وانعام جزيل وعاد الى قلايته مكرماً . وفي
 ايامه بنيت البيعة الكبيرة بدار الروم وبيعة العتيقة ووصل في الشيوخوخة
 حتى اسام جالساً في محفة موضوعة على دكت المذبح واستتاح ليلة الاحد
 20 [بالصوم الاحد] السادس من الصوم الماراني ثامن يوم من نيسان سنة

تسعة واربعين وثلاثماية عربية [وهي سنة الف ومائتين وواحد وسبعين يونانية] وجزء الدور حما ودفن بدار الروم وكانت تركته سبعة الاف مثقال ذهب وستماية الف درهم [فضة] ولم يكن فيه عيب سوى محبة الدراهم وشدة الشخ على اخراج شيء منها في وجهه وغير وجهه وكانت مدة رياسته اثنان وعشرون سنة وتسعة اشهر وعشرين يوماً وخلا الكرسي⁵ بعده سنة واربعة وستين يوماً .

✠ اسرائيل ✠ هذا الاب كان شيخاً كبيراً طاهراً قديساً من كرخ جذان وصار معلماً في اسكول مار ماري الرسول صلاته تحرسنا وترهب في دير مار سبريشوع بواسط وصار اسقفاً على ككشكر وكان موصوفاً بالزهد والطهارة وله في معرفة المغيبات والاخبار بالزمعات اشياء مشهورة¹⁰ كثيرة منها ما جرى له مع الخليفة المطيع لله وقد انحدر ومعه الامير معز الدولة الى البصرة لقتال ابي الحسن البريدي فنزل الخليفة بالدير وجعل يطوف قلالي الرهبان ومعه معز الدولة ويسالان عن حال مقصدهم فقال لهم هذا الاب انكم تملكون البلاد في اليوم الفلاني من حيث لم ينسفك دم عصفور وكان الامر على ما وعد وتعجب الخليفة ومن معه¹⁵ من ذلك وصار داوما اين حضر مع معز الدولة يتحدثان به فلما استباح عمانويل حضر هذا الاب لنظارة الكرسي وقرا الانجيل يوم عيد القيامة وترجم بعده وكان له نحو من تسعين سنة وحضر الباء ووقع الاختيار له واسيم فطركا بالمدائن ببيرون احمر يوم الخميس قبل جمعة الذهب تاسع وعشرين ايار سنة الف ومائتين وثلاثة وسبعين يونانية في ايام المطيع²⁰

بسرجاد يبكدز وتولى الاسياميد عبد المسيح مطران البصرة وجيورجيس
مطران الموصل ويوانيس مطران حلوان واساقفة الهوفايكات وقد كان
حضر مع هذا الاب لما كان اسقفاً على كشكر قسطا ابن لوقا الملكي فساله
يوماً وقال له من اين اوجبت ان المسيح اقتومان فاجابه اسرائيل [وقال]
^٥ ان النصرانية [باجمعها] قد اتفقت على ان المسيح كلمة الله الازلية وانسان
ماخوذ من جوهرنا وان كلمة الله اقنوم ووجدنا كل محسوس ومعتول
ينقسم اربعة اقسام [وهو] اما جوهر عام واما جوهر خاص واما عرض
لازم للجوهر لا يقوم بذاته واما قوة من قوى الجوهر وازالة النصرانية
ان يكون ناسوت المسيح عرضاً او قوة من قوى الجوهر لانها جميعاً غير
^{١٠} قائمين بذواتها وكل واحد منها لا يوجد الا في جوهر فان كان ناسوت
المسيح عرضاً او قوة والعرض والقوة لا يقومان بذاتهما فناسوت المسيح
اذن غير قائم بذاته وما لم يكن قائماً بذاته فليس هو اقتوماً ولا جوهرًا
فان كان جوهرًا عامًا الذي هو النوع فهو غير موجود حساً ولزم ان يكون
الناس كلهم مسيحيون واذا بطل من الاربعة اقسام ثلاثة بقي القسم الرابع
^{١٥} الذي هو الجوهر الخاص وهو الاقتوم القايم بذاته مثل ابراهيم واسحاق
ويقوب الذي هو من نسلهم وله من صفة الاقتوم مثل ما لكل واحد منهم
سوى الخطيئة قامسك قسطا ابن لوقا عند ما سمع ذلك ولم يرد جواباً
[لكنه] قبل الارض وانصرف. ومن جملة فضائل هذا الاب انه لم يتعرض
لفتح باب من ابواب قلايته ولا فك ختم وعجب الناس من امتناعه عن
^{٢٠} الاطلاع على تركة المتوفى السابق له مع عظمها وكثرتها وذلك لما علمه من

روح القدس بقصر مدته [وقيل له في معنى امتناعه عن فتح الخزون قال
الزمان علينا قصير والوقت يضيق عن فتحها فنتركها للذي يجيء يفتحها
عن قريب] واستنح يوم الثلاثاء سابع عشر ايلول سنة خمسين وثلاثماية
هلالية [١٢٧٣ يونانية بسرجاد يبكدز] ودفن بدار الروم ببيعة الكرسي
وكانت مدة رياسته مائة وعشرة ايام وخلا الكرسي بعده سنة [واحدة]⁵
واربعين يوماً .

☆ عبدشوع ☆ هذا الاب كان من اهل كرخ جذان من اعمال
باجري وصار اسقفًا على معلشاي وبانهذرا وكان حسن القامة نحيف
الجسم ظاهر القدس ولما استنح اسرائيل اجتمع الابهاء للاختيار فوق الاختيار
على اربعة انفس انهم يصلحون فاتفق الابهاء على عمل بنادق تتضمن اسماء¹⁰
جيورجيس مطران جنديسابور وقد كان مع اسرائيل رام المرتبة [لنفسه]
فلم تحصل له وكره في هذه النوبة ان تعمل البنادق وقال انا لا ادخل
في بندقة ووافق جيورجيس مطران الموصل وقد كان ايضا يروم المرتبة
[لنفسه] في عهد اسرائيل وايشوعرجه مطران باجري وهذا الاب خرج
بعد عمل باعوثا ثلاثة ايام . واسم فطركا بالمداين ببيرون اخضر يوم الاربعاء¹⁵
بعد عيد القيامة وهو اليوم الثاني والعشرون من نيسان سنة الف ومائتين
واربعة وسبعين يونانية في خلافة المطيع بسرجاد محبة وكانت فضائل
هذا الاب ومجراته اعظم من ان يحصرها هذا المختصر واسام من المطارنة
والاساقفة مائة واربعة وثلاثين نفساً [ودبر تدبير صالحاً] واستنح يوم
الاربع ثاني حزيران سنة اربعة وسبعين وثلاثماية [عربية] وهي سنة الف²⁰

ومايتين وسبعة وتسعين يونانية بسرجاد يزكطه وكانت مدة رياسته ثلاثة وعشرون سنة وعشرة اشهر وخلا الكرسي بعده سنة وثمان شهور وعشرين يوماً .

✱ ماري ✱ ويعرف بابن طوبى من اولاد الروساء والكتّاب بالموصل
⁵ [وكان] تام القامة حسن الشبهة قليل العلم حسن السياسة [والتدبير] متقدماً وصار رئيس دير مار ايليا بالموصل ثم مطرانا على فارس فلما استباح عبد يشوع حضر ايليا اسقف ككشكر لنطارة الكرسي فاحسن السياسة واقام بالتدبير احسن قيام فاختير ومن قبل ان يسام توفي ودفن في باصلوث بيعة الكرسي فاختير هذا الاب واسيم فطركا بالمداين وعليه
¹⁰ بيرون ازرق في خلافة الطابع يوم الاحد السادس من الصوم الماراني في عشرة من نيسان سنة الف ومايتين وثمانية وتسعين يونانية بسرجاد حنّج بحضور حنايشوع مطران جنديسابور وجيورجيس مطران الموصل ونسطوريس مطران باجرمي ويوحنا مطران حلوان وسبعة عشر اسقفًا واسام كثيرين مطارنة واساقفة وعمل في يوم قبالة فاثوراً لم يسبق الى عمل
¹⁵ مثله واسام شليمون اسقف الزواي مطراناً على فارس ويوسف اسقف الحيرة مطراناً على البصرة وايشوعيا ب اسقف الحديثة مطراناً على الموصل وسبريشوع اسقف الانبار مطراناً على جنديسابور وبرايم اسقف شهرزور مطراناً على البصرة بعد موت يوسف ويوانيس اسقف السن مطراناً على فارس بعد موت مطرانها ويبلها اسقف معلثا مطراناً على
²⁰ نصيبين وعبد يشوع اسقف اسفهان مطراناً على مرو واراد ان يسيم

عيسى ابن الغواص لاسقفه كشكر فاكثر فضوله والتمس ان يبني له
دكة قدام دكة الجثقة في اليم ليقف عليها فعدل عنه واسام ايشوع
الواسطي واسام ايليا اسقف بلد مطرانا على بردعة وايشوعيا الاركندياقون
ابن الغواص مطرانا على دمشق وابراهيم ابن العدل الراهب من
مار يونان مطراناً على هراة ويوحنا اسقفا على الحيرة وسبريشوع اسقفا⁵
على البوازيج وشمعون اسقفاً على سنجار وايليا اسقفاً على الانبار ومار نعمه
اسقفا على نفر واقتنى املاك كثيرة واوانى من ماله الذي ورثه من بيت
ابيه واوقفها على القلاية الابوية واستنح ليلة السبت ثامن وعشرين
كانون الاول سنة تسعين وثلاثماية هلالية وهي سنة ١٣١٢ يونانية
بسر جاد يجه ودفن بدار الروم في البيت الاصغر عن يمين المذبح . [وفي¹⁰
ايامه توفي ابو سهل المسيحي الخراساني صاحب كتاب المائة] وكانت مدة
رياسته اربعة عشر سنة واربعين يوماً وخلا الكرسي بعده سنة واحدة .
✱ يوانيس ✱ هذا [الاب] مات ابوه وهو طفل [صغير] وكفله
خال امه وكبر وصار يبيع البقل بكرخ جذان ثم صار يجلب النفط من
المعدن على بهيم اشتراه ثم اتصل بقوم وخطب ابنتهم ثم زهد فيهم¹⁵
وترهب واسم اسقفا وكان سيئ الخلق عجولاً محباً للدرهم واراد الجائليق
ان يُسميه مطراناً لجنديسابور فأكرز الاركندياقون عليه للسِّن ومضت
عليه وبعد ان مضت له في المرعيث ثلاثة سنين اسيم مطراناً على فارس
ولم يخرج الى المرعيث حتى اعتل [ماري الفطرك] ومات واختير هذا
الاب واسيم فطركا بالمدائن وهو بيرون اصفر في [ايام] خلافة القادر²⁰

يوم الاحد السادس وعشرين تشرين الاول سنة احدى وتسعين وثلاثماية
عربية وهي سنة ١٣١٣ يونانية بسرجاد يداء. وفي ايامه احترقت بيعة
اليعاقة ببغداد. وهو الذي خصم مطرانهم ومنعه اظهار شعار رياسة
الكنهنوت معه واستمر حتى الان ودبر الكرسي [بالواجب] واستباح يوم
5 الثلاثاء ثاني كانون الاول سنة الف وثلاثماية واربعة وعشرين يونانية بسرجاد
ولو ودفن ببيعة الكرسي وكانت مدة رياسته عشرة سنين وخلا الكرسي
بعده نحو ثمان شهور.

* يوحنا ابن نازوك * [هذا الاب كان] شيخا كبيرا حسن الصورة
بهى المنظر كثير الحياء من اهل شرز المقيمين بمعلثيا من اولاد التجار بها
10 واسامه ابن طوبى اسقفا على الحيرة ولما استباح يونانيس وقع التردد في
الاختيار وعملت بنادق اولاً وابطلت وعملت ثانية فخرج اسم هذا الاب
فاسيم [فطركا] على الرسم بدير المداين في خلافة القادر يوم الاربعاء تاسع
عشر تشرين الثاني سنة اثنين واربعماية هلالية وهي سنة ١٣٢٤ يونانية
بسرجاد وله وهو لابس بيرون بنفسجياً واسامه عمانوئيل مطران جنديسابور
15 ومعه مطرانان واثنى عشر اسقفاً وحيث اسام هو جبرائيل اسقف ارزن
مطراناً على الموصل وعدة شمامسة وتقل جماعة من كراسيهم الى بعضهم
[لضرورة دعت وبعضهم] لغير ضرورة وكان كاتبه الفيلسوف الماهر
الفاضل والقسيس الشيخ ابو الفرج ابن الطيب وفي ايامه تمت الجوائح
على النصرانية في جميع اقطار الارض واستباح يوم السبت ثامن عشرين
20 تموز سنة الف وثلاثماية وثلاثة وثلاثين يونانية بسرجاد يكد ودفن [بدار

الروم] في البيت الايمن عن باب المذبح وكانت مدة رياسته تسع سنين وعشرة اشهر وعشرين يوماً [وخلا الكرسي بعده سبع شهور] .
 ☆ ايشوعيا ب ابن حزقيال ☆ [هذا الاب كان] شيخاً كبيراً من اسكول مار مارى السليح وصار اسقفًا على القصر واختير في خلافة القادر واسيم [فطركا] بالمداين ببيرون نارنجي يوم الاحد الثالث من صوم الميلاد سنة ٥ [احدى عشر واربعماية وهي سنة] ١٣٣٤ يونانية بسرجاد يوطب ولم يحضر مطران جنديسابور واسامه مطران الموصل ومطران باجري ومطران حلوان ومعهم اثني عشر اسقفًا وقرأ الانجيل عليه اسقف الانبار فلما وصلوا الى ح. ٢٠٧ قراها بتسكين التاء عوضاً عن الزقف اي انحلوا واتصل الخبر بطران نصيين وغيره من الابهاء فامتنعوا من ان يكرزوا له ١٥ وبقي على ذلك ولم تطل مدته حتي تصلح له واستتاح سنة الف وثلاثماية وثمانية وثلاثين يونانية بسرجاد اكها ودفن بدار الروم في البيت الاول ببيعة الكرسي وكانت مدة رياسته اربع سنين وستة اشهر وخلا الكرسي بعده سنة .

☆ ايليا الاول ☆ هذا الاب كان شيخاً كبيراً قديساً فاضلاً سيِّداً ١٥ في علماء زمانه من اهل كرخ جذان وكان اسقفًا على الطيرهان ولما استتاح ايشوعيا ب حضر حزقيال اسقف النعانية لنطارة الكرسي خلوا كشكر من اسقف ونظر مدة ثلاثة سنين والسبب في تأخر الامر كان الاضطراب والخلف في المملكة وفي تلك الايام نهبت دار الروم والقلاية وذلك سنة ثلاثة وعشرين واربعماية للهجرة فلما استقام امر المملكة ودخل ٢٠

جلال الدين الى بغداد وملك العراق وكان ابو الطيب في اعلى منزلة
 جمع الالباء الى بيعة دار الروم في يوم الاحد الرابع من عيد القيامة وكان
 يوماً مشهوراً وجرى خوض طويل فاختر حزقيال اسقف النعمانية وايليا
 اسقف الطيرهان وابو سعيد [الراهب] رئيس دير مار ايليا [بالموصل]
 5 وكتب البنادق وفيها اسماءهم وعمل الباعوث ثلاثة ايام وفي اليوم
 الثالث حضر المطازنة والاساقفة وجميع الشعب ببغداد ولم يخلف منهم
 احد واخرجت البنادق فخرج اسم مار ايليا [اسقف الطيرهان] ولم يكن
 حاضراً واكرزله في الحال والوقت وكتبوا اليه بالحضور فحضر ولم يكن
 يملك سوى سبعة عشر ديناراً وبعد اربعين يوم من خروج بندقته اسم
 10 فطركا بالمداين وببيرونه كان بنفسه في الاحد الثالث من صوم السليحين
 سادس عشر حزيران [سنة ثمانية عشر واربعماية عربية وهي] سنة الف
 وثلاثماية وتسعة وثلاثين يونانية والحصة بيه في خلافة القادر وانحدر الى
 دير مار ماري الرسول وعمل القبال واصعد الى بغداد وكان مقامه بقلاية
 دار الروم وعمل كتاباً مختصراً في اجتماع الالباء فيه قوانين بالفرائض
 15 والاحكام الدينية وعمل كتاباً اخر مختصراً ايضاً [فيه] اثنين وعشرون
 باباً في اصول الدين ووضع قداس المذبح وهو الذي زاد في كاروزة
 الرمش على تذكار ابائنا واخوتنا وهو ايضاً رتب السجدة يوم [عيد]
 الفنطقسطي وعلمها ببيعة العتيقة [ثم انه] اقعد في اخر عمره حتى انه
 اسام اسقف الرحبة جالسا في محفه ثم اضر اخيراً . وفي ايامه توفي الشيخ
 20 العالم الفيلسوف [الكامل والمعلم] الفاضل مفسر الكتب الالهية القسيس

ابو الفرج عبد الله ابن الطيب [مقره مع القديسين] ودفن بيعة درتا
سنة اربعة وثلاثين واربعماية للهجرة [وفي ايامه استتاح الاب القديس
مار ايليا مطران نصيين المعروف بابن السني صاحب كتاب المجالس
وكتاب دفع الهم والتراجم وذلك في نهار الجمعة لعشر خلوان من المحرم
سنة ثمان وثلاثين واربعماية هلالية ودفن في بيعة ميافرقين الى جانب⁵
قبر اخيه ابي سعيد رضى الله عنهما.] واستتاح [مار ايليا نصح الله نفسه]
ليلة السبت السادس من ايار سنة الف وثلاثماية وستين يونانية [في
حصّة] دكبه ودفن بدار الروم في بيعة السيدة في اول سكيّنة من
البذايقون وكانت مدة رياسته احد وعشرون سنة وخلا الكرسي بعده
سبعة اشهر وخمسة عشر يوماً.

10

✱ يوحنا ✱ [هذا الاب كان] شيخاً كبيراً غزير العقل جميل الصورة
خيراً باحوال الناس ومداراتهم والاتفاق واقع عليه بالشكر والثناء الجميل
من كافة الامم وكان يُعرف بابن الطرغال من اهل بغداد وكان في حدّاته
سنّه كاتباً على النهروانات وله معرفة تامة بصناعة الكتابة وجودة القريحة
والحذق ثم ترك ذلك جميعه وتذهب واسامه ايليا يوم اسيا ميذه اسقفا على¹⁵
القصر وبقي في الاسقفية احد وعشرين سنة ونيف ولما استتاح اتفق
الجمهور من الابهاء والشعب على اختياره فاسيم فطركا بالمدين بيرون
زنجاري يوم الاحد من صوم الميلاد سنة احدى واربعين واربعماية هلالية
[وهي سنة ١٣٢١ يونانية ١٧ من كانون الاول بسرجاد هـ] في ايام خلافة
القايم وكان مقامه بدار الروم فلما نهبت القلاية من الاتراك ودار الروم²⁰

انحدر الى دورقني واقام مدة واعاد القلابة خرابة فاجتهد في عمارتها والاتفاق عليها وساعده المومنون فلما افرغت العمارة من القلابة والبيعة كان يوم قدس مذبجها يوماً مشهوراً ثم بعد سنة ونصف وردت عساكر خراسان ونهبت الجانب الشرقي من بغداد بأسره وفي الجملة دار الروم والقلابة⁵ وانحدر الى دار الخليفة هارباً ثم الى دورقني واقام بها مدة ثم عاد الى دار الروم ودير تدبيراً حسناً في جميع متصرفاته واحواله وكانت خلايقه مشكورة وطريقه مستقيمة واحكامه عادلة واستتاح يوم الاحد [السادس من سابوع القيظ] سنة الف وثلاثماية وثمانية وستين يونانية [بسرجاد] بيكدز ودفن بدار الروم وكانت مدة رياسته سبع سنين وشهور وخلا¹⁰ الكرسي بعده خمسة سنين .

* سبريشوع * [هذا الاب كان] شيخاً طاهراً عالماً [خيراً] خيراً صالح التدبير من اهل باجري وتربي باسكول مار ماري الرسول وصار مطرانا على جنديسابور ويعرف بسبريشوع زنبور واعتنى باخذ الشلموث له العميد ابو سعيد الاصفهاني واسم فطركا بالمدائن بيرون احر يوم الاحد الثالث¹⁵ من [سابوع] القيظ في خلافة القايم [ج من اب] سنة ١٣٧٤ يونانية بسرجاد حدج وكان السايوم عمانويل مطران باجري وكان قد حضر طامعاً في المرتبة واسام يوم اسيامه مكينا ابن سليمان القنكاني اسقفا على الطيرهان ويهبالاها اسقف معلثايا مطراناً على الموصل ثم انه جدد حضور مطران نصيين في الجمع والاختيار للبحشة وقد كان من قبل محظوراً ممنوعاً من²⁰ ان يكون له كلام مع اصحاب الاختيار تقرباً الى قلب عديشوع ابن

العارض حيث كان مطران نصيبين وارضى الناس بتدبيره واستتاح يوم
 الثلاثاء بعد احد الجديد سابع عشر نيسان سنة الف وثلاثمائة وثلاثين
 يونانية بسرجاد حزا ودفن بدار الروم في قبة السيدة بيعة الكرسي وكانت
 مدة رياسته عشر سنين وشهورا وخلا الكرسي بعده سنتين وخمسة شهور .
 ✱ عبد يشوع ✱ [هذا الاب كان] متشياً حسن الخلق والحلقة عالماً⁵
 من اهل الموصل ويعرف بابن العارض وصار مطرانا على نصيبين ولما عاد
 مطران نصيبين الى ما كان عليه قبل مجمع الثلاثمائة والثمانية عشر من
 الحضور في الاختيار فخلط بباقي المطارنة الذين لهم الاختيار عند
 حضورهم ولما توفي سبريشوع حضر هذا الاب واختير من الالباء والشعب
 واسم فطركا بالمدائن وهو لابس بيرون اصفر يوم كج من تشرين الثاني¹⁰
 سنة ١٣٨٦ يونانية بسرجاد يادد وحضر اسيا ميذه جيورجيس مطران البصرة
 المدفون بباصلوث بيعة سوق الثلاثاء وهو كان السايوم ويبلها مطران
 باجرمي وعبد المسيح مطران حلوان وجماعة [من] الاساقفة وذلك في
 خلافة القايم [سنة سبعة وستين واربعماية عربية] . وفي ايامه غرقت بغداد
 الغرق العظيم في يوم مرفع الروم سنة ستة وستين واربعماية واسام مكينا¹⁵
 اسقف الطيرهان مطرانا على الموصل عوضاً عن يبلها حيث [توفي
 وارضى الجميع في تدبيره و] استتاح يوم الاربعاء ثاني كانون الثاني سنة
 الف واربعماية واحد يونانية بسرجاد زحد ودفن امام الباصلوث بيعة
 الكرسي بدار الروم وكانت مدة رياسته ستة عشر سنة [وخلا الكرسي
 بعده سنتين ونصف] .

✱ مكينا ✱ [هذا الاب كان] قديساً فاضلاً وزاهداً عفيفاً من اهل دار الروم ببغداد ويعرف بابن سليمان التكناني وكان قسيساً طاهراً وطيباً ماهراً ثم صار اسقفاً على الطيرهان ثم مطراناً على الموصل فلما استباح عديشوع قام ابن الواسطي في معاونته واخذ له الشلموث فاختير واسيم⁵ فطركا بالمداين وعليه بيرون بنفسجي يوم الاحد الرابع من عيد القيامة في ايام خلافة المقتدي [سنة خمسة وثمانين واربعماية عربية وهي] سنة الف واربعماية وثلاثة يونانية بسرجاد طكرج وحضر اسيا ميذه ايشوعيا ب مطران نصيين وهو كان السايوم ومرقس مطران البصرة ويوحنا مطران حلوان وجماعة من الاساقفة وكان عديشوع ابن العارض حين صار فطركا رسم¹⁰ في ان يقال ابون دبشما [اي ابونا الذي في السموات] بين كل صلاتين ولم تكن تجري العادة في طخس البغداديين بذلك جرياً على عادة بلادهم فلما استام هذا الاب اعاد الطخس [اعني الترتيب] على ما كان عليه وترك قول ابون دبشما بين كل صلاتين فساله ابن الواسطي ان يجري الامر على ما كان [عليه] من قول ابون دبشما فلم يفعل ووقع الخلاف¹⁵ بينها واحرمه وانحدر الى النيل وبعد مدة عاد وعمل رسالة فائقة مختصرة ووضح فيها الامانة الصحيحة التي يعتقدونها المشاركة ودبر تدبيراً معتدلاً واستباح ودفن بدار الروم ببيعة السيدة بالباصلوث الايمن سنة الف واربعماية وعشرين يونانية بسرجاد زحد وكانت مدة رياسته سبعة عشر سنة وخمسة اشهر واربعة ايام [وخلا الكرسي بعده ستين].

✱ ايليا الثاني ✱ [هذا الاب كان] شيخاً فاضلاً عالماً ماهراً يعرف بابن²⁰

المقلي من اهل الموصل وصار مطرانا على الموصل [واربل] ولما استباح
مكيحا توفق له الاختيار الكلي واسيم فطركا بالمداين وهو لابس بيرون
نقطيا يوم الاحد الثالث بعد عيد القيامة سادس عشر نيسان سنة ١٤٢٢
يونانية بسرجاد طكزج [وهي سنة اربعة وخمسة عشرين في خلافة
المستظهر وكان حاضرا في اسيا ميذه سبريشوع مطران نصيبين وهو^٥
كان السايوم ويوحنا مطران الري وحلوان وسبريشوع اسقف عكبرى
وكان هو الناطر ويوحنا اسقف القصر والنهروانات وعبد يشوع
اسقف اصفهان وعبد يشوع اسقف ثمانون وموشى اسقف ادرمه
وحنا يشوع اسقف بشتدر وعبد يشوع اسقف اوري والجموع الكثيرة من
قسان وشماسة ووزراء وروساء وعلمايين وحضر الاجل امين الدولة^{١٠}
موفق الملك رئيس الكفاة والحكماء ابو الحسن هبة الله ابن صاعد ابن
ابراهيم الطيب الغياثي المعروف بابن التليذ وكان يوما مشهورا وجرت
الامور في الاسياميد [وغيره] على السداد ثم اتحدروا الى دورقي وخرج
الكهنة والاسكولانيون من دير مار ماري السليج واستقبلوه بالصليب
والانجيل والشموع والبخور والصلوة وفرشوا الطريق قدامه مثل جاري^{١٥}
العادة بالبسط والثياب وعمل القبال ثم قصد دير مار جبرائيل المعروف
بدير الكرسي وتقبل فيه وعاد بالجموع صاعدا الى بغداد وجلس في القلاية
بدار الروم واسام زكريا الراهب من دير سعيد اسقفا على الانبار وهيت
وسبريشوع ابن ابي حيلة اسقفا على كشكر وواسط وتقل توما مطران
جنديسابور الى مطرنة باجري وعمانوئل رئيس دير الكرسي اسقفا على^{٢٠}

النعمانية والنيل وتقل اسقف بلد الى اورمي وسبريشوع الراهب [اسامه]
 اسقفًا على بانفاش وتقل يوحنا مطران حلوان الى مطرنة جنديسابور وحكم
 بالحق والتصفية بين القوي والضعيف والغني والفقير واستباح سحر
 السبت سبع عشر تشرين الاول سنة الف واربعماية وثلاثة واربعين يونانية
 5 بسرجاد ياد ودفن بدار الروم في صدر البيت عند الباصلوث في بيعه
 السيدة الى جانب عمانوئيل الفطرك وكانت مدة رياسته احدى وعشرين
 سنة وسبعة شهور وعشرين يومًا [وخلا الكرسي بعده سنة].

✱ برصوما ✱ هذا الاب كان حسن الصورة مليح الهيئة ظاهر القدس
 فاعل ايات ومجيزات وهو من بلد الزبيدية من اعمال نصيبين وكان
 10 اسقفًا على ثمانون ولما استباح ايليا اختير واسم فطركا بالمدين بيرون
 اخضر في خلافة المسترشد في خامس اب [سنة سبعة وعشرين وخمماية
 عربية] وهو الاحد الثاني من القبط [هي سنة] ١٣٣٤ يونانيه بسرجاد
 يجه وحضر من الباء يوحنا مطران الموصل وعبديشوع مطران باجرمي
 وثمانية اساقفة وكان الاركندياقون سبريشوع اسقف واسط وانحدر الى
 15 دورقني وتقبل فيه وعاد الى بغداد [واقام] في القلاية بدار الروم واسام
 اساقفة ومطارنة من جملتهم يوحنا الذي [اسامه اسقفًا] وانقذه الى بلاد
 المشرقية الداخلة [ثم] ان هذا الاسقف مع حصوله في مدينة سرخس
 اضافه رجل من الاكابر الى بيته فشاهد ولد ذلك الرجل اخرس اصم
 فاستوضح من والده حاله فعرّفه انه ولد على هذه الصفة وله على هذه
 20 الشاكلة الان خمسة عشر سنة فطيب نفسه وادنى الولد اليه ونقش في

فيه ورسم على فمه رسم الصليب ففي الحال انطلق لسانه وتكلم باذن الله تعالى وزال صمّه وخرسه وتعجب الناس من هذا الآيّة الباهرة وكبر الصبي وتعلّم وصار قسيساً ثم جوهرياً ويُعرف باخي خواجا يحيى السرخي الصايغ وهذا المذكور هو الذي اخبر عن نفسه بذلك القسيس سليمان ابن شمعون الجصلوني ابن اخت مار سبريشوع مطران كاشغر حيث سافر⁵ قاصداً الى المطران المذكور ثم ان برصوما الجاثليق الفطرئ المذكور [احسن في تدبيره] واستباح عشية يوم السبت حادي عشر كانون الثاني سنة الف واربعماية وسبع واربعين يونانية بسرجاد يهكاد ودفن ببيعة مار سبريشوع الجاثليق في الجانب الشرقي من مدينة بغداد في البيت الذي فيه صورة مار سبريشوع وهذا اول جاثليق دفن بها وكانت مدة رياسته¹⁰ سنة واحدة وخمسة اشهر وعشرين يوماً وخلا الكرسي بعده سنتين .

✱ عديشوع ✱ [هذا الاب كان] شيخاً تام القامة حسن الصورة مشكور السيرة هادياً يُعرف بابن المقلي من اهل الموصل وكان مطرانا على باجري واختير من الجمهور [اجمع] واسم فطرکا بالمدائن وعليه بيرون ازرق يوم الاحد ثالث عشر تشرين الثاني سنة الف واربعماية وخمسين¹⁵ يونانية بسرجاد حرج في ايام خلافة المقتفي وكان السايوم يوحنا مطران نصيبين وهو ابن عمه وحضر معه يوحنا مطران الموصل وعديشوع مطران فارس واساقفة الهوفر كيات وكل الاسياميد بالمرسة على الرسم مع القبال بدير مار ماري الرسول وشهدت القلوب ببركته وان سيدنا المسيح كان حاضراً فيه لقوله متى اجتمع منكم اثنان او ثلاثة باسمي فاني حاضر بينهم²⁰

ودبر الكرسي تدبيراً صالحاً واقام بدار الروم وجدد في القلاية ابنية جميلة واستباح يوم الثلاثاء خامس عشرين تشرين الثاني سنة الف واربعماية وتسعة وخمسين يونانية بسرجاد حَزَزَ ودفن بدار الروم ببیت السيدة ببيعة الكرسي وكانت مدة رياسته تسعة سنين واثني عشر يوماً [وخلا ٥ الكرسي بعده سبعة اشهر ونصفاً].

✱ ايشوعيا ب ✱ هذا [الاب] كان شيخاً مربع القامة تقياً طاهراً قديساً من اهل مدينة بلد وكان اسقفا على الجزيرة وبازبدي ولما استباح عبد يشوع اختير واسيم فطركا بالمداين وعليه بيرون كحي يوم الاحد الثاني من قداس البيعة سنة الف واربعماية وستين يونانية بسرجاد طَكَزَجَ في 10 خلافة المقتفي ودبر الكرسي تدبيراً صالحاً واسام الى المرايخ تسعة مطارئة واربعين اسقفاً . وفي ايامه توفي امين الدولة ابن التليذ رضى الله عنه ودفن في الصحن الداخلى ببيعة العتيقة . وفي ايامه غرقت بغداد ثلاثة دفعات . واستباح ليلة الاحد الثاني لعيد الصعود خامس عشرين ايار سنة الف واربعماية وستة وثمانين يونانية بسرجاد يوطب ودفن ببيعة 15 [درب دينار] بين يدي السيدة وكان قد بلغ من العمر نيفاً وتسعين سنة وجميع حواسه سالمة وخدم في الكهنوت سبعين سنة [شماساً و] قسيساً واسقفاً وفطركا وكانت مدة رياسته ستة وعشرين سنة وخمسة اشهر واياماً [وخلا الكرسي من بعده سبعة اشهر ونصفاً] ومن العجيب ان في هذه السنة مات الخليفة [ومات] قاضي قضاة [المسلمين] ودانيال راس 20 جالوت اليهود وبقيت الثلاث ملل بلا رئيس . وفي ايامه استشهد الشهداء

الافرنج ودفنوا في بيعة سوق الثلاثاء قدام الباصلوث بين الكدين . ومن
 بعد وفاة هذا الاب بستة شهور وقع قسيس هذه البيعة المذكورة وكان
 يقال له القس مسعود ومن زعجة الوقعة امسك لسانه عن الكلام وبقي
 كذلك مدة طويلة وتراى له في بعض الليالى قائل يقول له امض الى
 سكيئة ايشوعياب الجاثليق وحك من الصخرة التي عليها واشرب منها بماء ⁵
 وقد ينطلق لسانك ففعل ذلك وعوفي في الحال وصار المومنون من ذلك
 اليوم كل من به وجع او ألم يحك من تلك الصخرة [ويشرب] وينتفع
 منه . وصار ايضا في ايام هذا الاب اعجوبة شاهدها وشهد بها وكتبها
 القس الفاضل والراهب التقى سبريشوع ابن القس الزكي ابي المحاسن
 ابن يابالاها الموصل قال ولما جرت هذه العجبة في كرمليس [القرية ¹⁰
 المعروفة] من اعمال الموصل على يد رجل صعلوك يحرق الارض على
 فدان بقر وصار الناس يتعجبون من ذلك قمت وقصدت المكان وسالت
 عن الرجل واجتمعت به وسالته ان يعرفني قصة الرويا قال اني كنت
 احرق الارض الفلانية في شرقي الضيعة فرايت ان السماء قد انفتحت في
 وسط المشرق ونورا عظيما لامعا فسقطت من الخوف والجزع على الارض ¹⁵
 واذا بيد قد دنت مني فاقامتني وشجعت قلبي فنظرت الى شخص واذا
 هو بصورة لم ار اكمل منها وهو شاب معتدل القامة مدور الوجه اشهل
 العينين شجب اللون يميل لونه الى السمرة والصفرة كث اللحية خفيف
 العارضين اسود الشعر لطيف البدن ورايت ايضا معه شخصين قايمين
 حديثين ابيضين اشقرين لم اشاهد في المخلوقين مثلهما في الحسن احدهما ²⁰

[illegible]

ويهتفون قدّوس قدّوس الله الرب القوي الذي السموات والارض
مملوءة من مجده وتسايجه واذا وصلت الى القرية قل هذا الدعاء وخذ جمره
نار واطعمها في يدك والقي عليها لبانا وطف بها في القرية جميعها ثم
امرني بتلاوة الالفاظ التي اصلي بها فلما تلوتها وحفظتها خرت ساجداً
ونهضت بعد ذلك فلم ار احداً لكن سمعت صوتاً يقول لي انطلق⁵
انا معك فاعتمدت ما امرت به وعدت الى الفدان وحليته وصرت به
الى القرية فلما وصلت اخذت جمره من النار في كفي والقيت عليها لبانا
وانا لا احس لها بحرارة ولا ألم وسعيت بها في اقطار القرية وطفت جميع
دروبها وشوارعها ومنافذها وقلت ما امرت به فضجّوا اهل القرية
بالتسبيح واذعنوا بالتوبة ورجعوا الى الطاعة وسارعوا الى امتثال ما رسم¹⁰
لهم من ملازمة صلاة الرازين [والقداس] في يوم الاحد كسائرهم
وصغارهم والاشتغال باستنزال الرحمة والبركة والتضرّع في مساحتهم
بخطاياهم السالفة وهم مستمرون على هذه القاعدة الحميدة والشاكلة
المرضية الى هذه الغاية وكذلك جميع الاماكن المجاورة لها من بلد ينوى
[والموصل] واما انا حيث امرني في الرويا الشخص المعظم الذي رايته¹⁵
بالامر المطاع وقال لي امض وترهب فقلت له في الجواب فان لي زوجة
واولاداً فقال لي انهم يتوفون باجمعهم عن قريب ما عدا الاكبر من
اولادك فانه يبقي في قيد الحياة ويترهب . فما مضى شهر الا ما تواركا قال
وتخلّيت بنفسي ومن الان في عزمي ان اقصد دير مار ايليا صلاته تحرسنا
وهو المعروف بدير سعيد واقبل الرهبنة واتشغل بعبادة الله تبارك وتعالى²⁰

والسؤال في المسامحة بالخطايا السالفة الى ان يتقضي الاجل المحتوم وانتقل
من هذا العالم الفاني الى العالم الباقي [وبعد ان سمعت ذلك منه] ودعته
وانصرفت فلينظر المومنون الى هذه الرويا والاية العجيبة والمعجزة الباهرة
وكيف اذا اراد الله تبارك اسمه بعباده خيراً حذرهم وانذرهم وخوفهم
5 ونشلهم من سبكة الشيطان واتقذهم من الغرق في بحر الطغيان واحسن
اليهم بالوعد وانذرهم بالوعيد حتى يستيقظوا لانفسهم ويخلصوا من مكاييد
العدو وينجوا من فخاخه [ويصيروا اولياء الله الذين لهم النعيم الذي لم تره
عين ولا سمعته اذان ولم يخطر على قلب بشر الى ابد الابدين امين].

☆ ايلى الثالث ☆ هذا الاب كان كهلاً حسن الحلقة تام القامة حياً
10 كريماً عالماً فاضلاً من اهل ميافرقين وكان مطراناً على نصيين ويعرف بابي
حليم ولما استباح ايشوعيا ب ورد [الى] بغداد الى الاختيار واتفق عليه
الجمهور لان الباء الواردين كلهم لم يكن فيهم من يماثله علماً وحكماً وكرماً
وحسناً وبلاغة وفصاحة فاختير في [ايام] خلافة المستضي واسيم بالمداين
فطركا وعليه بيرون فستقي يوم الاحد الثالث من الدشح سنة الف
15 واربعماية وسبعة وثمانين يونانية بسرجاد يزكطه وكان السايوم يونانيس
مطران جنديسابور ومطارنة الهوفركيات واسافقتهم معه حاضرون واسام
وقت اسيامه اربعة وعشرين شماساً ولما عاد من المداين الى القلاية بدار
الروم ورأى قد استولى عليها الخراب فشرع في عمارتها وعمارة البيعة ووقفه
الله وجرت الخيرات على يده واسام جماعة من المطارنة والاساقفة منهم
20 طيطوس مشبلان دير [مار سبريشوع] باقوقا مطراناً على الموصل [واربل]

وببلاها اسقف ماردين مطرانا على نصيبين ويوحنا الموصلي مطرانا على
 همذان ويوانيس اسقف اخلاط مطرانا على كاشغر [ولم تطل مدته
 واسام] ومن بعده سبريشوع الجصلوني اسقف قيمر مطرانا على كاشغر
 وجدد بناء هيكل مار ماري الرسول بديرقني وغيره من البيع والاديرة وكان
 مع اوصافه الجميلة بحسن الخلق والحلقة سخيا متلافا للمال في عمل الخير⁵
 مع الناس [الضعفاء والمساكين ومع الاشرار الذين من غير الدين ومع
 الحكام المتولين لاجل] اقامة جاه ملك النصارى [اجمعين ومع ذلك
 كان] مرتاضا بالعلوم النحوية واللغوية والسريانية والعربية والعلوم
 الحكيمة وعمل كتباً [كثيرة] من جملتها كتاب تراجم الاعياد
 المارانية والذكارين وخطب ومواعظ كثيرة وكتاب الصلوات الحليمات¹⁰
 ورسائل كثيرة في [اثبات] الامانة والاعتقاد وصحة دين النصرانية. ودبر
 الكرسي تدبيراً حسناً واستباح يوم الخميس ثاني عشر نيسان سنة الف
 وخمسمائة واحد يونانية بسر جاد يبكدز وعمره يومئذ اثني وستين سنة
 وشهران وسبعة عشر يوماً وصلي عليه الجمعة الثالثة من سابوع عيد القيامة
 ودفن في الباصلوث ببيعة سوق الثلاثاء مجاور قبر ايشوعيا الجاثليق¹⁵
 نبح الله نفسه وذكرنا بصلاته وكانت مدة رياسته اربعة عشر سنة
 وشهرين وتسعة عشر يوماً [وخلا الكرسي بعده ثلاثة شهور وذكر ابوسعيد
 ابن ابي جود تليذ القلاية ان هذا الاب عند مرضه الذي توفي فيه لما جاء
 الالباء والروساء الى عبادته اخذ يرثي نفسه ويعزيهم وفي اخر ذلك كله قال
 هذين البيتين وهم شعر مليح

أُرُوْنِي مِنْ يَقُومُ لَكُمْ مَقَامِي إِذَا مَا الْأَمْرُ جَلَّ عَنْ الْحَطَابِ
وَمَنْ تَسْتَصْرِخُونَ إِذَا حَثَيْتُمْ بِأَنْتُمْ لَكُمْ عَلَيَّ مِنَ التَّرَابِ.

وفي أيام هذا الأب جرى اعجوبتان في بلد الموصل كتبها يوانيس اسقف
الزواي والنيل قال لما اني انتطعت الى دير باعوث ببلد الموصل بالقرب
5 من مدينة بلد لا تخلى بنفسى فيه مدة واتفق اني سمعت ما جرى في [القرية
المعروفة] باوشنايا من الاعجوبة الواضحة في معنى يوم الاحد وحفظه
فقصدت اسقف المكان وهو يعقوب ابن البحري الموصل اسقف بلد
واستوضحت منه صحة هذا الخبر فنفذ الاسقف المذكور واحضر [الي]
شخصاً فلاحاً من باوشنايا يُعرف بيوسف من بني طابو وقال له اشرح
10 لنا ما رايت وسمعت فقال اني خرجت في بعض الايام وهو يوم سبت
الى جبل باوشنايا الملاصق للقرية المعروفة بالراقود لارعى البهائم مع جماعة
خرجوا لمثل ذلك يرعون بهائمهم فرايت شخصاً راهباً قد جالسه الشعر
فاستدعاني اليه وقال لي انطلق الى باوشنايا وادخل بيعة السيدة مرت
مريم في بكرة غدٍ وهو الاحد وقل للشعب بان يلزموا صلاة الرازين
15 والقداس في يوم الاحد ويرفضوا البيع والشرى فيه ولا يتشاغلوا الا بصلوة
الرازين والقداس والانعطاف الى خدمة الله تعالى وما يقرب اليه من
عملٍ صالحٍ فقلت له في الجواب انا رجل مسكين مطروح عندهم
لا يسمعون مني كلاماً ولا يلتفتون اليّ فقال لي في الجواب هكذا يجب
ان يكون لانهم مع اطراح كلامك يشاهدون هذه الاعجوبة التي امرك
20 بها فيمتثلون ما تقول لهم واعطاني صليلاً لطيفاً من خشب وقال لي

اترك هذا في يدك والتقى معه جرة من النار واطرح عليها شيئاً من اللبان
 وقل لهم اذا اجتمعوا في البيعة ما قلت لك واخرج من هناك واجعل
 طريقك على باب دار القاضي بالقرية ليشاهدك وما في يدك ويتحقق هذه
 الحال منك ثم طف واسع بها في اقطار القرية وشوارعها ومنافذها
 وعرفهم ما قلت [لك] وكان ذلك في سابع القبط من سنة الف 5
 وخمسية وثلاثة عشر لتاريخ الاسكندر الموافق لسنة ثمان وسعين
 وخمسية هلالية فقبلت ما رسم لي بالاتباع واعتمدت ما امرني به
 والصليب لا يحترق ولا يدي تحس بحرارة ولا لزغ من النار فسارع اهل
 القرية باجمعهم الى امثال هذا الامر ورفضوا البيع والشري في يوم الاحد
 واستداموا هذه القاعدة الحسنة الى الان واستمروا على امثالها وكذلك 10
 [ايضاً] المسلمون [الذين] بالقرية المذكورة اتفقوا على امثال هذا القول
 ورفضوا المعاش في يوم الاحد وحظروا من تجاوزه . واخبر ايضاً الاسقف
 المذكور وقال انه كان قبل من ذلك بنحو من سنتين قد خرج شخص
 من [قرية تسمى] الجصلونة من باد الموصل وهي بالقرب [من باوشنايا
 يعرف بـ] عزيز ماسح دفته وهو متعيش في البقالة واتفق له انه خرج في 15
 بعض الايام الى ظاهر القرية فشاهد راهباً مجتازاً فاستدعاه الراهب وقال
 له ادخل الى القرية وانطلق الى البيعة بها فانك تجد عند دخولك
 البيعة القسيس هوذا يقرأ الانجيل المقدس وكان ذلك في اواخر الصوم
 الكبير الماراني فاذا فرغ القسيس من قراءة الانجيل فقل للشعب المبارك
 يرجعون عما هم عليه من الطريقة الذميمة ويتركون البيع والشرا في يوم الاحد 20

ولا يعطون [المال] بالربا ويمتنعون من الزنا [والفجور] وغيرها من الامور
التي تمنع عنها سنة المسيح ويلقون من بينهم البغضة والعداوات ويخلصون
نياتهم في المحبة لبعضهم بعضاً سرّاً او جهراً فان هم اعتمدوا ذلك والا
فسينزل بهم من العقوبة ما لا ثبوت لهم معها وان لم يصغوا الى كلامك
⁵ وشكّوا فيه فعرفهم ان في يوم الاربعاء التالي لهذا اليوم تنزل بالقرية التي
انتم بها سبع مرات فامثل ما رسم له الراهب ودخل البيعة التي في
القرية وشاهد القسيس وهو يقرأ الانجيل كما ذكر له الراهب فوقف الى
حين فراغه من قراءته وعرف جماعة الشعب ما سمعه من الراهب فنهض من
صدق القول ومنهم من شك فيه فلما كان في يوم الاربعاء التالي لليوم الذي
¹⁰ قال فيه الراهب ما تقدم من الوصية حدثت الزلزلة فيه سبع مرات
وحيثُ ضجوا واذعنوا بالطاعة وخرجوا من منازلهم الى ظاهر القرية ثم عادوا
مع السكون الى منازلهم وقبلوا ما قيل وامثلوا واستمروا على هذه الطريقة
المرضية الى هذه الغاية وذكر هذا عزيز المعروف بما سمع دقته بانه قال للراهب
حتى يدخل معه الى القرية ويتقرب ويبيت عنده فقال له في الجواب
¹⁵ انا قد عولت على اني اتقرب الليلة في دير مار اوجين القديس في [جبل]
نصيبين وكان [ذلك] قبل غروب الشمس وبين هذا الموضع وبين نصيبين من
المسافة نحو اكثر من اربعة ايام وهذه من اكبر الايات واجلّها في زماننا
فالله تعالى يشمل كافة المومنين ببركات القديسين ويوفقهم للعمل [بمراده
و] مرضاته وما يقرب اليه بمنه وجوده ويأهلنا لقبول البركة والرحمة والغفران
²⁰ بشفاعه السيدة العذراء مارة مريم ذات الطوبى وسائر القديسين امين .

☆ يا بالاهما الثاني ☆ هذا الاب كان طاهراً ذكياً خيراً بالمدارة
 واجتذاب قلوب الناس متقدماً عند الملوك مواظباً على اصلاح الامور
 شديد المقاومة لمن جاء في ضده وهو من اهل الموصل وكان اسقفاً على
 ميافارقين ثم مطرانا على نصيبين ولما استباح ايليا ورد مع الابهاء الى بغداد
 للاختيار في [ايام] خلافة الناصر فاختر واسيم فطركا بالمداين ببغداد⁵
 بنفسجي يوم الاحد الثالث من سابع السليحين وكان السايوم ايليا مطران
 باجري ولما عاد الى بغداد الى القلاية بدار الروم ترك السكنة بها وانتقل
 عنها وسكن في بيعة السيدة مارة مريم المعروفة ببيعة العقبة بالجانب
 الغربي واسام في ايامه ثمانية عشر مطرانا وسبعة وثلاثين اسقفاً وفي ايامه
 استشهد عبد اليسوع المكنى ابو الغنائم ابن ساوا وذلك في يوم الجمعة¹⁰
 العشرين من كانون الاول سنة الف وخمماية وثمانية عشر [لتاريخ]
 الاسكندر وهو سابع عشرين جمادي الاول سنة اربع وستماية هلالية . وفي
 ايامه كانوا النصارى امنين في عيش هنيء [ودبر الكرسي على الواجب]
 واستباح ليلة الاثنين اخر كانون الثاني سنة الف وخمماية وثلاثة
 وثلاثين يونانية ودفن في باصلوث بيعة العتيقة وكانت مدة رياسته احدى¹⁵
 وثلاثين سنة وسبعة شهور وايام وخلا الكرسي بعده خمسة اشهر
 وعشرين يوم .

☆ سبريشوع ☆ هذا [الاب] كان كهلاً صغير الرأس والوجه كبير
 اللحية بهياً حسن الصورة عالماً وله معرفة بالتساويح حافظاً للقياموت وجميع
 ما يقال في البيعة وهو من اهل الموصل ويعرف بابن قيوما وكان عمه²⁰

يبالاها اسامه اسقفًا على بانوهذرا ثم مطرانا على حزة واربل ولما استباح
 يبالاها حضر عديشوع مطران جنديسابور لنطارة الكرسي وامر ونهى
 وبعد ذلك كاتب الالباء بالحضور فحضر شليمون مطران البصرة ويوسف
 مطران الموصل وسبريشوع ابن قيوما مطران حزة واربل وسبريشوع
 5 ابن المسيحي مطران دقوق وايشوعياي ابن ملكون مطران نصيين وايليا
 ابن الشريط اسقف عكبر وزسي اسقف الطيرهان واساقفة اخر من
 هوفركيات المطارنة وطلب كل واحد منهم الرياسة لنفسه ثم تحزب
 المومنون فريقين الفريق الواحد وهو الاقل اختار سبريشوع ابن المسيحي
 لعلمه وفضله وقدمه ولأجل اخوته الحكماء الفضلاء والفريق الاخر وهو
 10 الاكثر اختار سبريشوع ابن قيوما وكان عمه يبالاها قد ثقفه حتى صارت
 له دربة في التدبير والمداواة فكان يكاتب الشعب ويستميل قلوبهم وما
 برح حتى صار له الاختيار من الكل والتقدم من الخليفة الناصر واسيم
 فطركا بالمداين وعليه بيرون تقطي يوم الاحد [الرابع من القيظ وهو]
 اخر [يوم في] تموز سنة الف وخمسمائة وثلاثة وثلاثين يونانية بسرجاد
 15 ولو وتقبل بدير مار ماري [السليخ] على جاري [العادة و] الترتيب وعاد
 الى بغداد وتقبل في البيع كالعادة ودير الكرسي تدبيرا حسنا واستباح يوم
 الاثنين نصف حزيران سنة الف وخمسمائة وسبعة وثلاثين يونانية بسرجاد
 طكرج الموافق لسنة ستماية واثنى وعشرين هلالية ودفن بيعة السيدة
 المعروفة [بيعة] العقبة في صحن الداخاني في الباصلوث مجاور قبر عمه
 20 يبالاها قدس الله ارواحهما وشمل الكافة بصلاتهما وكانت مدة

رياسته سنتين وعشرة شهور وثمانية عشر يوماً وخلا الكرسي [بعده]
ثلاثمائة واربعين يوماً .

✱ سبريشوع ✱ ابن المسيحي من اهل بغداد وهذا الاب كان كهلاً
حسن الخلق عالماً عابداً كثير المحاسن صبوراً محتلاً هيوياً وخرج من
بيت ابيه للرهبنة وله من العمر سبعة عشر سنة وارض نفسه بالزهد⁵
والصوم والصلوة وقراءة الكتب الالهية ثم انه صار مطراناً على باجري
فلما استباح سبريشوع ابن قيوما اختير من جميع الالباء والمومنين وكتبوا له
بالرضا ولم يخالف عليه احد وانتهى ذلك الى الخليفة الظاهر بامر الله
فامر بتوليته وان لا يكلف حبة الفرد فاسيم فطركا بالمداين وعليه بيرون
ايض يوم احد الجديد سادس عشرين نيسان سنة الف وخمسمائة وسبعة¹⁰
وثلاثين يونانية بسرجاد حماً وتقبل بدير مار ماري الرسول [على الرسم]
واصعد الى بغداد ودير الكرسي تدبيراً صالحاً وكان معتيناً بقيام
الاسكولات والنفقة عليهم وعلى المعلمين بجميع ما يمونهم من الاكل
والشرب والكسوات حتى غسل الثياب والحمامات واسام طول مدته في
الكرسي مطارنة واساقفة خمسة وسبعين نفساً غير القسان والشماسة وما¹⁵
كان ياخذ من احد منهم حبة الفرد ولا شيء ايضاً يكون على سبيل الهدية
البتة وكان مثلاً قال الانجيل المقدس مجّانا اخذتم مجّانا اعطوا . وفي ايامه
مات الخليفة الظاهر وتولى المستنصر ومات وتولى المعتصم ولما اراد المسيح
انتقاله من هذه الدنيا استباح ضحاً نهار السبت عشرين من شهر ايار
سنة الف وخمسمائة وسبعة وستين يونانية بسرجاد بيبه الموافق لثالث²⁰

عشرين ربيع الاول سنة ستماية واربعة وخمسين لتاريخ العرب [ودفن
بيعة الكرخ في اليم وكانت مدة رياسته احدى وثلاثين سنة وعشرة
ايام وخلا الكرسي بعده عشرة شهور وستة ايام . وهذا] خبر دفنه ليعرف
منه كيف تدفن الالباء الفطاركة وحضره جماعة المومنين والكهنة واولاء
⁵ البيعة باسرههم وشرعوا بالصلوة عليه من وقت استباحته من اول المزامير
في القلاية واقوام اخر [من الكهنة] يقرون كتب الصورة عند راسه اي
كتب العتيقة والحديثة فلما صار [وقت] العصر ابتدوا في غسله وغسله
تليذه اوراها الراهب الذي صار مطرانا على اربل وراهبان من دير ريان
هرمزد وخميس الراهب وقس بيعة المدائن ولما فرغوا من غسله دخل
¹⁰ القسان [والشماسة] والشعب وروسهم مكشفة وابتدأوا بالصلوة عليه
فاما صلوا عليه المرتب الاول حملة القسان وروسهم مكشفة واخرجوه الى
البيعة ومن خروجه دخل ابن صليحية ناظر ديوان التركات وختم على
جميع ما في القلاية ومضى وكان قد كتب هذا الاب وصيته بيده ذكر
فيها ان المطارنة والاساقفة والقسان كل واحد على مرتبته لا يتغير وكل
¹⁵ من قلبي عليه ثقیل فهو مطلوق محلول بالكلمة السامية وان يجنزوه بهذا
الذهب الذي اقتناه من بيت ابيه ولا يُخرج عليه شيء من مال الوقوف
ولا من مال القلاية وان يشتري له شمع وان لا يجعلوا على تابوته طرحة
ولا يعلقوا على قبره قنديل ولا يعمل له قبة وان يعمل له الصلوة في
الثالث والسابع والخامس عشر والشهر والاربعين ولا يعمل له ذكران
²⁰ في كل سنة الا مع الالباء وكان قد عمل قبل وفاته بستين قبراً في

الصحن الاول في الباصلوث وقال ان اختار المسيح فاشترؤا له من الذهب
 خمسة وعشرين شعة كبار وصلوا عليه صلوة تامة وقرأ عليه القرين الاول
 ابراهيم قس دير مار كليليشوع والقرين الثاني شمعون قس بيعة سوق
 الثلاثة وقرأ السليج ابو الفرج قس بيعة درب القراطيس وقال الزمار
 ايشوع الشهار وقرأ الانجيل القس ابو الخير ابو الفاسوف وزيجوه الى 5
 باب المذبح ومزقوا الطرحة التي على التابوت وادخلوا التابوت الى المذبح
 وجعلوه على المصطبة وتموا الصلوة عليه الى الفجور ودفن في البيم بيعة
 الكرخ التي على اسم مار سرجيس ومار باكوس المعروفة ببيعة سرجونا
 وكانوا قد فتحوا القبر الذي كان قد بناه قبل موته فوجدوه مملوء ماء لانه
 كان في تلك الايام غرق عظيم حتى دخل الماء الى بغداد واحاط بسورها 10
 ووصل الى الشرفات ولهذا السبب لم يدفن في ذلك القبر الذي بناه
 ودفن في البيم وفي اليوم الثالث جاء والي بيت مال المسلمين وعمل باليد
 القوية غير الواجب وفتح الحتم واخذ جميع ما وجد في القلاية والكتب
 والبيرونات واحضرها قدام الخليفة ورد الكتب ووهب البيرونات لابن
 وحيد واشترت منه من مال الوقف [واعيدت]. 15

☆ مكينا ☆ هذا الاب كان شيخا طويل اللحية ظاهر القدس عفيفا ذا
 حدة وهو من اهل جوغاز من اعمال نصيبين وصار عليها مطرانا ولما
 استتاح سبريشوع حضر ايليا مطران جنديسابور لنطارة الكرسي وكتب
 الى الباء بالحضور للاختيار فلما اجتمعوا طلب كل واحد الرياسة لنفسه
 فن الناس من اختار ايليا الناطر مطران جنديسابور ومنهم مكينا مطران 20

نصيين ومنهم دنحاً مطران اربل والاقل مع عبد يشوع مطران الموصل
 وبقوا على مثل ذلك عشرة شهور واياماً وبعد خطوب كثيرة وضعوا
 خطوطهم بالرضا الى مكينا مطران نصيين واسيم فطركا بالمداين وعليه
 بيرون بنفسجي في خلافة المستعصم وذلك في الاحد الخامس من الصوم
 ٥ الماراني [وهي] سنة ١٤٦٨ يونانية [من اذار] بسر جاد جب وحضر
 الاسياميد ايليا مطران جنديسابور السايوم ودنحاً مطران اربل وعبد
 يسوع مطران الموصل وعمانويل اسقف ارزن ويوحنا اسقف ميفارقين
 وايليا اسقف الحصن وشمعون اسقف الدشت وجبرائيل اسقف حفتون
 ومار نعمة اسقف بادارون وايشوعيا ب اسقف بانوهذرا ويا بالاه اسقف
 ١٥ شوش وايشوعيا ب اسقف الحظيرة وهو كان الاركندياقون وشمعون
 اسقف البوازيح وقرأ الانجيل على ظهره ايليا السايوم وقموا الاسياميد
 وقدس القداس مكينا الجاثليق الفطرك ومضى الى دير مار ماري السليح
 وتقبل هناك على الترتيب المستمر وصعد الى بغداد ودير الكرسي احسن
 تدبير وبعد اسياميده بسنة [واحدة] انتقلت المملكة من الخلفاء بني العباس
 ١٥ الى المغل وذلك على يد السلطان الاعظم مالك ملوك العرب والعجم
 هولاء كوخان المعظم وفتح بغداد يوم الاثنين رابع شباط سنة الف
 وخمسمائة وتسعة وستين لتاريخ الاسكندر الواقع في الثامن والعشرين
 محرم سنة ستة وخمسين وستماية لتاريخ العرب وفاكة تلك السنة كانت
 دكة والاساس لك [عبد حميد] وانعم هولاء كوخان على هذا الاب
 ٢٠ واعطاه دار الخليفة المعروفة بدار الدويدار التي على الدجلة حتى يسكنها

وعمر فيها البيعة الجديدة [ورزق جاهاً عظيماً] واستباح يوم السبت الذي
بعد الاحد الجديد وهو ثامن عشر نيسان سنة الف وخمسمائة وستة
وسبعين يونانية بسرجاد يادد وكان حاضراً في صلاته شمعون مطران
الموصل وعمانوئيل اسقف الطبرهان وبريخيشوع اسقف [ثمانون و] الواسطة
ويوحنا اسقف الشوش ويوحنا اسقف كمول وجميع القسان والشعب⁵
ببغداد وصلوا عليه من عصر يوم السبت الى عصر يوم الاحد ودفن بالبيعة
الجديدة التي بناها [بدار الخليفة] وكانت مدة رياسته ثمان سنين وخمس
شهور وخلا الكرسي بعده سبعة شهور وخمسة عشر يوماً.

☆ دنحا ☆ هذا الاب كان حسن الشبهة تام القامة تقياً طاهراً كثير
العلم عارفاً باصول اللغة السريانية محباً للعلم والتعليم وهو من الرستاق¹⁰
[بلد اشنوخ] وصار مطرانا على اربل وحزة وهو دون الثلاثين سنة
لتقاه وكثرة علمه ولما استباح مكينا ورد مع الابهاء للاختيار فاتفق عليه جميع
الابهاء والمومنين وكتبوا له بالرضى ولم يخالف عليه احد ولما نهى ذلك الى
اباخان شرفه بالخلعة السنية والفرمان والبايرة والحتر وجاء في خدمته
الامير يعقوب والساعور بريخا وثلاثة أمراء مغل ولهم الاقامة والاولاق¹⁵
للكوب على الديوان ابن نزلوا واسيم فطركا بالمداين وعليه بيرون وردي
يوم الاحد الثالث من قداس البيعة ١٤ يوم من تشرين الثاني سنة ١٤٧٧
يونانية وحصة الدائرة يبكدز وحضر الاسياميد السايوم ايليا مطران
جنديسابور وشمعون مطران الموصل وايليا مطران باجري ويوحنا مطران
ادرينجان وعمانوئيل اسقف الطبرهان وهو كان الاركاندياقون²⁰

وبريخيشوع اسقف البوازيخ وصليبا زخا اسقف اخلاط وبريخيشوع اسقف
ثمانون ويوحنا اسقف كمول وايشوع دناح اسقف ماردين ومار نعمة اسقف
باذبال وايشوع زخا اسقف باقماش وعديشوع اسقف معشاي وملكيشوع
اسقف بانوهذرا وشمعون اسقف التل وبريري ومتي اسقف داسن وكان
5 اسيا ميذه في غاية ما يكون من العظمة وتقبل في دير مار ماري الرسول
[على جاري العادة] وعاد الى بغداد وسكن في القلاية بدار الخليفة التي
على الدجلة ودبر الكرسي احسن تدبير واقام الاسكوليات من ماله وعمر
البيع والاديرة واحيا العلم بعد دروسه واستتاح ليلة الاثنين اول الصوم
المباراني ٢٣ من شباط سنة اثنين وتسعين وخمسة الف يونانية [بسرجاد
10 حزر] ودفن بالبيعة الجديدة وكانت مدة رياسته ستة عشر سنة وثلاثة
شهور وخلا الكرسي بعده ثمان شهور ولما اخذت المسلمون هذه البيعة من
النصارى امروا ان تنبش المقابر وتؤخذ الموتي منها فاجتمع النصارى الى
البيعة المذكورة يوم الخميس رابع عشرين ربيع اخر سنة خمس وتسعين
وستماية هلالية الموافق بشهر اذار سنة الف وستماية وسبعة يونانية ونقلوا
15 اجساد الابرار الذين كانوا في البيعة المذكورة وهما مكينا ودنحا واتوا بهما الى
بيعة سوق الثلاثاء واغتم المومنون لذلك عظيما وصلوا عليها يوما وليلة
ودفنوا مكينا في القنكي ودنحا في بيت العماد وعمل لهم في ذلك اليوم
وهو يوم الجمعة ذكران [تام مثل ذكارين الابرار والقديسين] صلواتهم
تحرس كافة المومنين امين .

20 * يا بالاه الثالث * هذا الاب كان شابا مليح الصورة مخنجر اللحية

ثم عمر في الكرسي حتى صار شيخا هيويا وهو من الترك من بلاد الخطا
ورد من بلده في خدمة الخان المعظم وكان سبب مجيئه الى هذه الارض
لاجل زيارة بيت المقدس وكان قد انفذ معه القان ثيابا حتى يعمدها في
نهر الاردن ويعبرها على قبر السيد المسيح فحيث وصل الى الأردن
الاشرف وعرض فرامينه واحكامه على السلطان المعظم ابقا قان خال له ⁵
في الجواب الطريق ما هي امته وانتم لكم ذكر طایل وقد طلع خبركم
وشاع في كل البلاد واخاف عليكم وكان معه رابه ومعلمه الذي علمه
ومهره وتلذه في الرهبة اسمه الربان برصوما رجل عالم ماهر تام الخلقة
طويل القامة مليح الشكل والصورة فكان جوابه اذا كان الامر على هذا
فانا نمشي الى خدمة ابينا وفطر كنا مار دنحا الجاثليق ونتبارك منه ونعود ¹⁰
الى بلدنا فحضر عنده في بغداد وبقي مدة طويلة وصعدوا جميعا الى الاردن
واسامه هذا الأب مطرانا على تنكت وجهه وانقذه الى بلده فحيث
كان الله سبحانه وتعالى قد اختاره للفطركة ما كان له طريق للمشي الى
مرعيته فرد الى اربل وسكن في دير [مار سبريشوع] باقوقا وفي بعض
الايام قيل له من بعض الرهبان الحبيساء القديسين ليس قعودك هاهنا ¹⁵
مفيدا تقوم تمشي الى بغداد لان الله قد اختارك ان تدبر بيعته وان
الجاثليق تجده قد استباح والفطركة اليك تصوير وكان اسم الراهب
الحبيس [الذي قال له ذلك] ربان سولاقا فتجهز وحضر الى بغداد يوم
الاثنين اول يوم في الصوم الماراني فوجد [الجاثليق قد استباح و] الجماعة
يصلون عليه في البيعة وبعد ما دفن فصعد الى البيم وبكا بكاء شديدا وقبله ²⁰

في وسط فمه وقبل الفطركة منه مثل ما قيل له واستبشر جماعة
 [المومنين] بحجه وقالوا [باجمعهم] هذا هو جاثليقنا [وفطرنا] وبعد ايام
 كتب جماعة الالباء واهل بغداد له مخطوطهم بالرضا انهم قد اختاروه
 وتوجه الى الاردو الاشرف ودخل الى ابقاخان ففرح به وخلع عليه خلعة
 5 سنية مثمنة واطلق له اقامة كثيرة بشي لا يحد من كثرته وانفذه ومعه
 امير كبير معظم اسمه اشتهت من العظم [القائي] ووصل الى بغداد
 بالاكرام والتبجيل وتجهز وانحدر الى دير المدائن وكان وصوله يوماً مشهورا
 وهو يوم السبت الذي صباحه الاحد الاول من معلتا ودخل بيت الالباء
 ومعه مار نعمه مطران جنديسابور السايوم وايشوعزخا مطران نصيين
 10 وموشي مطران اربل وجبرائيل مطران الموصل وايليا مطران باجري
 وابراهيم مطران القدس وايشوعسبران مطران [المالقي] وتكت
 وبريخيشوع اسقف الطيرهان وهو كان الاركندياقون وحنانيشوع اسقف
 اخلاط وشمعون اسقف بلد والصلونة وايشوعدناح اسقف ميفارقين
 وجيورجيس اسقف معلتيا وشمعون اسقف التل وبريري وصليباخا
 15 اسقف باداورون ويوسف اسقف سلسا وجبرائيل اسقف الرستاق
 وابراهيم اسقف اشنوخ ومتي اسقف داسن ويوحنا اسقف شوش
 وعمانويل اسقف الحصن وشمعون اسقف ارزن وقرياقوس اسقف اسقطرا
 واسيم فطركا [بالمداين] يوم الاحد [الاول من قداس البيعة] وعليه
 بيروت فاختي سنة ١٥٩٣ يونانية بسرجاد طكرج واسام في ذلك اليوم
 20 شمامسة كثيري العدد ولما خرج من المذبح صاعداً الى اليم نشر عليه

من [مناقل] خفاف ذهب ودرهم فضة شي كثير وما كان لاحد في الهيكل موضع يقف من كثرة الشعب وانحدر الى دير مارماري [السليخ] وتقبل هناك على الرسوم المثبوتة وصعد الى بغداد وعمل القبال ونال من العز والجاه والسلطان ما لانه احد من قبله حتى ان ملوك المغول والقائية واولادهم كانوا يكشفون روسهم ويتركبون قدامه وتنفذ حكمه⁵ في جميع الممالك بالمشرق وارتفع النصارى في ايامه الى عز عظيم وجاه كبير وانهبطوا في اخر ايامه الى ذلة ردية وتجدد عليهم اخذ الجزية [والاهانة] واستمرت الى هذا التاريخ وبنى ديرا عظيما بالقرب من مدينة مراغة. وفي ايامه اخذت بيعة الجديدة والقلاية. وتوفي في ايامه من ملوك المغول سبع قائية وهم ابقاخان واحمد سلطان وارغون خان¹⁰ وكيخسروخان وبايدوخان وقازان خان وخرينداخان وتولى ابو سعيد خان ابن خربند [خان]. وعمر هذا الاب طويلا واستتاح يوم السبت ليلة الاحد الثالث من قداس البيعة وهو الثالث عشر من تشرين الثاني سنة الف وستاية وتسعة وعشرين [يونانية] بسرجاد زهد الواقع في سابع رمضان سنة سبعة عشر وسبعماية عربية ودفن في الدير الذي عمره على اسم مار¹⁵ يوحنا ولما تغلب المسلمون واخذوا الدير نقل جسده الى دير مار ميخائيل ببلد اربل وكانت مدة رياسته سبعة وثلاثين سنة وخلا الكرسي من بعده ثلاثة اشهر وثمانية ايام.

وجملة عدد الابهاء الجاثقة فطاركة المشرق [السالفين] من مارماري السليخ صاحب الكرسي الى هذا التاريخ [اعني وفاة يابالاها الثالث]²⁰

اثنا وسبعون سوى السبعة الذين وقع عليهم القاتاراسيس واسقط
ذكرهم من بين الالباء وذلك لاجل تغلبهم واخذهم الفطركة بالسلطان
قهرًا من غير اختيار الالباء والمومنين .

واما مطارنة فطرك المشرق [فهذه ذكر اسماء] كراسيهم [كل واحد
5 على مرتبه] . آ فالولهم هو مطران جنديسابور وهو صاحب اليمين
والذي يسم الفطرك باتفاق الالباء والمومنين . ب مطران نصيين . ج مطران
البصرة . د مطران الموصل واثور . ه مطران اربل وحزة . و مطران
باجري . ز مطران حلوان . ح مطران اورسام . ط مطران الرها .
ي مطران فارس . يا مطران مرو . يب مطران هراة . يج مطران فطربه .
10 يد مطران الصين . يه مطران الهند . يو مطران بوزع . يز مطران دمشق .
يج مطران الري . يط مطران طبرستان . ك مطران الديلم . كا مطران
سمرقند . كب مطران تركستان . كج مطران حليج . كد مطران
سجستان . كه مطران خان بالق والقالق . كو مطران تنكت .
كز مطران كاشغر ونواكث .

15 وكل واحد من هؤلاء المطارنة له اساقفة فمنهم من له اثني عشر
اسقفًا ومنهم من له ستة [اساقفة واما] اصحاب الاختيار واسياميد الفطرك
فهم سبعة: مطران جنديسابور ومطران نصيين و[مطران] البصرة
و[مطران] الموصل و[مطران] اربل و[مطران] باجري و[مطران]
حلوان . وهؤلاء الفطاركة المذكورون [جميعهم] كانوا على راي واحد
20 وامانة واحدة واعتقاد واحد وهو الذي قبلوه من الرسل القديسين

والنسبة بينهم من ذلك العهد الى الان واصلة متصلة بالتسليم من واحد الى الآخر [بالتواتر المذكور وبيانه انه] لم يدخل بينهم اريوسي ولا مناني ولا مخالف ولا من ابتدع بدعة في الدين او غير شيئاً في الامانة وهذا اقوى شاهد لنا على صحة امانتنا [والبرهان] على انها قديمة في الدين المسيحي رسولية معتبرة ومختارة بشهادة مار فطروس الرسول [المفضل]⁵ وتسليمه على ما اوضحناه من قبل نقلاً عن رسالته وصحة توارينخا و[التسليم الصحيح] من مار توما ومار اداي ومار ماري تلاميذ السيد المسيح لذكره السجود والتسبيح واذ قد اتينا على ذكر فطاركة الكرسي المشرقي والواجب ان نتلو ذلك بفصول مختصرة بما وضعوه في [اثبات] الامانة [وايضاح] الاعتقاد وفي التوحيد والتثليث والاتحاد في اوقات المناظرات والجهاد¹⁰ امام الملوك [والسلاطين المعاندين] الشداد والمخالفين القايمين بالقهر والعناد واثبتوا لديهم حقيقة الدين المسيحي ونادوا بصحته على رروس الاشهاد. [وهذا كافياً فيما اردنا بيانه والشكر لله رب السعباد].



DIFFERENTIAE NONNULLAE

EX CODICE AMRI VATICANO

QUAE MAIORIS MOMENTI VISAE SUNT

Textus Amri	Nostra editio Slibae
	Pag. lin.
وهما يهب يشوع واحد ابوي	5 20
يهب يشوع	6 6
☆ نزي ☆ هذا كان كاتباً علماً من الاهواز واسيم بيعة المداين بغير اختيار اسامه جوهر مطران نصيين والاساقفة الا انه بعد اسياميد اليسع الذي كان استام بيعة اسباير بعد ان جرى الخلف بين المومنين والشقاق من حزيران الى نيسان وامتنع يعقوب مطران جنديسابور وشمويل اسقف ككشكر وفولس اسقف الاهواز من معاونة احدهما وانفردا وجرى 15 ثني وعشرين قانونا 42 1	37 20 usque ad 38 11
في ترتيبه فطرگا	43 8
احد عشر سنة	44 11
ولم تفارقه لا في الاحشى ولا	46 12
والفطاركة ايضاً في كل ذلك كانوا موافقين وصار الصلح بين 2) الملكين على يده 47 15	

	Textus Amri	Nostra editio Slibae
		Pag. lin.
	مار ايليا صاحب دير سعيد بلموصل وهو ابناه	49 5
	ومار يعقوب صاحب دير باعابا واما يونان دبرطورا وديره بجبل	49 9
	سنجار ومار ابراهيم وديره عند قرية يقال لها بامادا من بلد نينوى	
	ومار دنحا وديره في البقعة ببلاد الموصل	
5	سنة احد وعشرون وتسعمائة يونانية بسرجاد بـ	52 13
	قصد ملك الروم لها فانفذت هذا الاب الى ملك الروم زينون	53 8
	فلما اخذ الملك زينون هذه الامانة واعتبرها عجيبته وفرح بها	54 11
	وسر عظيمًا وقال اللهم اجعلي ان احيا واموت على هذه	
	الامانة ثم انه طلب من هذا الاب ايشوعيا ب ان يقدر	
10	الموصل وحزة	57 5
	In textu Amri ad verba <u>الساج</u> من <u>legitur in margine</u>	60 1
	سنة الف وعشرة يونانية بسرجاد بهكاد	(cf. l. 6.)
	واستراح بالمدائن وعمره مائة وعشر سنين	62 16
	[Postremi menses kalifatus Man- suri pertinent ad an. 157 heg.] في خلافة المهدي	64 1
15	وخرجت عن الوقفية الى الان	64 4
	بعده اربع سنين	73 16
	١١٩٥	74 15
	وثمانية ايام وخلا الكرسي	75 16
	قديسًا سخيًا	81 5

Textus Amri	Nostra editio Slibae
Pag. lin.	
المحققون في ارض الفرس وبعد اقرار بصحة تفاسير الماهر في المعلمين مار تاودورس وقبول قوله وقداس وقوله في الاتحاد البنوي والجواهر الاقانيم وقطعت	81 20
فلا يبرح في كباش المسيح فالحكم صعب شديد والتجربة 5 حطره واسيم فطرگا	83 3
وايشوعزجا اسقف عكبر وبختيشوع اسقف الطيرهان	83 9
Deest in Codice Vaticano Amri folium quod continebat ea quae uncinis inclusimus (lin. 9 ad pag. 85 lin. 6).	
10	سابع يوم من نيسان 90 20
	سنة ستة وسبعين 93 20
	مدة رياسته سبع سنين 97 1
	Notitia Abulfaragi in Cod Amri seorsim in margine posita est. 99 2
	يوم الاحد الثالث من صوم 99 18
15	ثلاثة سنين 100 10
	سنة اثنين وخمماية عربية 102 17
	وصار مطرانا على الموصل وحزة 103 1
	النعمانية وبادرايا 104 1
	الف واربعماية خمسة واربعون 104 12

Textus Amri	Nostra editio Slibae
Pag. lin.	
وحضر من الاباء يوحنا مطران نصيبين وهو كان السايوم ويوحنا	104 13
5 ثامن كانون الثاني	105 7
على الموصل وحزة	110 20
سنة احد والف وخمسمائة يونانية بسرجاد بيكدّا وكان السايوم	115 6
سنة الف وخمسمائة وستة وثلاثين يونانية	116 17
صليبيه	118 12
10 في الباصلوث فاريد ان تخزنوا هذه الجثة في هذا القبر وفي الوصية قال واما الدفن فيكون موضع يختار المسيح	119 1
ابو الخير ابن المسيح وقال ابو نصر قس بيعة سوق الثلاثاء الفاسوق وزيجوه	119 5
15 ودفن في البيم وكانت مدة رياساته احد وثلاثين سنة وعشرة ايام وفي اليوم الثالث	119 12
من مال الوقف وخلا الكرسي عشرة شهور وستة ايام .	119 15
سنة الف وخمسمائة ثمانية وستين	120 5
خامس عشر تشرين الثاني سنة الف وخمسمائة سبعة وسبعين	121 17
الواسطة ويوحنا	122 2

حَ مطران فارس . طَ مطران مرو . يَ مطران هراة . يَ مطران
 فطربه . يَبَ مطران الصين . يِجَ مطران الهند . يَدَ مطران
 بردع . يَهَ مطران دمشق . يَوَ مطران الري وطبرستان .
 يزَ مطران الديلم . يِجَ مطران سمرقند . يَطَ مطران التركستان .
 كَ مطران حلب . كَاَ سجستان . كَبَ مطران اورشليم .⁵
 كَجَ مطران خان بالق والقالق . كَدَ مطران تنكت .
 كَهَ مطران كاشمغار والنواكت . وكل واحد

INDEX HISTORICUS ET GEOGRAPHICUS

Numerus designat paginas quibus semel vel pluries nomen legitur.

Uncinis inclusa sunt nomina sedium episcop. vel metropol. quibus homonymi distingui possint.

83	ابراهيم (الزواي)	39 40 61	I مار ابا *
51	ابراهيم النصيبي	62	II مار ابا *
55 66 69	دير مار ابراهيم	52	ابا الاركنندياقون
129	مار ابراهيم بامادا	52	ابا الطيب
94	ابراهيم (شهرزور)	70 71	I ابراهام *
95	ابراهيم (هراة)	3 4	II ابراهيم *
52	ابرويز	83 85 88	III ابراهيم ارازا *
2	* ابريس	124	ابراهام (اشنوخ)
121 123 124 125	ابقاخان	124	ابراهام (القدس)
103 106	ابن التليذ	36	مار ابراهام الكبير
99	ابن السني	9 12 92	ابراهيم
116	ابن الشريط	119	قس ابراهيم
99	ابن الطرغال	66	ابراهيم الاعرج
96	ابن الطيب	103	ابراهيم الطيب النياثي

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| ٥٥ ابو بكر | ١١٦ ابن المسيحي |
| ١١١ ابو جود | ١٠٢ ابن الواسطي |
| ١١٠ ابو حليم | ٨٩ ابن حمادان |
| ١٠٣ ابو حيلة | ٨٦ ابن سنان |
| ١١١ ابو سعيد ابن ابي جود | ٨٥ ٨٦ ابن سنجلا |
| ١٠٠ ابو سعيد الاصفهاني | ١١٨ ١٣١ ابن صليحيه = صليحيه |
| ٩٨ ٩٩ ابو سعيد الراهب | ١١٥ ابن قيوما |
| ١٢٥ ابو سعيد خان | ١١٩ ابن وحيد |
| ٩٥ ابو سهل | ٩١ ابو الحسن البريدي |
| ١٣١ ابو نصر الفاسوق | ٨٦ ابو الحسن الدورقي |
| ٧٨ ابو نصر عيسي | ٨٥ ابو الحسن سعيد |
| ٦٦ ابو نوح | ١٠٣ ابو الحسن هبة الله |
| ٨٠ ابو يعقوب | ١١٩ ١٣١ ابو الخير |
| ٨٧ ٨٨ ابو يوسف | ٩٨ ابو الطيب |
| ٤٤ ابيملك | ٧٩ ٨٠ ابو العباس |
| ٨ ١٨ ١٢٦ اثور = اشور | ١١٥ ابو الغنائم |
| ٥ ٦ ١٢٨ * احد ابوي | ١١٩ ابو الفاسوف |
| ١٢٥ احمد | ٩٦ ٩٩ ابو الفرج |
| ٢٥ * احى | ١١٩ قس ابو الفرج |
| ٧٥ اخرون | ١٠٧ ابو المحاسن |

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| اسحاق عامل ارمانية 27 | اخرن (الموصل) 75 |
| اسحق 87 | اخلاط 111 122 124 |
| اسحق 73 | اخو خواجا يحيى 105 |
| اسحق (كرخ السوس) 58 | ادريجان 121 |
| اسحق (نصيين) 56 | ادرمه 103 |
| اسرايل 91 92 93 | ادريانوس 3 13 |
| اسرايل الطيب 63 | اداي 1 2 127 |
| اسرايل الطيفوري 72 | اربل 18 55 56 57 60 103 110 |
| اسرايل المفسر 73 74 | 116 118 120 121 123 124 125 126 |
| اسطفانوس 20 | اردشير I 5 12 13 |
| اسطفانوس (حلوان) 73 | اردشير III 53 |
| اسطفانوس (سجستان) 61 | ارزن 44 49 55 96 124 |
| اسفانير = اسبانير 15 16 38 66 | ارسانيوس 23 |
| 128 | ارغون 125 |
| اسفهان = اصفهان 94 103 | ارقاديوس 22 23 |
| اسقطرا 124 | ارمانية 27 |
| اسليق 8 10 | اريوس 14 |
| اسماعيل 54 | اسحاق 92 |
| اشنوخ 121 124 | اسحاق 12 23 25 |
| اغناطيوس 12 | اسحاق ابن نصير 79 |

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| البادية 47 | افرهط 1 |
| البحري 112 | افريقيا 20 |
| البصرة 59 63 75 86 92 94 | افريم 14 |
| 101 102 116 126 | افريم (جنديسابور) 64 |
| البوازيخ 62 95 120 122 | افنياران 57 |
| التركستان 132 | آفاق 35 36 |
| التل 29 122 124 | آفاق (آمد) 26 |
| الجزائر 1 | اقطسفون 8 |
| الجزيرة 18 20 51 106 | الاردن 46 123 |
| الجلولوة 113 124 | الاروقة 70 |
| الحبشة 14 | الاسكندر 19 53 54 84 113 |
| الحجاج 60 | 115 120 |
| الحجاز 47 | الاسكندرية 29 |
| الحديثة 55 61 64 70 72 89 94 | الاكواخ 36 40 |
| الحصن 120 124 | الامادية 55 |
| الحظيرة 120 | الامين 66 |
| الحيرة 29 31 35 40 41 44 | الانبار 38 40 43 60 71 73 |
| 47 49 57 60 62 71 78 94 | 75 85 94 97 103 |
| 95 96 | |
| الحسندروس 6 | الاهواز 1 14 18 19 27 38 |
| الخطا 123 | 39 57 72 128 |

الشوش 121	الدجلة 39 40 59 66 120 122
الصامعات 59	الدشت 120
الصلت 78	الدوقرة 60 62 64
الصباح 68	الدير الاحمر 18
الصين 126 132	الديلم 126 132
الطايع 94	الرازان 1 39 63
الطوسي 64	الراضي 85 88 90
الطيب 96 99	الرستاق 121 124
الطيرهان 60 61 62 73 74 83	هرون الرشيد 65 66
97 98 100 101 102 116 121	الرها 35 126
124 132	الري 49 50 80 103 126 132
الطيفوري 72 73	دير الزرنوق 20
الظاهر 117	الزعفران 57
العارض 101 102	القس الزكي 107
العباس 62 120	الزواي 38 40 43 62 73 81
العتيقة 69	83 94 111
العدل 95	السفاح 63
العراق 13 20 98	السكني 9
العراقية 1	السن 73 94
بيعة العقبة 115 116	السوس 15 19 58 80
الغواص 95	

المستظهر 103	الفرات 18
المستعصم 117 120	القادر 95 96 97 98
المستعين 73 74	القارة 51
المستنصر 117	القائم 99 101
المطيع 91 93	القبط 14
المعتر 74	القدس 124
المعصم 70	القسطنطينية 25 29
المعتضد 80	القصر 97 99 103
المعتمد على الله 74 75	القوش 55
المغل 121 125	دير القيوث 28
المقتدي 102	الكرخ 40 68 118 119
المقتفي 105 106	الكوفة 59 60 62
المقلي 102 105	المالط 124 (cf. p. 126, lin. 13)
المكتفي 84	المامون 66 67 69 70
المنتصر 73	المتوكل 70 72 73
المنصور 63 64 69 70	المدائن 1. et passim
المهتدي 74	المرج 18 70 83
المهدي 64 129	المروزي 43
الموصل 18 44 49 52 55 56	المسترشد 104
57 59 60 66 70 73 75 80 81	المستضي 110
83 84 86 88 92 93 94 96	

انطونيوس 3 13	97 98 100 101 102 103 105
✠ انوش 73 74 75	107 109 110 112 113 115 116
انوشروان 41	120 121 124 126 129 130 131
اهرون 11	الناصر 115 116
مار اوجين 14 114	النذر 47
اوراها 118	النعمان ابن النذر 47 48
اورسام 126	النعمانية 97 98 104 130
اورشليم 2 6 16 132	النهروانات 83 99 103
اورمي 103 104	النواكت 132
اوغانوس 13	النيل 102 104 112
اوطيني 30	الهادي 66
اوكاما 55	الهند 1 126 132
ايشوع (الزواي) 38	الواثق 70
ايشوع الشهار 119	الواسطة 121 131
ايشوع الواسطي 95	الوليد 61
✠ ايشوع برون 66 69	اليمن 1
ايشوعداد 72	آمد 26
ايشوعدناح (ماردين) 122	دير النحل 49
ايشوعدناح (ميفارقين) 124	انطاكية 3 5 6 7 8 13 14
ايشوعرحمه 93	42 58
	انطاكية الرومية 42

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ايشوعيا (الخطيرة) 120 | ايشوعزخا الرابع 48 |
| ايشوعيا (الموصل) 94 | ايشوعزخا (الطيرهان) 83 |
| ايشوعيا (بانوهاذرة) 120 | ايشوعزخا القديس 64 |
| ايشوعيا برقوسرا 44 | ايشوعزخا (بابغاش) 122 |
| ايشوعيا (حلوان) 80 | ايشوعزخا (عكبر) 130 |
| ايشوعيا دير العمر 51 | ايشوعزخا (نصيين) 124 |
| ايشوعيا (نصيين) 102 | ايشوعسبران 124 |
| ☆ ايليا الاول 99 97 | ☆ ايشوعيا الارزني I 44 45 |
| ☆ ايليا الثاني 104 102 | 49 50 |
| ☆ ايليا الثالث 115 110 | ☆ ايشوعيا الجزالي II 52 53 |
| ايليا ابن الشريط 116 | 55 129 |
| ايليا ابن عميد 80 | ☆ ايشوعيا الحزي III 56 57 |
| ايليا (الانبار) 95 | ☆ ايشوعيا ابن حزقيال IV 97 |
| ايليا (الحصن) 120 | ☆ ايشوعيا V 106 107 110 |
| ايليا (الطيرهان) 98 | 111 |
| ايليا (باجزمي) 124 121 115 | ايشوعيا ابن الغواس (دمشق) |
| ايليا (بردعة) 95 | 95 |
| ايليا (جنديسابور) 121 120 119 | ايشوعيا ابن ملكون (نصيين) |
| مار ايليا 49 | 116 |
| دير مار ايليا 66 94 98 109 | ايشوعيا (البصرة) 59 |

- 122 باذيال
 106 بازبدي
 56 باعابا
 44 باعربايا
 112 دير باعوث
 49 ربان باعوث
 55 110 123 باقوقا
 14 119 باكوس
 49 129 بامازاي = بامادا
 69 93 116 120 122 باتوهاذرا
 112 113 باوشنايا
 1 بجران
 72 بختيشوع ابن جبرائيل
 21 بختيشوع الشهيد
 71 بختيشوع الطبيب
 130 بختيشوع (الطيرهان)
 61 مار بختيشوع صاحب دير الحديثة
 122 124 بريري
 20 21 برعشمين
 51 برحدبشا
 85 ايليا ربذمه (الانبار)
 94 ايليا (كشكر)
 56 ايليا (مرو)
 99 ايليا (نصيين)
 37 38 41 128 * ايليشع
 35 ايليشع (نصيين)
 44 ايوب المفسر
 64 80 104 122 باباغش
 35 36 37 * باباي
 52 باباي الكبير
 49 باباي النصيي
 1 13 بابل
 29 30 31 32 34 35 36 * بابوي
 66 باجباري
 18 19 20 21 43 49 51 باجري
 61 63 64 71 72 73 80 83 93
 94 97 100 101 103 104 105
 115 117 121 124 126
 130 بادراية
 125 بادوخان
 83 120 124 باذارون

بلد 106 104 95 88 86 60 52
112 124

بلد البقعة 49

بلاد الخطا 123

بلد الزبيدية 104

بهرام I 21 13

بهرام II III 13

بهرام IV 22

بهرام V 47 28

بوران 53

بوذع 126

بيت المقدس 123 80

بيهور 25

تادوروس 130

تادوروس (باجري) 83

تادوروس (جنديسابور) 80

تادوروس (لاشوم) 80

تاذاسيس 80 72 71

تاذاسيس الصغير 29 28 26 25

تاذاسيس (جنديسابور) 83 81

بردعة = بردع 83 95 132

برشبا (شاهقرد) 40

القديس برشبا 20

برشدا 40

برصوما 105 104

ربان برصوما 123

برصوما (نصيبين) 35 34 32 31

36 41

برعينا 49

برنج 62

برنجا 121

برينخيشوع (البوازيخ) 122

برينخيشوع (الطيرهان) 124

برينخيشوع (ثانون) 122 121

بسظام 50 49

بشندر 103

بغداد 81 80 75 69 68 67 66

83 84 86 87 88 89 90 96

98 99 100 101 102 103 104

105 106 110 115 116 117 119

120 121 122 123 124 125

- 52 جذال
 ☆ جرينغور 51 52
 جرينغور (حاران) 62
 جرينغور (نصيبين) 51 52 56
 جعفر 70
 جلال الدين 98
 جنديسابور 14 55 58 63 64
 65 68 71 75 80 83 84 86
 93 94 95 96 97 100 103
 104 116 119 120 121 124
 126
 جور 28
 جونغاز 119
 ☆ جيورجيس I 57 58
 ☆ جيورجيس II 68 69
 جيورجيس (البصرة) 101
 جيورجيس الراهب 64
 جيورجيس (الموصل) 92 93 94
 جيورجيس (جنديسابور) 93
 جيورجيس ماسويه 66
 جيورجيس (معلثايا) 124
 جيورجيس (نصيبين) 57
- تركستان 126
 تكت 123 124 126 132
 توما الرهاوي 40
 توما (جنديسابور) 103
 توما (شكر) 64
 مار توما 127
 ☆ تومر صا 21 22 23
 تيمن 38
 ثانون 103 104 121 122
 جالينوس 5
 جبرائيل (البصرة) 75
 جبرائيل (الريستاق) 124
 جبرائيل السنجاري 30 31 34
 جبرائيل الطبيب 67 69
 جبرائيل (الموصل) 96 124
 جبرائيل تلميذ طيمانوس 67
 جبرائيل (جنديسابور) 84
 جبرائيل (حفتون) 120
 دير مار جبرائيل 103
 جبرونا 51

- ۸۸ خنایشوع (نصیین)
 ۸۳ خنایشوع (نقر)
 ۷۳ خنین
 ۱۲۶ ۱۳۲ خان بالق والمالق
 ۶۶ ۸۰ خانيجار
 ۵۵ خداهي
 ۲۸ ۱۰۰ خراسان
 ۱۲۵ خرنبدخان
 ۲۸ ۴۵ خلقيدونية
 ۱۱۸ خميس
 ۵۷ خوداهوای
 ۲۸ ۲۹ * دادايشوع
 ۱۲۰ دار الدويدار
 ۵۱ ۵۲ دارا
 ۱۲۲ ۱۲۴ داسن
 ۲۶ ۵۶ دانيال اين مريم
 ۴۴ دانيال الابل
 ۱۰۶ دانيال راس جالوث اليهود
 ۳۳ ۴۶ داود
 ۳۸ داود (الانبار)
- ۴۹ ربان جيورجيس
 ۶۱ مار جيورجيس صاحب دير مرو
 ۶۲ ۶۹ حاران
 ۳۹ حالى
 ۱۳ حجي
 ۴۰ ۴۳ ۴۴ * حزقيال
 ۹۷ ۹۸ حزقيال (النعمانية)
 ۴۰ ۵۶ ۶۰ ۶۴ ۱۱۶ ۱۲۱ ۱۲۶ حزة
 ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱
 ۷۳ حکما
 ۱۲۶ ۱۳۲ حليج = حليج
 ۱۲۰ حفتون
 ۲۹ ۶۲ ۷۳ ۸۰ ۸۳ ۹۲ ۹۴ حلوان
 ۹۷ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۲۶
 ۵۲ حانا
 ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ * حنانشوع I
 ۶۳ * حنانشوع II
 ۱۲۴ حنانشوع (اخلاط)
 ۱۰۳ حنانشوع (بشندر)
 ۹۴ حنانشوع (جنديسابور)

ديوسقورس 30	داويد (مرو) 38 40
زاماسف 32 37	دحنانشاه = دختانشاة 18
زكريا (الانبار) 103	بيعة درب القراطيس 119
زخريا الشاهد 73	بيعة درب دينار 106
زكريا (كشكر) 66	بيعة درتا 99
زنبور 100	دقوق 116
زينون 32 35 129	دمشق 63 64 69 72 73 80 95
زينى 51	126 132
سابور القديس (جنديسابور) 75	✱ دنحا 121 122 123
ربان سابور القديس 57 58	دنحا (اربل) 120
ساوا 115	مار دنحا 49 129
✱ سبريشوع I 49 50 51	دوذا 60
✱ سبريشوع II 69 70	دورقني 1 2 25 30 100 103 104 111
✱ سبريشوع III 100 101	دير الجاثليق 68 70 72 73 75 77
✱ سبريشوع IV 115 117	دير الزعفران 57
✱ سبريشوع V 116 117 119	دير العمر 51
سبريشوع ابن القس الركي 107	دير القارة 51
سبريشوع (البوازيخ) 95	دير سعيد 49 (cf. p. 129, l. 4) et
بيعة مار سبريشوع الجاثليق 105	passim
سبريشوع الجصلوني 111	ديماطيوس 14

- | | | | |
|----------------------|-------------------|------------|-----------------------------|
| 60 | سرجيس دودا | 104 | سبريشوع (بابعاش) |
| 14 119 | سرجيس شهيد | 94 | سبريشوع (جنديسابور) |
| 65 | سرجيس (معلثايا) | 88 89 | سبريشوع رامب |
| 40 | سرجيس ملفان حزة | 73 | سبريشوع سارق الليل (السِّن) |
| 104 | سرخس | 55 110 123 | سبريشوع صاحب دير باقوفا |
| 51 | جبل سهران | | |
| 124 | سلماس | 62 91 | مار سبريشوع صاحب دير واسط |
| 61 | سليمان ابن الوليد | 103 | سبريشوع (عكبرى) |
| 105 | سليمان ابن شمعون | 105 | سبريشوع (كاشغر) |
| 64 | سليمان (الحدیثة) | 103 | سبريشوع (كشكر) |
| 100 102 | سليمان القنكاني | 48 | سبريشوع (لاشوم) |
| 126 132 | سمرقند | 60 | سبريشوع (نصيين) |
| 95 129 | سنجار | 103 | سبريشوع (نصيين) |
| 62 63 | ✱ سورين | 104 | سبريشوع (واسط) |
| 101 111 119 122 156 | بيعة سوق الثلاثاء | 61 126 132 | سجستان |
| 123 | سولاقا | 119 | بيعة سرجونا |
| 58 | سيوري | 72 73 | ✱ سرجيس |
| 13 | شاپور I | 67 | سرجيس اركندياقون طيمانوس |
| 13 14 15 16 17 18 II | شاپور II | 57 | سرجيس (الحيرة) |
| 19 20 21 23 26 | | 56 | سرجيس (جنديسابور) |

شمعون (الدشت) 120	شاور III 25 29
شمعون (الموصل) 60	ربان شاور 49
شمعون (الموصل) 121	✱ شاهدوست 15 19 20
شمعون (بلد) 124	شاهدوست (الطيرهان) 62
شمعون (سنجار) 95	شاخورد 40
قس شمعون 119	شاهنشاه 13
شمويل (طوس) 28	شبحالماران 57
شمويل (كشكر) 38 128	✱ شخولفا 12
شهرزور 94	شرز 96
شهرن 49	شليطا 20
شهلافا 64	شليمون (البصرة) 116
شوبالماران 40	شليمون (فارس) 94
شوش 120 124	✱ شمعون 14 15 17 18 19 20
شيرويه 52 53	شمعون ابن قليوفا 2 3
شيرين 50 52	شمعون (ارزن) 124
✱ شيلا 37 38 39	شمعون (الانبار) 42
صاعد 103	شمعون (البوازيخ) 120
صباي 15	شمعون (التل) 122 124
صرصر 29 70	شمعون الجصلوني 105
صعلوك 107	شمعون (الحيرة) 48

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| عبد المسيح (البصرة) 92 | صليبا الانطاكي 6 |
| عبد المسيح (حلاوان) 101 | عر صليبا 69 70 |
| عبدون 75 76 | صليبا زخا 60 61 |
| ✱ عبد يشوع I 93 94 | صليبا زخا (اخلاط) 122 |
| ✱ عبد يشوع II 100 101 102 | صليبا زخا (بادارون) 124 |
| ✱ عبد يشوع III 105 106 | صليبيه = صليبيه 118 131 |
| عبد يشوع ابو الغنائم 115 | صور نينوى 59 66 |
| عبد يشوع (اصفهان) 103 | طبرستان 126 132 |
| عبد يشوع (الموصل) 120 | طوبى 94 96 |
| عبد يشوع الفاقد 89 | طوس 28 |
| عبد يشوع (اورمي) 103 | طولون 79 80 |
| عبد يشوع (بجرمي) 104 | طيطوس (الموصل) 110 |
| عبد يشوع (ثانون) 103 | ✱ طيطا تاوس 64 66 67 68 69 |
| عبد يشوع (جنديسابور) 116 | مار عبدا 21 26 |
| عبد يشوع راهب 86 | دير مار عبدا 25 30 |
| عبد يشوع (فارس) 105 | مار عبدا ابن عون 66 |
| عبد يشوع (مرو) 94 | مار عبدا (الاهواز) 27 |
| عبد يشوع (معلثايا) 122 | عبدا القديس 55 |
| عبد يشوع (ميشان) 83 | عبد العزيز 61 |
| عيد 80 | عبد الملك 59 60 61 |

عيلان 38
 غرديانوس 12
 غريغوريوس (انطاكية) 47
 غريغورنوس فاعل المحائب 14
 فارس 8 13 25 26 27 28 39
 75 94 95 105 126 132

✱ فافا 13 14 15
 ✱ فثيون 61 62
 مار فثيون 29
 دير مار فثيون 69 74
 فرغوريوس 5
 فطربه 126 132
 فطروس الرسول 127
 ✱ فولس 38 39 40 128
 فولس (اربل) 38
 فولس (الانبار) 61
 فولس (الاهواز) 38 128
 فولوس الرسول 16 25 33 82
 فولوس انخريط 13
 فولوس (جنديسابور) 75

عثمان 55 56
 عزيز ماسح دفته 113 114
 عكبرى = عكبر 73 103 116 130
 علي 57
 ✱ عمانوئيل 84 86 88 89 90
 91 104

عمانوئيل (ارزن) 120
 عمانوئيل (الحصن) 124
 عمانوئيل (الزواي) 73 74
 عمانوئيل (الطيرهان) 121
 عمانوئيل (النعمانية) 103
 عمانوئيل (بجري) 100
 عمانوئيل (جنديسابور) 96
 عمانوئيل (حلوان) 83
 عمر 55
 عمر بن عبد العزيز 61
 عمرو بن سنجلا 85
 عون الحيري 66
 عيسى ابن الغواص 95
 عيسى ابن شحلافا 64

قوروس 64	فولوس (نصیبین) 40
قومیدوس 5	فیروز 29 30 31 32 34 35
قوفریانا 20	فیروزآباد 49
قمر 111	قازان خان 125
قیوری = قیوای 40	قامیشوع 5 6
ابن قیوما 115 116 117	ربان قامیشوع 56
کازرون 28	☆ قایوما 22
کاشغر 105 111 126	قایوما (نصیبین) 73 75
کاشمغار 132	قباد 37
کدنس 60	☆ قراچخت = مراچخت 28
کرخ السوس 58	قرداغ 20
کرخ جذان 51 55 75 91 93	قردي 80
95 97	قریاقوس (اسقطرا) 124
کرخ سلوخ 18	قریاقوس (خانیجار) 66
کرخ لیذان 17 19	قریاقوس فطرك القسطنطينية 47
کرخی 8 10 16	قریاقوس (مسکن) 83
کرملیس 107 108	قسطا 92
کسری ابن هرمزد 51 52	قسطنطین 14
کسری انوشروان 37 39 41 42	قلیوفا 2
43 44 47 49 50 51	قورلوس 29

ماسويه 66 72	كشكر 1 3 12 40 51 56 60
ماني 14 33	62 64 66 72 73 91 92 94 95
متاوس 6	97 103 128
متي الانجيلي 8	دير كيليشوع 66 67 68 69 119
متي (داسن) 122 124	كمول 20 121 122
مثقا 58	كوشي = كوشى 38
مثوث 58	دير كوم 55
دير محراق 21	كيتوخان 125
مراغة 125	لاشوم 48 49 50 63 80
* مارامه 55 56	لاوون 30 32
مارنعه (باذارون) 120	لوقا الانجيلي 8
مارنعه (باذيال) 122	لوقا (الموصل) 86
مارنعه (جنديسابور) 124	لوقا الملكي 92
مارنعه (نقر) 95	ماداي 8
مرتآ 57	ماردين 111 122
مرقس الانجيلي 8	* مار ماري السليح 1 2 125 127
مرقس (البصرة) 102	اسكول مار ماري 91 97 100
مرقوس (الري) 80	دير مار ماري 98 103 105 116
مرقيان 29	117 120 122 125
مريون 33	ميكل مار ماري بدبرقي 111
	ماري II ابن طوبى 94 95 96

- ملكيزدق 9
 موسى 10 29
 موريقا 45 47
 موشي (ادرمه) 103
 موشي (اربل) 124
 موشي الطيب 42
 موشي (الكرخ) 40
 موشي (ينوى) 57
 ميافرقين 23 26 99 110 115
 120 124
 ميخا^٦ 56
 ميخايل (الاهواز) 72
 ميخايل الطيب 67 69
 ميخايل (باذارون) 83
 دير مار ميخايل 125
 ميشان 38 83
 ميلاس 62
 نازوق 96
 نجران 28
 * نسي 37 38 41 128
- مرو 38 40 62 63 64 72 73
 94 126 132
 مروان 59
 ماروثا (ميافرقين) 23 24 25 26
 مريم 4 26 33 46 53 114 115
 مريم الاهوازية 73
 القس مسعود 107
 مسكن 83
 مسوي 36
 مصر 5 13 14 78
 معاوية 57
 معز الدولة 91
 معلثايا 65 93 94 96 100 122
 124
 * معنا 27
 * مكينا I 100 101 102 103
 * مكينا II 119 120 121 122
 ملطية 30
 ملكيشوع (بانوهذرا) 122
 ملكيشوع صاحب دير الحديثة 55

هرمزد ابن انوشروان 44 45 51

هرمزد ابن نسي 13

ريان هرمزد 55 118

هشام 61 62

همذان 111

دير هند 49

هوبلت 38

هوشع 27

هولاكوخان 120

هيت 103

واسط 62 75 91 103

يابالاها I = يهبالاها 26

يابالاها الثاني 115 116

يابالاها الثالث 122 125

يابالاها (الموصل) 100 101

يابالاها الموصل 107

يابالاها (باجري) 101

يابالاها (شوش) 120

يابالاها (ماردين) 111

يابالاها من عمر مار عبدا 25

نسي 73

نسي (الانبار) 40

نسي (الطيرهان) 116

نسي الملقان 35 44

نسي ملك الفرس 13

نسطوريس 28 29 47

نسطوريس (باجري) 94

نصيين 14 20 31 40 41 44 51

52 55 56 57 59 60 61 62

69 72 73 75 88 94 97 99

100 101 102 103 104 105

110 111 114 115 116 119 120

124 126 128

نصير 79

نقر 83 95

نواكت 126

نون 66

نيرون 1

نينوى 18 43 44 49 55 56 59

66 109 129

هرون الرشيد 65

هراة 66 95 126 132

هرقل 53

- يعقوب (حنديسابور) 63 64
 مار يعقوب صاحب دير باعبا 49 129
 دير مار يعقوب 56 68
 يعقوب (عيلان) 38
 مار يعقوب (نصيين) 14
 يهب ايشوع 128
 ☆ يوانيس IV 80 81 83
 ☆ يوانيس VI 95 96
 يوانيس (الزواي) 112
 يوانيس (حنديسابور) 110
 يوانيس (حلوان) 92
 يوانيس (فارس) 94
 يوانيس (كاشغر) 111
 يوانيس (نصيين) 69
 ☆ يوحنا I ابن مرتا 57 58
 ☆ يوحنا II الارص 59 60 61
 ☆ يوحنا III ابن نزي 73 74
 75 76 78
 ☆ يوحنا V بن مرتا الاعرج 81
 ☆ يوحنا VII ابن نازوق 96
 يابالاها (نصيين) 94
 يحيى 105
 يزجرد العثيم 22 23 24 25 26
 27 28 29
 يزجرد III 54
 يزدفه 56 71
 يزيد 58
 يزيد بن عبد الملك 61
 يشوع الملفان 40
 ☆ يعقوب 5
 يعقوب 19 92
 الامير يعقوب 121
 يعقوب ابن البحري 112
 مار يعقوب الاعرابي 61
 يعقوب البرادي 37
 يعقوب المقطع 28
 يعقوب الكاتب 67
 يعقوب الملفان 40
 يعقوب (باجري) 40
 يعقوب (حنديسبور) 38 128

- 83 يوحنا (النهروانات)
 104 يوحنا بلاد المشرقية الداخلة
 89 يوحنا تلميذ
 88 يوحنا تلميذ عمانوئيل
 72 يوحنا (دمشق)
 94 102 104 يوحنا (حلوان)
 49 يوحنا صاحب دير النخل
 25 يوحنا فم الذهب
 120 122 يوحنا (كول)
 120 يوحنا (ميافارقين)
 38 يوحنا (ميشان)
 105 131 يوحنا (نصيبين)
 111 يوحنا (همذان)
 125 دير مار يوحنا
 61 ربان يوحنا
 55 يوزاذق
 37 39 يوزق = يوزخ
 39 يوسق اسكولاني
 94 يوسف (البصرة)
 41 42 43 يوسف المكنى جاثليقا
- 99 ☆ يوحنا VIII ابن الطرغال
 80 يوحنا ابن بختيشوع (الموصل)
 81 83
 66 72 يوحنا ابن ماسويه
 75 يوحنا ابن نائم (فارس)
 121 يوحنا (ادريجان)
 60 يوحنا الازرق (الحيرة)
 8 12 يوحنا الانجيلي
 73 يوحنا البلدي (مرو)
 62 يوحنا (البوازيح)
 60 يوحنا الديلمي
 61 يوحنا (الحديثة)
 95 يوحنا (الحيرة)
 103 يوحنا (الري)
 121 124 يوحنا (الشوش)
 73 يوحنا (الطيرهان)
 103 يوحنا (القصر)
 29 مار يوحنا الكشكري
 46 84 يوحنا المعمدان
 104 105 يوحنا (الموصل)

66	يونا (هراة)	116	يوسف (الموصل)
95	دير مار يونا	83	يوسف (بردة)
20	دير مار يونا بالعراق	2 3 5	يوسف خطيب السيدة
59	دير يونا النبي بالموصل	124	يوسف (سليم)
59	دير يونا صور نينوى	112	يوسف من بني طابو
73	هكل مار يونا	129	يونا بطورا
		49	يونا عبد المجوسي

ADDENDA.

103	امين الدولة رئيس الكفاة والحكام	59	ارض الصامعات
47	بهرام شوين	98	الرحبة
126	بالق	55	العمادية
124 126	فالق	106	امين الدولة ابن التليذ

بيعة سوق الثلاثاء: textus Amri habet: بيعة درب دينار Pag. 106, lin. 15

CORRIGENDA.

Pag. 1, lin. 11 lege وناظر 3,10 المكتئين 4,3 والرفائين 10,7
 (item 21,4, 17. بهرام 13,13 بقراءة 12,12 الانجيل 11,1 فريضة
 47,17,18) 15,1 حشمة 18,13 دخانشاه 22,11 وتواترت 20 تريد
 24,7 ازالة 26,15 آمد 28,7 اشياء 40,13 المعبد 15 قيوري
 47,1 رجائا 46,14 ورجليه 45,9 مكتوبا 41,18 استأذن 19 الاكواخ
 54,11 رآه 9 المختلف 53,3 وجذب 50,2 صدر 48,17 المنذر 20
 (item 62,2 البوازيج (item 62,10) هشام 15 ستين 61,9 فيها 58,9 ثلاث
 66,3 لاسأت 65,16 صوت 63,13 كاروزته et فغلظ 14 122,1. 136,5)
 المسيحيين 82,13 وخرجنا 18 بمدينة 78,6 فرغ 76,3 الابنية 70,2 والرشد
 95,6 فامسك 92,17 هذه 89,1 الاساقفة 87,18 تعريف 87,8
 خلون 99,4 واتصل 97,10 (item 120,9. 122,2. 124,9) مارنعمه
 الرازين 16 بأنمليكم 112,2 وشرائهم 108,9 حيث 105,5 للثقة 100,19
 المستعصم 18 معنيا 117,12 استباح 116,1 التالي 114,9 والشراء 113,9
 (item 134,20 اخرون 127,13 العباد 124,11 الفالق 123,5 قال
 135,1) 136a,14 lege 38. 142b,9 dele 47.

IMPRIMATUR

Fr. Raphael Pierotti O. P. S. P. A. Magister.

IMPRIMATUR

Franciscus Cassetta, Patriarcha Antiochenus Vicesg.

DE PATRIARCHIS NESTORIANORUM

CHALDEARUM

